

**MF**  
 QUOTIDIEN  
 ☎ (027)  
 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027)  
 21 21 11 **1 fr. 20**

Un vêtement masculin...  
 élégant...  
 alors  
**Ferrero**  
 MODE MASCULINE  
 Place du Midi, Sion

**BOUTIQUE**  
  
 Passage Supersaxo - SION

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

## PRÉSIDENTIELLES AMÉRICAINES

La course à la présidence des Etats-Unis est désormais lancée, officiellement. Et, déjà, deux candidats ont subi un tel revers qu'ils pourraient avoir définitivement gaspillé leurs chances.

En effet, lors des «caucus» de l'Iowa, le candidat démocrate, Gary Hart, enregistre une sévère défaite, et le candidat républicain,

Mais il ne faudrait pas accorder à ces «caucus» de l'Iowa plus d'importance qu'ils n'en contiennent. Sauf que deux mille journalistes «couvraient» lundi soir dernier 8 février ces préliminaires d'élection présidentielle (en guise de comparaison, en 1972, trente journalistes à peine avaient pris la peine d'aller en Iowa pour com-

Bush - malgré ses disponibilités financières littéralement colossales - a été pire que battu lors de cette consultation. Peut-être victime de sa réputation, de sa fortune, de n'avoir été que «the loyal emissary of the Reagan establishment» (selon une formule du «Time» qui ne nécessite pas une traduction, sauf une adjonction: «loyal

## Quand sonne le glas

George Bush, arrive en troisième position seulement, après l'évangéliste conservateur anachronique, Pat Robertson (dont le programme sommaire proposait essentiellement la lutte contre l'avortement, contre la pornographie, contre le communisme). Bref, les deux vainqueurs des «caucus» de l'Iowa sont le démocrate Dick Gephardt et le républicain Bob Dole, respectivement sénateurs du Missouri et du Kansas. Ces résultats constituent une surprise de taille pour l'ensemble des observateurs de la politique américaine (sauf pour l'envoyé spécial du «Journal de Genève» qui avait mieux pressenti la situation et les opinions).

menter l'échec relatif de George MacGovern). L'Iowa et 99 comtés sont devenus, par une bizarrerie de l'histoire, un obstacle à franchir d'abord pour n'être pas trop éliminé ensuite. Les «caucus» de l'Iowa précédent de peu les «primaires» du New Hampshire - qui auront lieu le 16 février prochain - et les vainqueurs de l'Iowa bénéficient généralement de leur avantage. Or, depuis 1952, aucun président n'est entré à la Maison-Blanche sans avoir préalablement remporté les «primaires» du New Hampshire. Ces rappels (presque anecdotiques) ne sont pas une règle de la politique américaine, ils sont uniquement un constat. Le vice-président George

emissary» jusque dans l'affaire des ventes d'armes à l'Iran)... Peut-être également victime de son agacement excessif face à l'outrecuidance inadmissible d'une vedette de la télévision (payée 3 millions de dollars par année)... Toutefois, qui ne contrôle pas ses nerfs à l'occasion d'un entretien «médiatique», saurait-il les maîtriser dans les contraintes et contingences d'un sommet à la «glasnost»? Les Américains se le demandent si bien qu'ils ont préféré dans le petit Iowa la candidature du sénateur Bob Dole (et même celle du prédicateur Pat Robertson) à celle du vice-président George Bush. **8**  
 Roger Germanier

## Calgary

## Sécurité tous azimuts



Dans quatre jours - soit samedi à 21 heures - la flamme olympique sera allumée dans le McMahon Stadium, le stade olympique de Calgary. Dans cette attente, la fièvre monte avec l'arrivée des 57 délégations. Que ce soit au village olympique de Calgary ou à celui de Canmore, il faut montrer patte blanche. Un imposant service de sécurité a été mis en place, comprenant 2000 policiers et 950 aides-shérifs. Hôtesse, athlètes et fonctionnaires doivent présenter leur badge au contrôle (photo ASL). **15 17**



## «ANDRÉ» IDENTIFIÉ UN FOU PARRICIDE

Recherché par les policiers français et suisses, «André» a été identifié. «André», rappelons-le, est le meurtrier présumé de l'inspecteur Michel Morandin, abattu à Toulon. «André» est aussi l'homme qui, voici une dizaine de jours, a sévi en Suisse, attaquant une station-service à Rolle, prenant en otage une institutrice à Lutry, puis quatre autres personnes à Lyss. «André», en réalité, se nomme Roberto Zucco. Il est Italien et âgé de 26 ans. C'est un déséquilibré qui, il y a sept ans, a tué son père et sa mère, le premier à coups de poignard, la seconde par strangulation. Motif: son père ne voulait pas lui prêter sa voiture... **2**

## Droits de l'homme en URSS

## Prudence!

BERNE. - Réforme, transparence, démocratisation... Ces trois mots font souvent fureur dans les médias de l'Occident dès que ceux-ci se penchent sur le cas soviétique. Figure charismatique au verbe rassurant, le «tsar» Gorbatchev brille désormais au zénith de ce coin de ciel réservé aux «superstars». Reste qu'entre le discours prometteur et les faits incontestables, les dirigeants du dernier empire colonial du XX<sup>e</sup> siècle n'ont cessé de démontrer qu'il existait une large marge, voire un vaste abîme. Jusqu'à présent du moins!  
 Comment se portent aujourd'hui les droits de l'homme en Union soviétique? Membres d'une mission internationale d'information, des Suisses viennent de tâter le terrain. Parmi eux, l'ancien conseiller fédéral Rudolf Frie-

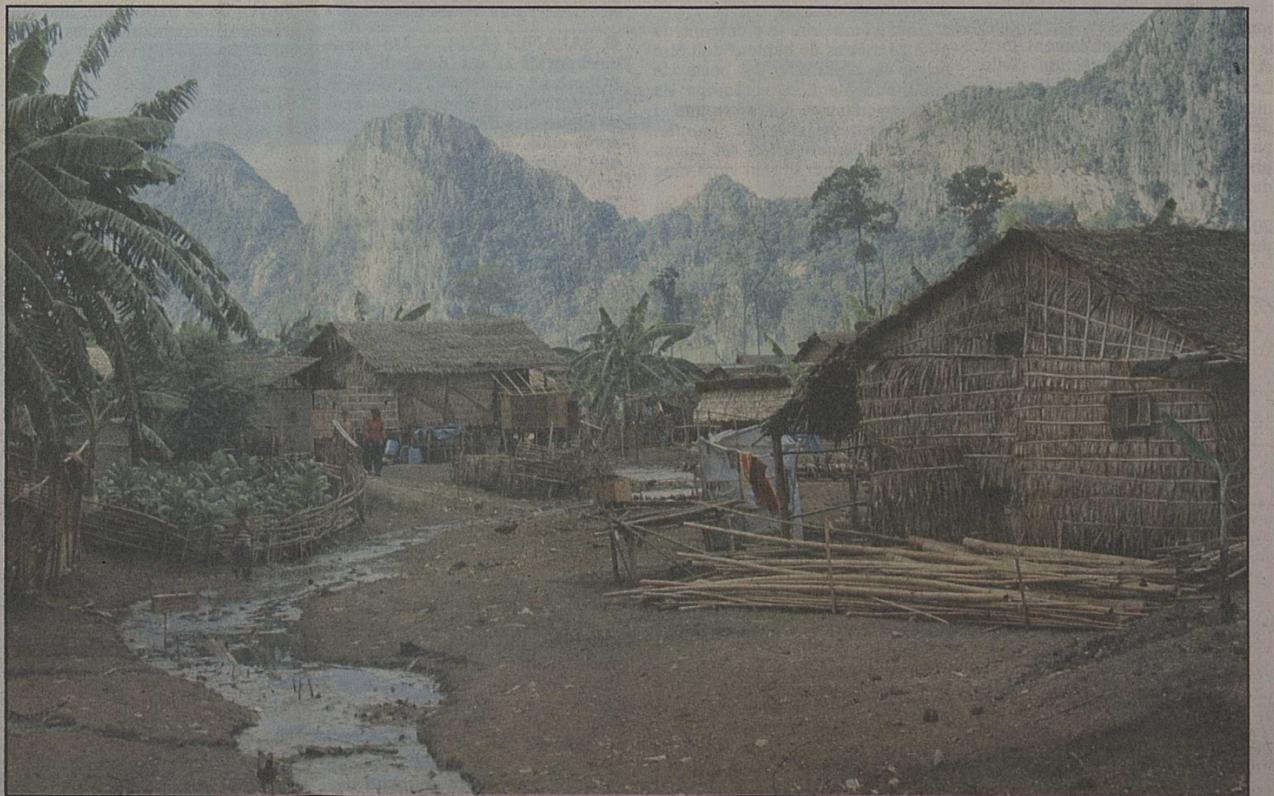
drich et Peter Sager, directeur de l'Institut de l'Est. Livrant leurs conclusions hier à Berne, ils ont été catégoriques: les responsables soviétiques ont bel et bien donné le coup d'envoi à un vaste processus de réformes allant dans le sens d'une amélioration des droits de l'homme. Mais ce processus demeure timide et, surtout, demandera beaucoup de temps avant de se traduire en réalité clairement perceptible.  
 Conclusion: les petits pas actuellement entrepris sont encourageants. Sachons nous montrer ouverts et flexibles, dit Rudolf Frie-drich. Cependant, comme les fruits des réformes sont encore loin d'être mûrs, n'abandonnons pas, de grâce, un sain scepticisme! B.-O. S. **2**

## RÉCITS D'INDOCHINE

Les régimes communistes du Vietnam, du Cambodge (Kampuchea) et du Laos ont poussé à l'exode un million et demi d'Indochinois depuis 1975. L'afflux des réfugiés continue aujourd'hui, principalement en Thaïlande. Mais les nations de l'Asie du Sud-Est ne sont jamais que des tremplins vers un pays tiers. Lequel? L'Occident s'est démobilisé, ces dernières années.

Au retour d'un séjour basé à Singapour, la jeune journaliste valaisanne Sonya Mermoud témoigne de ce qu'elle a vu et entendu... **19**

Un camp en Thaïlande, à la frontière du Cambodge.



**WBS**  
 Willy Bühler S.A.  
 Chanoine-Berchtold 9, Sion  
 Tél. 027/22 65 82  
**BBC Blomberg**  
 frigos, congélateurs, lave-linge  
 Service officiel après vente

FC SION  
**Cap sur le Portugal** **13**

ANGOISSE  
 A GRYON  
**Un jeune skieur disparaît** **8**

## Gros éboulement à Fribourg

- Des habitants évacués
- Un déblaiement périlleux

FRIBOURG (ATS). — Après l'éboulement de terrain de lundi après-midi au-dessous du chantier du parking des Alpes, le principal danger de nouveau glissement est maintenant maîtrisé, a annoncé hier soir le lieutenant de préfet de la Sarine, Damien Piller, président du comité de crise. Toute la journée d'hier, une vingtaine d'ouvriers ont commencé à déblayer le haut du talus pour éviter la chute de gros étais d'acier. Les travaux de consolidation devaient se poursuivre toute la nuit et dureront jusqu'à vendredi.

Toutefois, Damien Piller n'a toujours pas ordonné le déblaiement de la masse de terre - 30 m<sup>3</sup> selon les dernières évaluations - échouée contre deux immeubles du nouveau quartier des Grottes, à la rue de la Grand-Fontaine. «Nous ne voulons pas faire courir de risques inutiles aux ouvriers», a-t-il souligné.

Quant aux huit personnes évacuées, elles ont été logées en hôtel. Elles ne pourront pas réintégrer leur appartement aux Grottes avant un mois à six semaines. En revanche, l'interdiction de circulation à la rue de la Grand-Fontaine a pu être levée hier en fin d'après-midi. Les patrouilles de police seront toutefois renforcées.

Le risque de retrouver une vic-

time sous les décombres s'amenuise avec le temps. Les chiens de catastrophes, conduits lundi soir sur les lieux, n'avaient rien découvert et la police n'a reçu aucun avis de disparition. Les premiers sondages dans la masse de terre auront lieu lundi.

Le comité de crise se réunira à nouveau lundi pour examiner les mesures d'assainissement définitives de la falaise. Damien Piller a décidé de demander une expertise neutre sur le problème de la sécurité de la construction du parking des Alpes. La route de contournement, qui deviendra le toit du parking à la fin des travaux et qui servira à la circulation lors de l'excavation de la route des Alpes, ne sera pas ouverte avant les con-

clusions de cette expertise, a assuré le lieutenant de préfet.

### Qui va payer?...

Au chapitre des dégâts, le comité de crise n'avance pour l'instant que le montant des dommages aux deux immeubles: entre 200 000 et 300 000 francs. Mais les frais globaux (travaux de déblaiement, retard du chantier, etc.) seront beaucoup plus élevés. Quant à savoir qui, des promoteurs Société Parking des Alpes S.A., du consortium des constructeurs, de la commune ou de la Société des Grottes, devra répondre des dommages, il est impossible de le dire pour l'instant. Une expertise privée des assureurs l'établira.

## ÉCHANGES AGRICOLES

### Le fromage en vedette

BERNE (ATS). — Les importations de produits agricoles en Suisse ont largement dépassé les exportations agricoles l'an passé. En quantité, les importations ont été plus de sept fois supérieures aux exportations; en valeur, les importations ont triplé en 1987, a indiqué hier le Service alémanique d'information agricole (LIA). Les importations de vins et de fruits viennent au premier rang, alors que les fromages et les préparations alimentaires sont en tête de nos exportations.

Contrairement à la tendance générale des échanges commerciaux, l'échange de produits d'origine agricole, en termes de valeur, présente une légère tendance à la baisse en 1987. Ainsi, les certificats d'importation de produits agricoles ont reculé de quelque 2 % par rapport à 1986 et ont atteint 6,1 milliards de francs. En revanche, en termes de quantité, les importations agricoles ont augmenté de 3,5 %.

Les exportations de produits agricoles se sont élevées à 2,2 milliards de francs en 1987. Ces dernières ont ainsi diminué de 2 % en valeur et de 3 % en quantité par rapport à 1986. Parmi les produits importés,

les vins et les fruits occupent le premier rang, représentant ensemble plus du quart des importations. Viennent ensuite les légumes, le café, les épices, la viande, ainsi que les fleurs et les plantes. Au hit-parade de nos exportations se trouvent les fromages et les préparations alimentaires. Les fromages exportés représentent 575 millions et les préparations alimentaires vendues à l'étranger 415 millions de francs, et forment ensemble 46 % du total de nos exportations.

### Le gruyère qu'on importe

Certes, les Suisses sont également de gros importateurs de fromage. En 1987, 23 677

tonnes de fromage ont été importées dans notre pays, soit 4,2 % de plus qu'en 1986. L'augmentation des importations de fromages à pâte molle était de 3,3 % en 1987; les fromages à pâte dure et mi-dure importés ont augmenté de 4,5 % et les importations de fromage fondu se sont accrues de 8,9 %. Le gruyère étranger est le fromage qui a bénéficié de la plus forte augmentation: en 1986, les Suisses n'importaient encore qu'une tonne de gruyère, alors qu'en 1987, ils en ont acheté jusqu'à 90 tonnes. Le tilsit, l'emmental et la mozzarella en provenance de l'étranger ont également fortement augmenté.

## Radio PC coûtera 270 millions

BERNE (ATS). — Un système de radio locale OFS 90 assurant la liaison entre les responsables locaux de la protection civile et les abris en cas de catastrophe ou de guerre, a été mis au point sur la demande de l'Office fédéral de protection civile, a annoncé l'Union suisse pour la protection civile (USPC). Le développement technique étant terminé, ce système, d'un coût de 270 millions de francs, doit encore être examiné par le Conseil fédéral et recevoir l'approbation des Chambres.

L'Union suisse pour la protection civile (USPC) est catégorique: il est absolument nécessaire que la protection civile locale dispose d'un système de transmission fiable pour informer et assister la population. En cas de guerre, ces nouveaux appareils doivent pouvoir garantir la liaison indépendamment du genre d'armes utilisées (choc mécanique, onde de choc, rayonnement de chaleur, retombées radioactives, etc.), entre le poste de commandement local et les abris de protection civile. Les liaisons par fil ont l'inconvénient d'être à la merci des armes, des sabotages, et sont en temps de paix menacées par les catastrophes naturelles (incendies, inondations), poursuit l'USPC.

Le système OFS 90 comprend 200 000 récepteurs d'abri, des antennes émettrices et 1200 émet-

teurs de radio locale. Le matériel doit être entreposé en temps de paix dans les postes de commandement et réparti en cas d'alerte. Un jeu de piles ordinaires suffit à assurer le fonctionnement des récepteurs d'abri durant deux mois. Si la réception est mauvaise, il est possible d'ériger une antenne dans la voie d'évacuation ou dans la sortie de secours. Il n'est pas prévu d'émetteurs dans les abris.

Pour l'émission, une antenne de 16 à 24 mètres de hauteur doit être érigée à proximité du poste de commandement. Une équipe de quatre personnes met entre une et deux heures pour la monter. Quant à l'émetteur, il est conçu pour fonctionner durant vingt-cinq ans au moins.

La question du financement du système OFS 90 n'est pas encore résolue, a déclaré Hans Locher, de

l'Office fédéral pour la protection civile. La demande de crédit, 270 millions de francs, devrait être inscrite au budget de la Confédération au plus tôt en 1989 et il faudra vraisemblablement plusieurs années pour décider de la répartition des coûts entre la Confédération, les cantons et les communes.

### En bref

● **SALAND (ATS).** — Un jeune cuisinier de 21 ans, domicilié dans l'Oberland zurichois, a commis une agression à main armée dans un commerce de Saland (ZH), hier après-midi. Il s'est fait remettre une somme de 1500 francs puis a pris la fuite sur une moto volée. Un quart d'heure après, il a été arrêté par un patrouille de police, près de Bäretswil (ZH). Le butin a été récupéré.

● **GENÈVE (ATS).** — Dans le cadre des manifestations célébrant le 125<sup>e</sup> anniversaire de la Croix-Rouge internationale, une plaque commémorative a été posée hier matin à Genève sur la façade du bâtiment, situé dans la vieille ville, où fut fondé le 9 février 1863 le «Comité des cinq», qui allait devenir le Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Cette cérémonie s'est déroulée en présence du président du CICR, M. Cornelio Sommaruga, ainsi que du maire de Genève, M. Claude Haegi, et du président du Conseil d'Etat, M. Pierre Wellhauser.

● **LUTRY (ATS).** — Un incendie dont la cause n'est pas encore établie a éclaté hier matin dans une ancienne ferme transformée en dépôt et appartenant à la commune de Lutry. Le bâtiment a été entièrement détruit, avec tout le matériel qui s'y trouvait. La police vaudoise a évalué le montant des dégâts à plusieurs centaines de milliers de francs.

## LES POLICES ITALIENNE ET FRANÇAISE L'ONT IDENTIFIÉ

### « André » s'appelle Roberto Un fou qui a tué son père et sa mère

MARSEILLE-BERNE (ATS/AFP/Reuter). — André, recherché en France et en Suisse s'appelle en réalité Roberto Zucco. Il est Italien et est un «schizophrène qui a vraisemblablement recruté» selon la police italienne qui l'a formellement identifié hier grâce à des empreintes digitales et des photos d'identité figurant sur de faux papiers.

Les enquêteurs français ont été mis sur sa piste par une jeune Française, âgée de 16 ans, qui grâce aux portraits d'André l'a formellement reconnu: lundi, cette jeune fille s'est présentée à la gendarmerie d'Aix-les-Bains pour déclarer avoir reconnu l'un de ses anciens amis Roberto Zucco. Des policiers français se sont alors rendus à Venise pour comparer les empreintes digitales retrouvées sur l'arme d'André. Il a alors pu être déterminé qu'il s'agissait de celles de Roberto Zucco.

### Son père refusait de lui prêter sa voiture...

Né le 13 avril 1962 à Mestre, près de Venise, Zucco avait été arrêté en 1981 par la police vénitienne après avoir étranglé sa mère et poignardé son père, un policier, «pour des motifs futiles tels que refus répétés de lui prêter sa voiture». «Il est

apparemment normal, très intelligent, mais il est inséré dans un cadre irréal», a déclaré le commissaire en chef de la préfecture de police de Venise.

Reconnu irresponsable, Roberto Zucco fut condamné à dix ans de prison et interné à l'hôpital psychiatrique de Reggio Emilia (nord-est de l'Italie). Là, il passe son baccalauréat et obtient l'autorisation de s'inscrire à l'Université de Reggio. Cinq ans après le début de son internement, il bénéficie d'un régime de semi-liberté qui lui permet de ne rentrer à l'hôpital que la nuit.

Il suit ses cours à l'université pendant quelque temps. En 1986 il s'évade et «disparaît complètement d'Italie», a déclaré le commissaire. Depuis lors, il a vécu en cavale, commettant plusieurs délits. Il est soupçonné d'avoir

assassiné un policier à Toulon et blessé un de ses collègues. La police française a également fait des rapprochements avec divers autres forfaits commis dans la région de Savoie en 1987.

### Les otages suisses ont eu chaud!

En Suisse, Zucco s'est manifesté à la fin du mois de janvier à Rolle, où il a dévalisé une station-service, avant de prendre un institutrice en otage à Lutry, puis à Lyss, où il a pris quatre personnes en otages après avoir échappé à la police à l'entrée de Berne.

Les polices cantonales bernoise et vaudoise poursuivent les recherches «sans qu'une piste sérieuse ait pu être suivie», a déclaré le porte-parole de la police cantonale bernoise. Les polices suisses et françaises collaborent par le canal d'Interpol.

## DROITS DE L'HOMME

### Trois Suisses à Moscou

BERNE. — Une délégation d'experts en droits de l'homme s'est rendue fin janvier en Union soviétique. Parmi eux des Suisses: l'ancien conseiller fédéral Rudolf Friedrich, le conseiller national démocrate du centre bernois Peter Sager, directeur de l'Institut suisse de l'Est, ainsi que le pasteur Eugen Voss, délégué à la Conférence de Vienne sur la sécurité et la coopération en Europe. Hier à Berne, tous trois ont été formels: amorce de réformes il y a. Dans plusieurs domaines, économique, politique, culturel, pénal. Mais ce processus n'en est qu'à ses premiers balbutiements et ne se traduira sans doute pas par d'importants changements avant longtemps. D'ici là, le scepticisme reste de mise.

Une délégation de la Fédération internationale Helsinki (International Helsinki Federation for Human Rights), organisation non gouvernementale qui se préoccupe du respect de l'accord d'Helsinki sur les droits de l'homme en Europe, s'est rendue à Moscou du 24 au 30 janvier dernier. Son objectif: se rendre compte s'il est envisageable qu'une conférence sur les droits de l'homme se déroule prochainement en Union soviétique.

### Nombreux contacts

La délégation a eu de nombreux entretiens avec des responsables soviétiques, des personnalités comme Andreï Sakharov et sa femme Elena Bonner, des journalistes, ainsi que des contacts privés.

D'après Rudolf Friedrich, certaines réformes qui sont actuellement entreprises en URSS vont indiscutablement dans le sens d'un meilleur respect des droits de l'homme. Ainsi la refonte du code pénal et de l'application des peines: le projet prévoit une durée d'emprisonnement maximale de dix ans, l'interdiction de priver un citoyen de sa nationalité, une plus grande indépendance des tribunaux, la séparation totale du barreau et de l'Etat.

### Pas d'euphorie!

Dans le domaine de la liberté de culte, le pasteur Eugen Voss relève également quelques points positifs. Il est désormais possible d'importer des bibles et de la littérature religieuse. Les autorités

reconnaissent que des erreurs ont été commises, qu'il ne servait à rien de fermer les églises, puisqu'il y a toujours autant de croyants en URSS. Dans l'ensemble, ces derniers ont vu leur sort s'améliorer. «Mais il ne faudrait pas céder à l'euphorie, tant que l'idéologie et le cadre légal officiels n'ont pas changé.»

D'autant qu'il s'agit moins aujourd'hui de convaincre le «sommets» que la base, ce qui ne se fait pas en cinq minutes! Des policiers qui ont passé leur vie à pourchasser le moindre écart de pensée comprennent difficilement qu'il faille corriger le tir. De même, des fonctionnaires qui, quarante ans durant, se sont spécialisés dans l'éradication de la religion, se sentent déstabilisés lorsqu'on leur signifie subitement que l'heure est désormais à la tolérance...

### La division

Les réformes en cours ont une origine limpide, dit Peter Sager: la formidable crise économique que traverse l'Union soviétique. Pour s'en sortir, ce pays a absolument besoin de la technologie de l'Occident. Et pour y accéder, il doit faire des concessions dans le domaine des droits de l'homme... La nécessité des réformes n'est cependant pas comprise partout. Ses partisans: les juristes, les responsables économiques et des affaires étrangères, les «gros bonnets» de la nomenklatura, les jeunes. Ses opposants: les cadres moyens, qui craignent pour leurs privilèges, les

psychiatres officiels, le Ministère de l'intérieur, les personnes âgées et de nombreux travailleurs qui redoutent le chômage.

Peter Sager perçoit des signes encourageants. «Pour la première fois depuis les années vingt, les dirigeants soviétiques ont donné le coup d'envoi à de vastes réformes économiques, politiques, culturelles et législatives. Pour la première fois également, le Parti communiste est soumis à la critique ouverte et l'armée a vu son influence diminuer. Tout est donc possible.»

### Prudence

Mais quoi qu'il en soit, il est difficile d'apprécier la portée exacte du processus réformateur. «Au vu de la situation économique, un retour au totalitarisme stalinien semble exclu en URSS. Cela ne signifie en aucun cas que le processus en cours ira inéluctablement de l'avant», ajoute Peter Sager. «Seul le futur nous apportera une réponse. En attendant, soyons sceptiques», surenchérit Rudolf Friedrich...

Alors, une conférence internationale sur les droits de l'homme l'an prochain à Moscou? Pourquoi pas, répond Peter Sager. A quatre conditions: libération des prisonniers politiques, amélioration des conditions d'internement, accès libre pour la presse occidentale et retrait des troupes soviétiques d'Afghanistan. Bref, la balle demeure dans le camp «rouge».

B.-O. S.

## CERN

### La boucle est bouclée

GENÈVE (AP). — Le Centre européen de recherches nucléaires (CERN) a achevé la construction d'un tunnel circulaire de 27 km, creusé sous les territoires français et helvétiques, qui abritera l'accélérateur de particules le plus perfectionné du monde.

Le dernier tronçon de tunnel a été percé lundi au moyen d'explosifs sous le Jura français.

Le projet, qui sera opérationnel l'été 1989 après six ans de construction, est destiné notamment à élargir le champ des connaissances en matière d'éléments de l'atome. Les

scientifiques espèrent que les recherches permettront de découvrir des indices sur les origines de l'univers.

Le collisionneur de particules (LEP) utilisera de puissants aimants dans une chambre sous vide pour accélérer et précipiter des électrons contre des anti-électrons à des vitesses juste inférieures à celle de la lumière.

Le coût total de la construction devrait atteindre 1,2 milliard de francs. Les trois quarts du tunnel sont construits en territoire français, le reste en Suisse dans la région de Genève.



Peter Sager et Rudolf Friedrich: entre la candeur et le scepticisme.

**RIVE GAUCHE**  
**RESTAURANT-BRASSERIE-BAR**  
 Restauration française à la carte et menus Produits de saison

AUBERGE RESTAURANT

A la brasserie: service soigné sur assiette  
 - Salles de banquets pour sociétés  
 - Salle de conférence 36 places

Fermeture hebd.: dimanche dès 15 h et lundi toute la journée

Claude Zufferey, chef de cuisine  
 3957 Granges-Sierre  
 Tél. (027) 58 34 34  
 36-667128

**TRANSPORTEURS! AUTOMOBILISTES! ENTREPRISES!**  
 Ne remplacez plus 2 m2 de pare-brise si vous pouvez en réparer seulement 2cm2

**NOUVEAU**  
 Avantages révolutionnaires:

- jusqu'à 70% meilleur marché
- pas de perte de la vignette réparation à domicile
- aucune perte de temps (env. 40 min. par cas)
- pas de désagrément dû à l'immobilisation du véhicule
- pas de risque de fuite à la suite du démontage du pare-brise, la réparation s'effectue directement sur le pare-brise
- qualité de travail garantie

**NOVUS**  
 Dès que l'impact s'est produit téléphonez - nous immédiatement!

Documentation et renseignements  
 027/ 22 80 84 - 027/ 25 26 65

**Crédit-express**  
 Limites les plus hautes en 24 heures

Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.

**MBS** Landstrasse 26  
 5430 Wettingen  
 Téléphone 056/27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.  
 Samedi ouvert 10-16 h

**SPRINT PHOTOS**  
 service 1 heure

**VOS photos couleur en 1 heure**

Grand-Pont 18  
**SION**  
**Kodak Express**  
 Service Contrôle Qualité

# Décontracté et pratique

**A 79.-**  
**B 59.-**  
**C 69.-**  
**D 49.90**

**Coop City**  
 Sion Place du Midi  
 Tél. 22 90 35 1 h gratuite dès Fr. 20.- d'achat

**A** Pull-over pour hommes, 50% coton/50% acrylique, beige/bleu et bleu/vert, tailles S-XL 79.-  
**B** Pull-over pour hommes, 50% coton/50% acrylique, tailles S-L 59.-  
**C** Pull-shirt pour hommes, façon piquée, 50% coton/50% acrylique, vert/marine et marine/rouge, tailles S-XL 69.-  
**D** Pull-over pour hommes, 50% coton/50% acrylique, écru et marine, tailles S-XL 49.90

COMPAGNIE DE FERRY  
**TRASMEDITERRANEA**

FRANCE: SETE  
 ESPAGNE: BARCELONA, VALENCIA, PALMA, MAHON, IBIZA, GADIZ, MALAGA, ALMERIA, ALGECIRAS, CEUTA, MELILLA, TANGER, ROSARIO, LAS PALMAS, VALVERDE

N'attendez pas, réservez dès maintenant vos places sur le ferry. C'est plus sûr!!!

Adressez-vous à votre agence de voyages ou commandez-nous directement notre documentation

AGENT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE  
**Melia**  
 Organisation Internationale de Voyages  
 GENÈVE: 17, rue Chantepoulet - Tél. 022/31 71 74  
 ZURICH: Talstrasse 62 - Tél. 01/211 40 81

**VE** AUTOMATISATION  
 Portes de garages  
**VERGERES ERIC**  
 Conthey - tél.027 36 33 40

Location costumes de carnaval  
 Montée du Château 3, Sierré.  
 Tél. (027) 55 09 39.  
 036-110099

**M. et Mme Henri BOVIER-BÉTRISEY**  
 Buffet de la Gare, à Saint-Léonard

ont le plaisir d'annoncer à leurs amis et à leur fidèle clientèle qu'après 30 ans de commerce ils ont remis leur établissement à

**M. et Mme Patrick Bérard-Sartori**

et leur souhaitent plein succès dans leur profession.

**Le verre de l'amitié vous sera offert aujourd'hui de 16 à 19 h.**

036-304102

**X Procrédit - le prêt personnel rapide et discret**

Veillez me verser Fr.  
 Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
 NP/Domicile \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit  
 Av. des Mayennets 5  
 1951 Sion  
 Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture  
 de 08.00 à 12.15  
 de 13.45 à 18.00

**X procrédit**  
 2/NOU/6/ME

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

SIERRE

Médecin de garde. - Tél. 111.
Pharmacie de service. - Bonvin 55 10 29.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: de 13 à 15 h et de 18 h 30 à 20 h.

Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 18 h à 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 heures sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30.

SPIMA. - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.
MARTIGNY
Médecin de service. - Tél. 111.
Pharmacie de service. - Tél. 111.
Hôpital. - Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h.

Bibliothèque et ODIS. - Tél. (025) 65 11 80. Ouvert gratuitement tous les jours, de 15 h à 18 h, me et sa de 14 à 17 h.
Salvan. - Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h (026) 6 16 66; dancing-discothèque: sa soir dès 22 h 30 (026) 6 16 66.
MONTHEY
Médecin. - Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92.

10.2.88
Weather forecast for the week of Feb 10-16, 1988, including temperature, precipitation, and wind indicators.

Retour en plaine!

Nord des Alpes et Alpes: pluie nocturne, puis variable, éclaircies et averses de neige généralement jusqu'en plaine.
Entre 1 et 6 degrés à basse altitude et -9 degrés à 2000 mètres. Vent d'ouest fort en plaine et même tempétueux en montagne.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
SERVICE DES ABONNEMENTS
RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicités S.A., Sion, avenue de la Gare 25.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Title and Value. Total des titres cotés: 301. Dont traités: 230. En hausse: 32. En baisse: 136. Inchangés: 62. Cours payés: 704.

LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

COMMENTAIRE

La bourse de Paris a confirmé hier le renversement de tendance entamé la veille. Après la ferveur d'achat de la semaine dernière, sous la poussée de sociétés «opéables», l'heure est aux prises de bénéfices, particulièrement sur les titres d'entreprises présentées comme «achetables».

Obligations étrangères libellées en francs suisses:

- 5% Electricité de France 1988-2008, au prix d'émission de 99%, plus le timbre, délai de souscription jusqu'au 10 février 1988 à midi;
5 1/4% Fai Financial Services 1988-1993, au prix d'émission de 100%, plus le timbre, délai de souscription jusqu'au 11 février 1988 à midi;

CHANGES

Les déclarations d'un gouverneur de la FED, indiquant que le dollar se situe actuellement à un niveau réaliste, permettant ainsi d'améliorer les chiffres du commerce extérieur, favorisent la bonne tenue de la monnaie américaine. Elle se traitait à DM 1.7030, Fr. 1.3945 et yens japonais 129.20.

MÉTALUX PRÉCIEUX

L'or cotait 438 à 441 dollars l'once, soit 19 600 à 19 850 francs le kilo et l'argent 6.20 à 6.40 dollars l'once, soit 275 à 290 francs le kilo, ceci à titre indicatif.

MARCHÉ MOBILIER

On attendait beaucoup de cette séance. Elle devait nous indiquer si le marché était fondamentalement bon ou si, au contraire, l'incertitude régnait toujours. En effet, avec un dollar soutenu, mais qui ne parvenait pas à franchir la barre des Fr. 1.40, on pouvait espérer que la tendance allait continuer à être soutenue. Malheureusement, le mouvement de baisse sur le marché de Wall Street la veille a joué un rôle déterminant sur la formation de secours hier mardi sur le marché de Zurich.

Dans le détail de la cote, on constate qu'autant les titres traités hors bourse que ceux traités sur le marché officiel ont subi des pressions sur leur prix en raison de nouvelles prises de bénéfices et d'un volume de transactions très modeste.

Bourse de Zurich

Table with 3 columns: Country/Company, 8.2.88, 9.2.88. Suisse: 8.2.88 9.2.88. Brigue-V.-Z.: 155 d 150 d. Gornergr.: 1450 d 1400 d.

CHANGES - BILLETS

Table with 3 columns: Country, 8.2.88, 9.2.88. France: 23.50 25. Angleterre: 2.37 2.52. USA: 1.36 1.42.

COURS DES DEVICES

Table with 3 columns: Country, 8.2.88, 9.2.88. Allemagne: 81.40 82.20. Autriche: 11.60 11.72. Belgique: 3.87 3.97.

PRIX DE L'OR

Table with 3 columns: Item, Price, Unit. Lingot: 19 600.- 19 850.-. Plaque (100g): 1 960.- 2 025.-.

Bourse de Zurich

Table with 3 columns: Country/Company, 8.2.88, 9.2.88. AKZO: 66 65.75. Bull: 20 d 19 d. Courtaulds: 7.75 d 7.50 d.

BOURSES EUROPÉENNES

Table with 3 columns: Index/Company, 8.2.88, 9.2.88. Air Liquide FF: 455 455 c. Au Printemps: 376 391.

FONDS DE PLACEMENT (HORS COTE)

Table with 3 columns: Fund Name, 8.2.88, 9.2.88. Americavalor: 364.75 358. Anglovalor: 155.68 152.74.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Company, 8.2.88, 9.2.88. Alcan: 24 23%. Amax: 16% 16%. ATT: 28 1/2 28 1/2.

UTILITIES

Table with 3 columns: Utility Name, Price, Change. Utilities: 184.86 (- 0.18). Transport: 760.43 (- 3.57).

ENERGIE

Table with 3 columns: Energy Name, Price, Change. Energie-Valor: 118.75 120.75. Swisimmob.: 1480 1485.

Tout savoir  
sur l'homme  
de votre vie...

# Grâce à son eau de toilette!

Bien sûr, tout ce que je vais vous raconter est subjectif, mais... il y a des signes qui ne trompent pas! Je vous avais promis que nous parlerions aussi d'eux, ces hommes qui embellissent notre existence et qui nous transforment en tigresses dès qu'un autre regard féminin les capture et les captive! Dites-moi comment votre homme se parfume et je vous dirai qui il est... Sans rire, je vous propose cet exercice qui ressort d'un test réalisé par les parfumeurs l'an dernier. Un petit atlas des senteurs masculines a été élaboré. Pas scientifique, il se veut indicatif et... amusant!

## Le «pas compliqué»

Chez lui, pas de chichis, pas de grandes phrases. Pourquoi se compliquer l'existence quand on peut la rendre simple. Il se parfumerait avec

- DRAKKAR NOIR de Laroche
- LACOSTE
- ARAMIS DEVIN
- MARK CROSS

## L'épicurien

Il apprécie l'existence, a un bon coup de fourchette. Il est très vivable. De l'existence il épuise tous les bonheurs avec bonheur. Il se parfumerait avec

- TUSCANY
- Van CLEEF & ARPELS
- VERSACE l'Homme
- OSCAR DE LA RENTA
- ZINO DAVIDOFF

## Le nostalgique

Il vit dans une époque de haute technologie et s'y débrouille à la perfection. Mais, au fond de son cœur, il y a une certaine nostalgie... Vous sentirez chez lui

- EAU SAUVAGE de Dior
- MEN'S CLUB
- ROYAL COPENHAGEN
- ARDEN FOR MEN
- SANDALWOOD

## Le battant

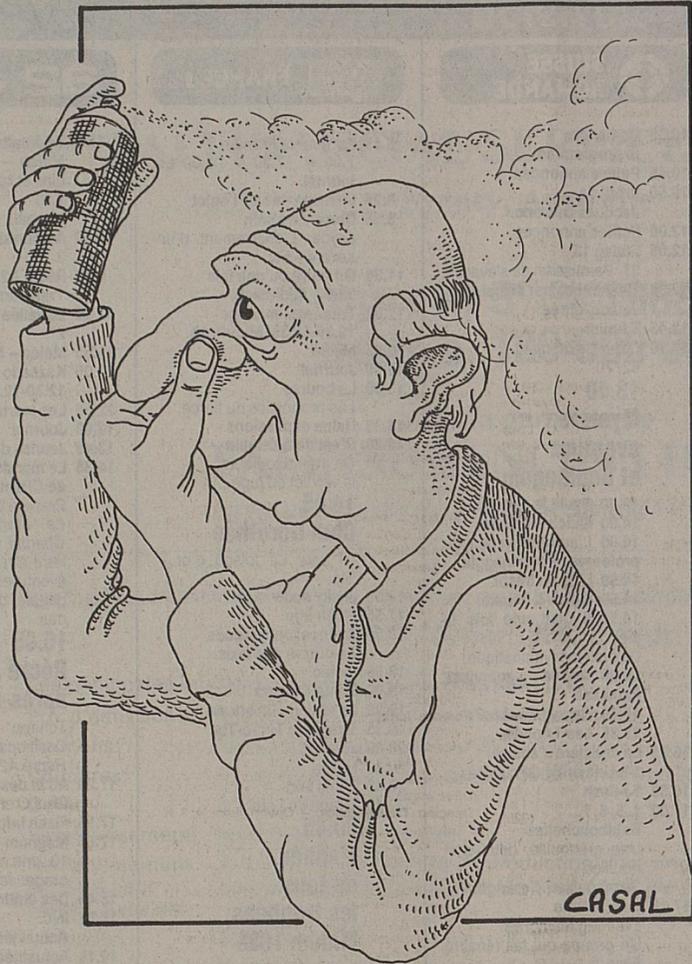
Lui, il prend le taureau par les cornes. Pas facile à suivre, pas toujours facile à vivre, mais si passionnant lorsqu'il sent

- AIGNER NO 1
- PACO RABANNE
- DERBY de Guerlain
- DAVIDOFF

## Le solitaire

Un peu renfermé, il n'aime pas les théories à la mode. Il préfère les chemins escarpés aux sentiers battus. Il choisira discrètement mais pour toujours

- GUCCI
- KL de Lagerfeld
- FERRÉ Homme
- LAGERFELD



Chronique:  
Danièle Delacréz

## Le fétichiste

Race plus répandue qu'on ne le croit. Il aime énormément les parfums. Il les connaît tous et il aimerait en avoir un pour chaque jour. Il collectionne d'ailleurs les flacons de

- MAN III de Jill Sander
- XERYUS de Givenchy
- LE 3e HOMME de Caron
- AZZARO pour Homme
- BEL AMI d' Hermès

## L'homme d'acier

Lui, son credo, c'est la discipline et le sport. Presque spartiate, il vit sa vie sur le mode «frugal et tendre». Ses muscles parlent pour lui et son parfum est... tenace

- QUORUM de Puig
- FREE LIFE d'Aigner
- BOGNER

## Le réfléchi

Il s'ennuie ferme dans tout ce qui est mondain: soirées, apéritifs, vernissages. Il ose le montrer et sortir avec lui est un supplice. Il trouve cela vain et préfère aller au fond des choses. Entre nous... pas rigolo tous les jours! Pour lui, c'est

- CHANEL MONSIEUR
- ROMANOFF
- SANDER MAN

## Le puriste

Faut vivre avec... Il veut que les choses soient authentiques. Il aime le vrai whisky, le pur cachemire, les cartes non truquées et les vraies femmes! Avec quel parfum monsieur daigne-t-il «s'asperger»?

- ARAMIS ORIGINAL
- DUNHILL EDITION
- BOSS d'Hugo Boss

## Le traditionaliste

A ne pas confondre avec les conditionnels d'Ecône! Je parle de celui qui sait encore baiser la main d'une femme, ouvrir sa portière ou l'aider à mettre son manteau. Il se lève quand vous arrivez à table (on peut encore rêver, non?). Cette espèce rare choisira

- GREY FLANNEL de Geoffrey Beene
- KNIZE TEN
- EBENE de Balmain

## L'inaccessible

Celui-là nous rendra folle un jour, c'est sûr! Il ne se laisse guère approcher. S'il accepte une rencontre, c'est lui qui fait le premier pas (on peut toujours attendre...) et il nous reste juste le privilège de respirer son sillage

- TRUSSARDI
- AIGNER 2
- ANTAEUS de Chanel
- KOUROS d'Yves Saint-Laurent

## Le gentleman

Il ne fait pas étalage de ses biens, ne vous fait pas le coup du téléphone dans la voiture, porte des vêtements discrets... mais sur mesure. Son parfum est comme lui...

- ARAMIS 900
- ARMANI pour Homme
- SILVER de AIGNER
- YSL pour homme d'Yves Saint-Laurent

## Le glorieux

Il aime être entouré de fans et il en a, car c'est un homme qui réussit dans la vie et tout ce qu'il fait, il le fait bien. Pour lui, il n'y a que

- VETIVER de Guerlain
- HABIT ROUGE de Guerlain
- JULES de Christian Dior

## Le «tout d'une pièce»

Entier, il n'aime pas les demi-mesures, les demi-teintes et déteste absolument les compromis. Avec lui c'est clair! Il choisit

- BORSALINO
- EQUIPAGE d'Hermès
- J.H.L. d'Aramis
- KRIZIA UOMO

Voilà fait le tour de ce catalogue qu'on peut nuancer à volonté tant les hommes resteront mystérieux sur le sujet «parfum» dont ils n'aiment pas vraiment parler parce que ce n'est pas encore entré dans les mœurs. Pourtant, essayez de dire à un homme que tel parfum vous fait perdre les pédales et que vous suivriez celui qui le porte même en enfer... Je suis sûre qu'il s'empressera de l'acheter. S'il ne le fait pas... Laissez tomber, vous perdez votre temps! C'est un cas...

# Cinéma - Spectacles

**Sierre** BOURG 027/55 01 18

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans  
**DIRTY DANCING**  
avec Cynthia Rhodes («Flashdance»).

**Sierre** CASINO 027/55 14 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans  
**LES AILES DU DÉSIR**  
de Wim Wenders.  
Quand un ange tombe amoureux... l'éternité s'effondre.

**Sion** ARLEQUIN 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
**LIAISON FATALE**  
(Fatal attraction)  
d'Adrian Lyne, avec Michael Douglas et Glenn Close.  
Un film sensationnel, torride, sexy, plein de suspense.

**Sion** CAPITOLE 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 12 ans  
**PROMIS... JURÉ!**  
Un film de Jacques Monnet avec Roland Giraud et Christine Pascal.  
Un moment d'émotion, de rires et de larmes.

**Sion** LUX 027/22 15 45

Aujourd'hui à 14 h - Matinée spéciale pour enfants - 10 ans  
**SUPERMAN 4**  
avec Christopher Reeve et Gene Hackman.  
Un film parfait.  
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans  
**LES KEUFS**  
Un film de Josiane Balasko avec Josiane Balasko et Isaac De Bankolé.  
«Maintenant on trouve de tout dans la police.»

**Martigny** CASINO 026/2 17 74

Aujourd'hui à 14 h 30 - Sans limite d'âge  
**BERNARD ET BIANCA**  
de Walt Disney.  
Hommage aux «Marx Brothers»  
Ce soir à 18 h 45  
**MONKEY BUSINESS**  
(Monnaie de singe)  
Ce soir mercredi à 20 h 30 - 12 ans  
Prolongation troisième semaine.  
Le dernier film de Bernardo Bertolucci, un pur chef-d'œuvre avec John Lone et Peter O'Toole  
**LE DERNIER EMPEREUR**  
L'histoire d'une fabuleuse destinée, celle de Pu Yi, fils du ciel, l'héritier du Grand Dragon.

**Martigny** CORSO 026/2 26 22

Jusqu'à jeudi, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
Philippe Noiret et Guy Marchand dans le film de Pierre Granier-Deferre  
**NOYADE INTERDITE**  
Un flic qui pense... Un flic qui frappe!

**St-Maurice** ROXY 025/65 26 86

Jusqu'à dimanche: RELÂCHE CARNAVAL

**Monthey** MONTHEOLO 025/71 22 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - Pour toute la famille!  
Il est pataud. Il est lourdeau. Il casse tout. Tout le monde l'adore.  
**BIGFOOT ET LES HENDERSON**  
Une nouvelle production de Steven Spielberg.

**Monthey** PLAZA 025/71 22 61

Jusqu'à dimanche: RELÂCHE CARNAVAL

**Bex** REX 025/63 21 77

Ce soir: RELÂCHE  
Dès vendredi  
**LE CRI DU HIBOU**

**Crans** CRISTAL 027/41 11 12

Aujourd'hui à 16 h 30, 21 h et 23 h - 10 ans  
**BIGFOOT ET LES HENDERSON**  
A 18 h 30 - 16 ans  
**NO WAY OUT**  
(Sens unique)  
V.o. s.-titr. fr.-all.

**Sion** Théâtre Valère 027/22 30 30

Ce soir à 20 h 30  
La Revue séduisante  
**RIDEAU C'EST ROSSE**  
Location: Magasin Cantin Chaussures.

A vendre téléphone voiture

## NATEL

BBC Natelstar en valise, avec numéro pour toute la Suisse.  
Tél. (021) 244 045 le matin.

22-652587

Fr. 30'000.-  
et plus...

Rapidité - Discrétion  
Facilités - Conseils  
Ne demandons aucune garantie.  
**FINANCES SERVICES**  
Pérolles 55 - 1700 Fribourg  
☎ (037) 24 83 26

8 h - 12 h, 13 h 30 - 18 h  
17-576572



Fujita. Les enfants, édition Apollo suite de 20 planches vendue Fr. 350 000.-

Nous cherchons également à acheter des collections de peintures et des bibliothèques entières.

Administration 2022 Bevaix Tél. (038) 46 16 09  
Agence de Genève, rue Klébert 16 Tél. (022) 31 97 09  
Sous les auspices de Me Piguet, Genève.  
Expert: M. Christian Galantaris, expert près la Cour d'Appel de Paris.

## Galerie Pierre-Yves Gabus S.A.

Commissaire-priseur, 2022 Bevaix  
Téléphone (038) 46 16 09

Dans le cadre du 2e Salon International du livre

**GENÈVE - 11 au 15 mai 1988**  
(plus de 100 000 visiteurs)

Nous préparons une  
**EXCEPTIONNELLE VENTE  
AUX ENCHÈRES DE LIVRES**  
Livres anciens et modernes.

Si vous désirez faire estimer vos ouvrages, livres rares, incunables, livres illustrés (Matthys, Picasso, Laboureur, etc.). Beaux-Arts, livres sur la Suisse, ainsi que gravures modernes et anciennes, nos experts se rendent gracieusement et sans engagement à votre domicile.

## Hôtesses et hôtes d'accueil

ÉCOLE LEJEUNE; première école d'hôtesses créée en Suisse  
Rue du 31-Décembre 19 - 1207 Genève - ☎ (022) 35 75 22  
COURS DU JOUR: 3 MOIS - COURS DU SOIR: 6 MOIS

Rentrées: en septembre, janvier et avril. Inscriptions limitées.

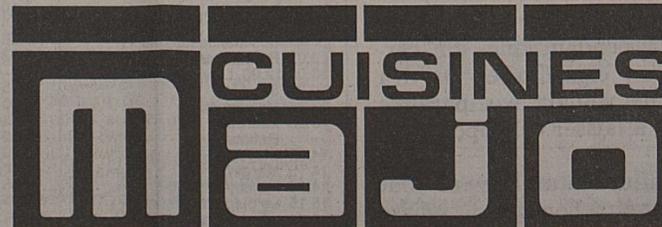
18-503817

## Hôtel de France

1-47037 RIMINI/Adria, via Margherita 48

Hôtel de 1<sup>er</sup> ordre vis-à-vis de mer sans rue à traverser! Moderne, tout confort de luxe! Piscine. Parking couvert. Tous les repas avec une suite de 5 plats! Demi-pension dès Fr. 40.- Tél. 0039/541/37 15 51.

Plage très large!  
Mer ouverte et propre sans récif!  
« Un rêve pour enfants ! »



SAXON - Tél. (026) 6 27 27

## Stages linguistiques en Allemagne

Un séjour réellement profitable pour les élèves de 12 à 18 ans.

- Voyage accompagné de Genève
- Famille consciencieusement sélectionnée
- 8 élèves par classe
- 4 cours chaque matin
- Activités variées l'après-midi avec encadrement



Program OISE  
147, rue de Lausanne  
1202 Genève  
Tél. 022/32 68 80

## Vacances à Rimini

### Hôtel LORY

Pension de famille (50 m plage) vous offre pour le prix unique de Fr. 30.- en basse saison, Fr. 37.- en juillet, Fr. 42.- en août, pension complète, chambre avec douche et sanitaires privés, jardin ombragé, terrasse panoramique, cabine à la plage. Rabais pour enfants. On parle français.

Réservez au plus vite:  
Hôtel Lory, Via Nicolini 16, 47037 S. Giuliano Mare-Rimini, tél. (0039) 541 56153 ou 759586 privé. Renseignements et prospectus en Suisse: tél. (027) 22 99 38.

036-300275

## CREDIT COMPTANT

Jusqu'à Fr. 40'000.- sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.  
 Je sollicite un crédit comptant de Fr. \_\_\_\_\_ NO  
Remboursement mensuel env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NPA localité \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_  
Etat civil \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert  
Tél. 022/38 8021 Zurich







Prochain séminaire organisé en collaboration avec des spécialistes de la formation des cadres:

**le métier de chef**

Instruire et conduire avec compétence: destiné aux jeunes cadres, contre-maîtres, chefs de vente ou de secteurs, ou personnes intéressées de tous domaines.

Ce séminaire a pour but de parcourir les moyens de maîtrise, de gestion, de motivation, de délégation et d'animation du chef. En d'autres termes il sert à démontrer l'efficacité d'un management positif à son niveau de responsabilités.

**Programme:** 2 jours, les 10 et 11 mars, de 9 à 17 heures.

**Lieu:** Martigny, place du Manoir. Renseignements et inscriptions: (026) 2 72 71.

Un partenaire pour vos problèmes de formation

**école-club migros**

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer à Sion, Pratifori 8, dans immeuble résidentiel neuf

**magnifiques appartements** de grand standig.

2 1/2 pièces combles avec 2 balcons, 65 m<sup>2</sup> Fr. 1150.-  
4 1/2 pièces avec jardin d'hiver et balcon (125 m<sup>2</sup>/145 m<sup>2</sup>) dès Fr. 1375.-  
Garages Fr. 100.-

Charges non comprises

Pratifori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77



**h. blaser sa**  
agence immobilière  
36-665988

A vendre Sion

**appartements 5 1/2 pièces**

tout confort. Espace pour les enfants.

Tél. (027) 55 18 73  
36 10 01.

036-667550

**A louer à Martigny atelier de 144 m<sup>2</sup> atelier de 72 m<sup>2</sup>**

près de la sortie de l'auto-route et de la douane. Prix avantageux.

Tél. (026) 2 75 26.

036-666832

**On cherche terrains de 1000 à 10 000 m<sup>2</sup> en zone industrielle à Martigny**

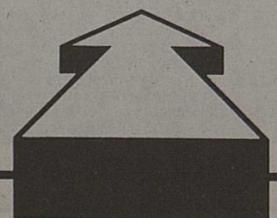
PROMOTION-VENTE



TEL. 026/24745  
**A vendre**

DEPOT de 1000 m<sup>2</sup> par unité de 100 m<sup>2</sup>

PRIX DE L'UNITE Fr. 110 000.-



**FAI FINANCIAL SERVICES LIMITED**

Sydney, Australie

**Emprunt 5 1/4% 1988-93 de fr.s. 120 000 000**

**avec la garantie de FAI INSURANCES LIMITED**

(Incorporated under the laws of the State of Victoria, Australia)

Les instituts financiers ci-dessous offrent cet emprunt en souscription publique jusqu'au **11 février 1988, à midi**

Les principales modalités de l'emprunt sont les suivantes:

- Prix d'émission: 100% + 0,3% timbre fédéral de négociation.
- Coupons: 5 1/4%, coupons annuels au 24 février.
- Coupsures: Obligations au porteur de fr.s. 5000 et tr.s. 100 000.
- Durée: 5 ans ferme.
- Remboursement: le 24 février 1993 au pair.
- Remboursement anticipé pour raisons fiscales: A tout moment en cas d'introduction d'un impôt à la source en Australie à des pourcentages dégressifs de la valeur nominale commençant à 101%.
- Libération: 24 février 1988.
- Cotation: Sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich.
- Impôts: Le paiement du capital, des intérêts et des primes éventuelles est effectué net de tous impôts ou taxes quelconques en Australie.
- N° de valeur: 639.545.
- Restrictions de vente: Australie et USA.

Une annonce de cotation paraîtra le 10 février 1988 dans le «Journal de Genève», dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans la «Basler Zeitung». Des exemplaires du prospectus d'émission détaillé seront tenus à disposition aux guichets des instituts mentionnés ci-dessous.

Au cas où un investisseur ne pourrait se procurer ces titres par l'intermédiaire de sa relation bancaire habituelle, des attributions de titres peuvent être obtenus directement et sans frais auprès des instituts suivants dans la limite de leurs possibilités.

**S. G. WARBURG SODITIC SA**

- ALPHA SECURITIES AG
- BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A.
- CHASE MANHATTAN BANK (SWITZERLAND)
- CRÉDIT LYONNAIS FINANZ AG ZÜRICH
- SWISS CANTOBANK (INTERNATIONAL)
- BANK HEUSSER & CIE AG
- CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE (SUISSE) S.A.
- CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) S.A.
- SAMUEL MONTAGU (SUISSE) S.A.
- Amro Bank und Finanz
- Banque Scandinave en Suisse
- Nomura (Switzerland) Ltd.
- The Royal Bank of Canada (Suisse)
- Security Pacific (Switzerland) S.A.
- BA Finance (Switzerland) Ltd.
- Bank S. G. Warburg Soditic AG
- Banque Indosuez
- Great Pacific Capital
- The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited
- Mitsui Finanz (Schweiz) AG
- Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) SA
- Société Bancaire Julius Baer S.A. Genève
- Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG
- Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.
- The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG
- Overland Trust Banca
- Royal Trust Bank (Switzerland)
- Sumitomo International Finance AG
- Banca Commerciale Italiana (Suisse)
- Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A.
- BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) S.A.
- Hottinger & Cie
- Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.
- Morgan Grenfell Securities S.A.
- Privat Kredit Bank
- J. Henry Schroder Bank AG

**S'ouvrent actuellement à Sion**

- Gym pour messieurs** mardi 19 h
- Jazz-ballet** reprise 2 mars 20 h 30
- Tennis** lundi soir
- Sophrologie** 6 leçons l'après-midi
- Arts martiaux** judo, yoseikan-budo, karaté
- Spéléologie** exploration commentée à la portée de tous
- Rock** vendredi 19 h
- Danses de salon** vendredi 20 h 15
- Accordéon** privé ou en groupe
- Dactylographie** après-midi ou soir
- Graphologie** initiation
- Dessin d'académie** mercredi 20 h
- Cuisine simple** mardi soir
- Cuisine basses calories**

Tél. (027) 22 13 81

**école-club migros**

**A vendre à Martigny très bel appartement 4 1/2 p. 145 m<sup>2</sup>**

dans quartier très ensoleillé des Epineys, au 1er étage d'un petit immeuble résidentiel, les 4 1/2 pièces exposées plein sud, 2 salles d'eau, toilettes, nombreuses armoires, grande cuisine équipée, belle terrasse, cave, place de parc extérieure. Libre immédiatement. Prix Fr. 385 000.- Ecrire à case postale 74, 1920 Martigny 1.

036-667559

Nous disposons en

**Provence**

de maisons anciennes et récentes, mas, terrains, domaines viticoles (AOC), châteaux, exploitations agricoles etc.

**Renseignement:** Auderset immobilier, chemin des Mésanges 47, 1226 Thônex.

Tél. (022) 49 30 77.

036-829633

**Mayens de Sion**  
A vendre  
**3 parcelles**  
Complètement équipées, 553 - 695 - 805 m<sup>2</sup>, + 108 m<sup>2</sup> chacune d'accès-dégagement. Ensoleillé, calme. Accès facile l'hiver.  
**Simon Derivaz, immobilier & voyages, Gestimmob, place du Midi 25, 1951 Sion**  
Tél. (027) 23 25 02.  
036-667143

**Martigny**  
A vendre  
**appartement 3 1/2 pièces**  
**appartement 4 1/2 pièces**  
Verbier  
**garages**  
accès facile.  
Tél. (026) 2 21 51 heures de bureau.  
036-667560

**Skieurs, attention!**  
Vous cherchez un appartement situé au pied des pistes?  
**Nous l'avons!**  
A Veysonnaz (4 Vallées)  
**3 1/2 pièces + cuisine**  
équipement luxueux (cheminée, lave-vaisselle, etc.). Situation très calme.  
Prix: Fr. 198 000.-  
Renseignements et visites:

**GAY** Bureaux immobiliers  
1414 Rueyres  
Tél. (021) 887 78 85

A vendre, tout de suite, à Sion  
**appartements 5 1/2 pièces 144 m<sup>2</sup>**  
tout confort. Belle situation. Dès Fr. 2320.- le m<sup>2</sup>.  
Tél. (027) 55 18 73  
(027) 36 10 01.  
036-665958

**Sion, av. de France**  
2 minutes de la gare, à vendre  
**appartement 2 1/2 pièces**  
60 m<sup>2</sup> + loggia 10 m<sup>2</sup>, pelouse privée 40 m<sup>2</sup>.  
Fr. 176 000.-.  
Tél. (027) 25 18 71.  
036-300285

**AVIS**  
Une session d'examen du **First Certificate in English** aura lieu les 13 et 14 juin à l'Ecole-Club Migros de Sion, centre d'exams de l'Université de Cambridge.  
**Délai d'inscription:** jusqu'au 8 mars.  
**Finance d'examen:** Fr. 180.- plus Fr.50.- par optional paper.  
Le formulaire d'inscription ainsi que le règlement de l'examen peuvent être retirés auprès des secrétaires des écoles-clubs.  
Les cours de préparation ont lieu actuellement à l'Ecole-Club de Sion, les mardis et jeudis soir.  
**école-club migros**



«Nous étions en vacances durant les travaux.»

Les avantages de l'ingénieuse construction en L de la maison «Provence» sautent aux yeux: les pièces sont toutes sur le même niveau, la zone d'habitation, avec cuisine ouverte ou fermée, est bien séparée des chambres à coucher. Mais peut-être préféreriez-vous une autre des 30 maisons Home+Foyer que vous aurez également la possibilité de visiter à l'échelle 1:1. Après quoi, vous n'aurez plus à vous soucier de rien: Home+Foyer vous offre une garantie de prix exclusive sur l'investissement total des coûts de construction calculés.

Je désire de la documentation sur la maison «Provence» ainsi que sur les 30 autres maisons Home+Foyer. 88313/2

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NP/Lieu \_\_\_\_\_  
Tél. (durant la journée) \_\_\_\_\_ Disposez-vous d'un terrain? oui/non  
Home+Foyer, 10, Place Beaulieu, 3960 Sierre, tél. 027/55 90 85.

**Architecture et construction à prix fixes. HAUS+HERD HOME+FOYER**  
Baden/Bienne/Domat-Ems/Herzogenbuchsee/Lausanne/Lucerne/Lugano-Manno/Sissach/Wil SG.

## PRÉSIDENTIELLES AMÉRICAINES

# Quand sonne le glas

Suite de la première page

Pour qui sonne le glas? Et quand?...

Quant à Dick Gephardt, sa victoire de l'Iowa ne manquera pas d'embarrasser les caciques du Parti démocrate. Il a belle allure, il n'est pas encore infidèle à sa femme, il est jeune, il est aussi télévisé qu'un Kennedy, il est de surcroît rassurant, en ce sens qu'il prône volontiers le protectionnisme, du pacifisme, et toute une kyrielle de projections, non pas

vers des expéditions militaires, mais vers de meilleures relations commerciales. Il plaît. Il promet le beurre et l'argent du beurre. Il assure par ailleurs que son épouse ne déclarera jamais ce qu'a déclaré la femme de Gary Hart: «Je suis cocue, mais je suis contente» (sic) Or, l'Amérique a surtout besoin de contentement...

Pour qui sonnera finalement le glas, et pour quand?... Nul ne le sait ce matin.

Roger Germanier

● VIÈGE. – Lundi, à 7 h 40, un accident de circulation s'est produit à Viège, au lieu dit Grosseie, où une voiture a quitté la chaussée lors d'une manœuvre de dépassement.

Toutes les personnes pouvant donner des renseignements à ce sujet, et spécialement le conducteur de la voiture dépassée, sont priées de s'annoncer à la police cantonale (☎ 027/225656).

● MONTHEY. – Hier après-midi, vers 16 h 15, M. Aloïs Zenklusen, 79 ans, domicilié à Monthey, circulait en voiture à l'avenue du Simplon, à Monthey. Lorsqu'il voulut bifurquer à gauche en direction de Choëx, il coupa la route à un cyclomotoriste, M. Nicolas Gueriero, 44 ans, domicilié à Saint-Maurice, qui arrivait en sens inverse.

Blessé, M. Gueriero a dû être hospitalisé.

## L'ORDRE DE LA CHANNE

# A l'écoute de la santé

SAXON (aa). – Rien de bien étonnant à ce que l'Ordre de la Channe se soit associé au colloque international sur le vin et la santé organisé par l'Office de promotion pour les produits de l'agriculture valaisanne (OPAV). Les statuts de la confrérie bachique, s'ils encouragent la consommation de ce noble breuvage, recommandent toutefois de le faire avec modération. Dès lors, les conférenciers invités par l'OPAV n'eurent pas l'ombre d'une résistance pour patronner ce chapitre. Précédée par l'assemblée générale de la confrérie, cette rencontre se déroulait au Casino de Saxon, en présence d'un parterre impressionnant. Parmi les invités, si l'on excepte les médecins orateurs du colloque de l'OPAV, le Dr Paul Anex, Willy Dettwiler et les professeurs Jack Masquelier et Daniel Pometta, on se doit également de relever la présence bienvenue du conseiller d'Etat Bernard Comby. MM. Etienne Perrier et Charly Roth, ancien et actuel pré-



Trois nouveaux chevaliers d'honneur: de gauche à droite, M. Charly Roth, président de Saxon, les professeurs Jack Masquelier et Daniel Pometta. (Photo Christian Bonvin)

sident de Saxon, s'étaient joints à cette journée sympathique. Journée rehaussée par les prestations des chanteurs de l'ordre et le groupe folklorique L'Arbarintze.

Une vingtaine d'intronisations, menées par le procureur Rouvinez, donnaient un petit caractère officiel à ce chapitre. Alors qu'une conférence colorée, due au talent

du célèbre Dr Paul Anex, poète à ses heures, dédramatisait l'aspect purement médical de l'absorption de crus. Relevons au passage que le Valais compte un nouveau vidôme en Suisse orientale. Il s'agit de M. Werni Meier. MM. Arthur Darbellay, Jean Frey et Jean-Paul Zuber, anciens membres du conseil, ont été élevés au grade d'officiers d'honneur.

## REMISE EN QUESTION DU PDC DE SION

# L'amorce d'une dynamique nouvelle

SION (vp). – Le comité directeur du PDC de Sion a tenu hier soir une importante assemblée. Les participants ont entendu la lecture d'un rapport élaboré après l'échec de Me Jacques Allet aux dernières élections pour le Conseil national. Ce document analyse les causes de cet échec et la situation du PDC séduinois. On peut parler de remise en question et d'une reprise en main énergique de la situation.

Des lacunes ont été dénoncées et des remèdes concrets proposés. Les structures et les statuts ne sont pas remis en cause. On a par contre dénoncé leur non-application dans plus d'un cas. Le rapport vise surtout à vivifier et mobiliser un parti dont la diversité est souvent source de difficultés. D'où la nécessité, également relevée dans ce rapport, d'établir un programme précis et susceptible de créer un véritable consensus. Application des statuts et dynamisme des organes de travail sont les lignes fortes guidant le choix des remèdes proposés par le rapport. Une attribution plus précise des mandats de travail à chaque membre du comité directeur et du bureau est notamment exigée.

Quant au président de la section de Sion, M. Bernard Gaspoz, il a été ouvertement critiqué pour son manque d'enthousiasme lors des dernières élections nationales. Le rapport a été accepté relativement facilement par les membres du comité directeur qui s'étaient déplacés en grand nombre pour la circonstance.

### Une commission spéciale

Le comité directeur (130 personnes environ) donne l'orientation politique du parti et propose les candidats lors des élections, tandis que le bureau du parti exécute les décisions.

Le rapport qui a été lu hier soir a été élaboré par cinq personnalités de la section séduinoise du PDC: Juliette Mathys, Léo Clavien, Roger Pralong, Henri von Roten et Firmin Sierro. On sent, à travers cette analyse, que le PDC cherche à renouer plus étroitement avec la population, à faire émerger les têtes d'un consensus qui ne soit pas seulement celui de quelques notables, mais aussi et surtout celui de tout le parti. C'est aussi un appel à un esprit de corps qui fait encore défaut, l'amorce d'un tournant dans la dynamique d.c.

### Critique du président

Il a été reproché hier, au président du PDC séduinois, M. Gaspoz, d'avoir convoqué le comité directeur trop tard pour proposer une candidature après le décès de M. Guy Genoud, alors que le bureau du parti local avait décidé, le 27 avril déjà, de revendiquer ce poste. Critiquant la préparation des élections, la commission parle «d'une trop discrète prestation et du manque d'enthousiasme» du

président de la section séduinoise. On sait que bien des membres du PDC reprochent à M. Gaspoz de se conduire parfois un peu comme s'il était seul à bord. M. Gaspoz est simultanément président du PDC de la section et du district de Sion. Ce cumul a été jugé négatif en certaines circonstances.

La commission ajoute que le bureau du parti s'est mis à la tâche trop tard pour préparer les élections et qu'il a fallu créer un comité de soutien pour remédier à ce qui apparaît presque, selon elle, comme une démobilitation. «Un vice-président dynamique et un bureau plus étoffé auraient peut-être pallié cette défaillance.»

### Des postes vacants

Le bureau, décidément dans le collimateur du rapport, n'a plus de vice-président et se voit privé du tiers des effectifs prévus. Un bureau que la commission voudrait voir complet, voire étoffé, pour doser l'action politique et organiser les élections. Mais plus que tout cela, c'est le manque d'esprit de corps entre responsables qui est visé par le rapport. Services communaux et membres de l'exécutif sont dénoncés pour ne pas avoir toujours respecté les idées du parti. La collaboration entre districts et préfets de district est jugée insuffisante au sein même du PDC. Le parti veut créer le consensus des électeurs et des hommes politiques autour d'un programme précis, alors qu'il avait tendance à manquer d'agressivité jusque-là.

### Les remèdes

Les remèdes proposés sont multiples et répondent souvent à l'analyse faite, dans le même rapport, du désintérêt des citoyens pour la vie politique. L'information, jugée insuffisante pour l'instant, est devenue primordiale depuis le remplacement de l'assemblée primaire par le Conseil général. Le citoyen ne peut plus participer de la même manière à l'information et à la discussion politique. Il est donc proposé de faire organiser par le parti des séances d'information où les citoyens pourraient poser librement leurs questions. La commission propose également une publication périodique à l'intention de la population séduinoise, selon les besoins d'information. On voudrait ressusciter aussi la discussion politique dans l'un ou l'autre stamm, ce qu'on faisait beaucoup plus autrefois. A l'image de ce que fut durant longtemps la Pinte contheysanne...

### Engagement sur le terrain

Au calendrier des mesures proposées, il y a l'engagement plus grand des conseillers généraux, au fait des problèmes de la ville, spécialement auprès des femmes et des jeunes, afin d'être plus proches de la population. Idem pour les chefs de secteurs qui sont priés de répertorier les électeurs de leurs quartiers et de s'enquérir des nouveaux électeurs, spécialement de ceux venus d'un autre canton. L'accueil et le recrutement devront être améliorés.

La commission propose la création d'un «comité des sages» qui aurait un rôle de conseil, sans être un passage obligé, et qui réunirait diverses personnalités. Elle voudrait aussi voir un comité directeur plus représentatif de l'ensemble de la population, afin que tous les groupes d'influence soient concernés. Le comité directeur occupe une place centrale: le parti visera donc à mieux coordonner l'activité de ses membres en leur fixant des attributions précises et en nommant un responsable pour relancer ceux qui jouent l'abstentionnisme. Quant au bureau du parti, on envisage bien sûr de le compléter et de lui adjoindre un secrétariat permanent.

### Pas de compromis

Le PDC de Sion est un bastion solide et le parti ne veut manifestement pas faire de faux pas dans la capitale. On a parlé hier soir de la nécessité d'une «équipe convaincue et motivée». En clair, cela signifie une équipe – et un président – en accord avec le nouveau concept du PDC. Le comité directeur se réunira encore à la fin février pour renouveler ses effectifs, présenter le «PDC nouvelle formule» et commencer la mise en application des propositions acceptées hier soir. Le mois d'avril connaîtra l'élection du bureau et du président du PDC séduinois. La question de la présidence se traitera alors, à moins qu'une démission n'intervienne plus tôt, puisqu'on connaîtra dès le mois de mars les noms de ceux qui ne se représenteront pas pour un nouveau mandat.

## COMMUNIQUÉ DU PDC DE SION

# RENOUVEAU

Le comité directeur du PDC de la ville de Sion s'est réuni hier soir à la Matze sous la présidence de M. Bernard Gaspoz. Il a pris connaissance du rapport de la commission chargée d'examiner la situation de la section. Le suspense et le caractère confidentiel de ce document a déplacé la quasi-totalité de ses membres. Cette analyse a été re-

connue fouillée et complète à travers les nombreuses interventions.

Le catalogue de mesures nécessaires au renouveau du parti a été accepté à l'unanimité ainsi que la procédure d'application.

D'ici au 12 avril 1988, les assemblées permettront les nominations statutaires et la mise en place des nouveaux concepts.

PDC de Sion

## Le Bouveret: piéton tué

LE BOUVERET. – Hier soir, à 18 h 40, M. André Boussion, âgé de 57 ans, domicilié à Créteil (Val-de-Marne, France) circulait au volant de sa voiture de Saint-Gingolph en direction de Vouvy.

A l'intérieur du Bouveret, vers la boucherie Derivaz, il heurta et renversa le piéton Auguste Cachat, âgé de 87 ans, domicilié au Bouveret, qui traversait la route de gauche à droite en dehors d'un passage de sécurité.

Grièvement blessé, M. Cachat a été transporté à l'Hôpital de Monthey, où il est malheureusement décédé.

## UN JEUNE SKIEUR DISPARAÎT

# Vive inquiétude à Villars

VILLARS (gib). – Depuis lundi, un jeune Français a disparu alors qu'il skiait dans la région de Bretaye, au-dessus de Villars. Les recherches entreprises hier durant la journée par une vingtaine d'hommes n'ont rien donné. Elles ont repris ce matin, mais au fil des heures, l'espoir de retrouver vivant le jeune Alexandre Sztarkman s'amenuise.

Ce jeune Parisien de 17 ans passait des vacances à Gryon-sur-Bex et skiait lundi avec un groupe emmené par un responsable. Il n'est pas reparu en fin de journée. Dès que l'alarme fut donnée, une co-

lonne de secours forte de vingt hommes, aidée par trois chenillettes, a effectué des recherches durant toute la journée d'hier, en collaboration avec la gendarmerie. Un hélicoptère a été engagé dans cette opération dirigée par M. Wattenhofer, guide de montagne de Gryon.

Après une interruption au début de la nuit passée, en raison du danger d'avalanches, les recherches se poursuivent donc aujourd'hui. Mais le sort du malheureux jeune homme inspire les pires inquiétudes après deux nuits et un jour passés en pleine montagne.

## CHÂTEAU D'OLLON

# Importantes découvertes archéologiques

OLLON (elem). – Les défenseurs du château de la Roche d'Ollon gardent plus que jamais le sourire: à la volonté acharnée de sauver la vieille bâtisse en ruine s'ajoutent les surprises du chantier surveillé de près par les instances cantonales. Ainsi d'importantes découvertes archéologiques ont été faites par une société mandatée, ajoutant au monument historique une valeur qui permettra à coup sûr la reconstruction totale de l'édifice boyard.

«Le château a pris incontestablement de la valeur.» Cette petite phrase de M. Eric Teyssière, conservateur cantonal des monuments historiques du canton de Vaud, résume parfaitement la situation actuelle de la vieille bâtisse d'Ollon: au fur et à mesure des premiers travaux de consolidation, celle-ci dévoile des secrets des plus intéressants: après le déblaiement de plus de 300 m<sup>3</sup> de gravats, les archéologues mandatés par l'Etat peuvent dès lors cerner plus directement l'histoire du château: les fondations d'une tour du XIVe siècle sont mises au jour alors que l'analyse dendrochronologique de la charpente – 1510 – offre la première date authentique à ce jour. C'est d'ailleurs à cette époque que remonte l'impressionnante série de percements et de cheminées monumentales sculptées dans le calcaire noir de Saint-Triphon, travaux mettant en exergue les talents du sculpteur local Pierre Guigoz, habitant d'Ollon en 1515.

A l'heure du premier bilan, les archéologues emmenés par M. Olivier Feihl soulignent tant l'importance de la datation que des découvertes telles cheminées ou autres plafonds anciens. Autre avantage mentionné, l'occasion de démonter et fouiller chaque détail de construction, permettant de mieux connaître différentes techniques d'assemblage.

Le château d'Ollon est soutenu plus que jamais par les autorités et des membres de l'association en constante progression. Les récentes découvertes augmentent encore son cachet et son intérêt, permettant en dernier lieu de guider les choix de rénovation tout en assurant la conservation de l'essentiel d'une construction chère à l'histoire du Chablais vaudois.



Vantail de la porte de la cage d'escalier du XVIe siècle.

● ÉVOLÈNE. – Hier après-midi, vers 13 heures, M. William Gaspoz, 30 ans, domicilié à La Luette, descendait la route du val d'Hérens en voiture, d'Evolène en direction de Vex.

Parvenu à la sortie du tunnel de la Garde, dans une légère courbe à gauche, il perdit la maîtrise de son véhicule qui alla heurter les rochers à droite de la chaussée, s'immobilisant ensuite sur l'autre voie de circulation.

Blessés, le conducteur et son passager, M. Freddy Gaspoz, 22 ans, domicilié à Praz-Jean, ont été hospitalisés.

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A vendre à Ardon

## grange à rénover

Surface habitable: 240 m<sup>2</sup>  
Prix: Fr. 100 000.-



Rhône Immobilier  
1963 Vétroz  
Tél. (027) 36 52 60.

A vendre à Saint-Léonard

### la dernière nouvelle villa contiguë

Rez-de-chaussée: cuisine avec four encastré, lave-vaisselle, frigo + congélateur, salon avec cheminée, W-C. séparé, cellier.  
Premier étage: 3 chambres à coucher, salle de bains avec machine à laver + séchoir, grenier.  
Garage couvert, place de parc. ind.  
Prix Fr. 373 500.-  
Tél. (027) 22 68 65 horaire de bureau demander M. Gillioz.  
44-037133

Privé achète

### vidéothèque

région Sierre-Lausanne.  
Paiement comptant. Discrétion.  
Offres sous chiffre 36-649760, Publicitas, 1951 Sion.

Centre de Verbier  
Cherche à louer à l'année

### 3 pièces

au rez-de-chaussée, avec garage.  
Tél. (026) 7 77 50 entre 12 et 15 h et dès 19 h.  
036-054082

Jeune couple  
cherche à louer région Martigny

### 3 1/2 pièces

env. Fr. 800.-.  
Début mai ou juin.  
Tél. (026) 2 28 31 dès 19 h.  
036-400129

Privé loue à

### Bramois

### appartement 4 1/2 pièces

Fr. 960.- sans charges.  
Tél. (027) 31 31 88.  
036-304099

Monthey  
proximité centre, à louer ou à vendre

### 4 1/2 pièces

conviendrait pour bureau.  
Tél. (027) 31 15 20 et 31 16 69.  
036-053947

Uvrier  
A louer

### 4 1/2 pièces

garage et place de parc. Fr. 870.- charges comprises. Libre 1er mars.  
Tél. (027) 31 45 15.  
036-053994

A louer à Sion, centre ville

### studio meublé

Fr. 760.- charges comprises. Libre tout de suite.  
Tél. (027) 22 79 97.  
036-300292

Orsières A louer, place Centrale,

### studio

et

### 2 pièces

Tous les deux rénovés. Prix modérés.  
Tél. (026) 2 86 66.  
036-400131

A louer à l'avenue de France à Sierre, dans un endroit calme

### appartement 2 1/2 pièces

cuisine agencée, libre tout de suite, Fr. 580.- plus charges.  
Tél. (027) 55 03 35.  
036-829953

Cherche à louer à

### Saint-Léonard terrain nu ou arborisé

Ecrite sous chiffre R 36-053943, Publicitas, 1951 Sion.

**A Montana ou à Crans (VS)**

Je cherche à acheter tout de suite

### studio avec balcon

Paiement rapide si convenance. Confort moyen accepté.  
Ecrite sous chiffre S 36-667017, Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion, rue de l'Envol 8

### appartement 2 pièces neuf

Fr. 690.- par mois + charges.  
Libre: 1er juin 1988.  
Pour traiter: Agence immobilière Bernard Roduit, Pré-Fleuri 9, Sion  
Tél. (027) 22 34 64 et 22 90 02.  
036-667572

Réelle occasion

A vendre à Sion, quartier Vissigen

### appartement 3 1/2 pièces

avec grand balcon plein sud.  
Fr. 208 600.-  
Pour traiter: Agence immobilière Bernard Roduit, Pré-Fleuri 9, Sion  
Tél. (027) 22 34 64 et 22 90 02.  
036-667564

A vendre à Champlan  
Zone villas, au centre du village,

### maison entièrement rénovée, environ 180 m<sup>2</sup> brut, 5 pièces.

Gestimmob, Simon Derivaz, place du Midi 25, 1951 Sion  
Tél. (027) 23 25 02 heures de bureau ou (027) 86 13 37 heures des repas visites possibles sur rendez-vous le sa et di.  
036-667171

cherche à louer à Sion

### local commercial

Tél. (027) 22 47 51.  
036-304100

A louer à Aproz

### maison d'habitation

meublée, 4 1/2 pièces + 3 caves. Fr. 1400.-, sans charges.  
Ecrite sous chiffre H 36-053773, Publicitas, 1951 Sion.  
036-053773

THONY 2000.  
Superbe domaine skiable. A vendre, libre tout de suite

### studio meublé avec garage

Fr. 84 000.-, pour traiter Fr. 8 000.-. Conditions de financement avantageuses. Formalités par nos soins. A proximité remontées mécaniques et commerces. Autorisé pour permis C.  
Tél. (027) 22 86 07 dès 9 h  
Le soir (027) 83 17 59  
MICHEL GEORGES-IMMOBILIER

**c'est moins cher**

## ESSENCE SUPER -.89

**Nouveau: sans plomb -.83**

A nos marchés  
PAM MARTIGNY - PAM EYHOLZ

Sion, place de la Gare  
A louer

### petit bureau ou studio

25 à 30 m<sup>2</sup>. Dès Fr. 580.- par mois charges comprises.  
Tél. (027) 23 34 94.  
036-053587

Nous vendons à Venthône (sur Sierre)

### belle villa

- cuisine fermée - salon av. chem. - 4 chambres - 2 bains.  
Tél. (031) 54 46 66.  
120.387.883

A louer à Sion, rue de la Cathédrale

### grand et magnifique studio meublé

en pin naturel avec poutres apparentes. Fr. 720.- charges comprises.  
Tél. (027) 22 56 31 après 18 heures.  
036-300290

Cervia/Adria

à louer maisons et appartements de vacances confortables et soignés. Plage privée.  
Tél. (021) 25 70 60.  
22-300447

A louer

### salle de réunion

de 75 m<sup>2</sup>  
pour société à Saxon  
Tél. (026) 6 23 81.  
036-054035

A louer à Martigny

### dépôt 55 m<sup>2</sup>

Libre à convenir.  
Ecrite sous chiffre P 36-930373 à Publicitas, 3960 Sierre.

Club de fitness

pour femmes, à vendre à Genève. Surface 160 m<sup>2</sup>, loyer avantageux, clientèle stable.  
Tél. (022) 47 54 66.  
18-302608

A louer à Sion Rue de l'Envol 3 (proximité écoles et magasins)

### grand appartement de 4 1/2 p.

(116 m<sup>2</sup>) séjour avec grand balcon, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau.  
Fr. 950.- + charges Libre tout de suite.  
Tél. (027) 23 53 00

Martigny On cherche à acheter

### maison familiale

Tél. (026) 2 75 44.  
036-400137

Bas-Vallais - urgent Occasion à saisir! vendons

### 2 villas

à terminer. Prix global: Fr. 455 000.-.  
Case postale 208, 1880 Bex.

«Réelle occasion» - Sierre, à vendre proche centre commercial

### app. 3 p. d'angle

cédé sans réservation à Fr. 159 000.-, pour taïter Fr. 20 000.-. Possibilité achat garage.  
Tél. (027) 22 86 07 dès 9 h.  
Le soir (027) 83 17 59.

TORGON-STATION (VS). Ski sans frontières, Les Portes-du-Soleil, à vendre, libre tout de suite

### ravissant appartement 1 1/2 pièce meublé

Fr. 105 000.-, pour traiter Fr. 10 000.-. Formalités par nos soins. A proximité remontées mécaniques, piste de fond. Autorisé pour permis C.  
Tél. (027) 22 86 07 dès 9 h  
Le soir (027) 83 17 59  
MICHEL GEORGES-IMMOBILIER

A VENDRE

A Sion, chemin des Amandiers 86, 2e étage

### appartement de 4 1/2 pièces

120 m<sup>2</sup>, garage privé et 2 places de parc, 2 salles d'eau. Construction 1983.  
Pour traiter: GESTIMMOB, S. Derivaz, place du Midi 25, 1951 SION, tél. (027) 23 25 02 (visites samedi et dimanche possibles sur rendez-vous) au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages.  
GESTIMMOB

A vendre à Sion

### appartement moderne 4 1/2 pièces 118 m<sup>2</sup>

zone tranquille, espace pour les enfants.  
Tél. (027) 36 10 01 (027) 55 18 73.  
036-665958

Particulier cherche à acheter

A vendre à Sierre, Immeuble Les Cerisiers, rte d'Orzival 14

### attique 6 1/2 pièces

grand confort, 2 salles d'eau, cuisine complètement agencée, grande terrasse, 2 places de parc.  
Fr. 550 000.-  
Rens.: Agence Marcel Zuferey, Sierre  
Tél. (027) 55 69 61.  
036-667175

petit locatif

(6-8 appartements) à Sion ou environs.  
Faire offre sous chiffre 9251 à ofa Orell Füssli Publicité, case postale 110, 1920 Martigny.  
036-829943

On cherche à acheter à Vétroz - Magnot

### villa ou terrain à bâtir

entre 700 et 1000 m<sup>2</sup>.  
Faire offre avec plan de situation et prix sous chiffre J 36-667758, Publicitas, 1951 Sion.  
036-667758

Martigny A remettre, évent. à louer

### salon de coiffure

dames et messieurs.  
Ecrite sous chiffre H 36-667741, Publicitas, 1951 Sion.  
036-667741

A louer à Veyras-Sierre Immeuble La Poya

### magnifique appartement 2 p.

Grand séjour, terrasse de 25 m<sup>2</sup>, cuisine complètement agencée. Libre mars 1988  
Fr. 850.- + Fr. 150.- par mois  
Situation ensoleillée et tranquille. Pour tous renseignements: Régie Immobilière René Antille, rue Rainier-Maria-Rilke 4, 3960 Sierre  
Tél. (027) 55 88 33.  
036-667178

Unique De privé à louer à long terme ou à vendre Crans-Centre

### appartement 4 pièces

80 m<sup>2</sup>, cuisine, bain, W.-C. séparés, balcon sud, Fr. 750.- par mois plus charges ou Fr. 195 000.-.  
Montana-Centre

### studio

30 m<sup>2</sup>, cuisine séparée, bain, balcon, Fr. 395.- plus charges ou Fr. 69 000.-.  
Les deux complètement meublés ou non.  
Tél. (027) 41 14 47 dès 18 heures.  
036-435187

MONTHEY (VS)

A vendre à 3 km du centre

### petite maisonnette neuve

de 3 1/2 pièces + 2 salles d'eau, 900 m<sup>2</sup> de terrain.  
Prix: Fr. 240 000.-.  
Renseignements et visites:  
Bureaux immobiliers 1414 Rueyres  
Tél. (021) 887 78 85

Charrat/Le Belossy A vendre

### vigne 5024 m<sup>2</sup>

Pour tous renseignements, s'adresser au: Bureau commercial Michaud S.A. Place Centrale, 1936 Verbier.  
Tél. (026) 7 44 44.  
036-053953

A VENDRE

A Sion, chemin Saint-Rémy 34 un magnifique

### appartement-villa

entrée ind., 3 chambres, living, grande cuisine, ch. de travail, 128 m<sup>2</sup> + 46 m<sup>2</sup> de balcon est-sud. Ensoleillé, vue imprenable. Garage.  
GESTIMMOB, S. Derivaz, pl. du Midi 25, 1951 SION, tél. (027) 23 25 02, visites possibles sur rendez-vous sa et dim (au 1er étage au-dessus de MAT-Evasions, agence de voyages).  
GESTIMMOB

Hotelplan

### le no 1 des vacances de neige

Chalets, appartements de vacances et hôtels en Suisse, au Liechtenstein et en Autriche. Demandez notre brochure détaillée. Tél. 027 / 22 93 27.

On cherche à travailler, à louer ou à acheter région Nendaz

### grande surface de terrain agricole

si possible avec grange-écurie sur la propriété.  
Ecrite sous chiffre Z 36-667429, Publicitas, 1951 Sion.  
036-667429

A louer sur le coteau de Sion (Gravelone)

### appartement 4 1/2 pièces

tout confort. Possibilité de s'occuper de la conciergerie. Fr. 1500.- charges comprises.  
Tél. (027) 25 15 37.  
036-666961

Martigny, à vendre

### terrain

pour villas. Bien situé.  
Tél. (026) 2 89 53.  
036-054070

Cherche à acheter à Châteauneuf ou Conthey

### terrain à bâtir ou villa

700 à 800 m<sup>2</sup>.  
Ecrite sous chiffre L 36-304092, Publicitas, 1951 Sion.  
036-304092

Dame seule cherche à louer pour juin ou juillet

### appartement 2 pièces

à Martigny. Loyer modéré.  
Tél. (026) 2 85 84.  
036-400133

Martigny A louer

### appartement 5 1/2 pièces

Situation centrale. Loyer Fr. 1200.- charges et garage inclus.  
Tél. (026) 2 64 43 prof., (026) 2 29 30 privé.  
036-400134

Martigny Je suis acheteur d'un

### appartement 4 1/2 pièces

de 110 à 120 m<sup>2</sup> avec garage ou place de parc dans construction récente.  
Ecrite sous chiffre P 36-400140, Publicitas, 1920 Martigny.  
036-400140

# MICHEL GEORGES

● ACHAT ET VENTE D'IMMEUBLES ●

Place de la Gare 2 - 1950 SION - (027) 22 86 07

# ELECTION MISS TARA

avec la participation de

## CAROL RICH

ANIMATION: JOSÉ MARKA

## LE JEUDI 11 FÉVRIER 1988

Cordiale bienvenue



DISCO-CLUB CH-VERBIER

INVITATION

TEL. 026 7 76 98





70088

Chaque article **19.95**

 **PLACETTE**



# CALGARY DANS UN FAUTEUIL



## ETONNEZ-VOUS!

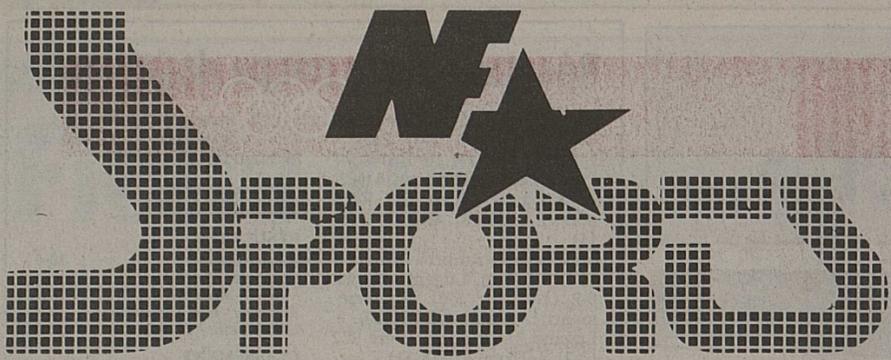
Découvrez les Jeux comme si vous y étiez. Chaque semaine dans l'illustré, les meilleures images des JO, insolites, émouvantes, spectaculaires. Les exploits et les coulisses de l'exploit!

## FAITES VOS JEUX!

Mettez-vous au rythme des Jeux! Chaque semaine dans TV Loisirs, le programme complet des retransmissions télévisées. Le plus sûr moyen de suivre l'exploit en direct!

## LE JEU DES JEUX

Participez vous aussi aux Jeux en prenant part à notre grand concours de pronostics olympiques. Chaque semaine, 5 TV de poche Sony Watchman à gagner! Plus un super-prix final: 1 Peugeot 309 GTI, d'une valeur de Fr. 21'995. - Concours gratuit et sans obligation d'achat



## FOOTBALL - COUPE DE SUISSE 1987-1988

# Dates définitives fixées

L'Association suisse de football (ASF) a fixé, en accord avec la ligue nationale et les clubs concernés, les dates définitives des rencontres encore à disputer pour le compte des troisième et quatrième tours, ainsi que le début du cinquième tour de la coupe de Suisse. Ces dates sont les suivantes: 3e tour, 28 février: STADE LAUSANNE - SION. 13 mars: Schaffhouse - Bellinzone. 4e tour, 27 mars: vainqueur de Schaffhouse - Bellinzone contre Baden. A la même date débute le 5e tour (huitième de finale). 6 avril: dernière rencontre du 5e tour: vainqueur de Schaffhouse ou Bellinzone - Baden contre une équipe désignée au tirage au sort après les rencontres du 27 mars.

# FC Sion: cap sur le Portugal!

**L**A DÉCEPTION du 13 décembre s'estompe. Une porte s'est fermée, une autre s'ouvre. Interdit de tour final, Sion se prépare à redevenir grand en passant par la porte du tour de promotion. D'esquisse en esquisse depuis l'arrivée de Carlos Manuel et de Peter Pazmandy, le soleil redescend en cascades sur le visage des footballeurs séduois...

Au tournoi de Lucerne, puis face à NE Xamax, Servette et Malley, Sion a repris le chemin de l'organisation et de la confiance. En l'espace d'un premier rendez-vous en salle et de trois rencontres en plein air, la formation de Tourbillon s'est forgé une nouvelle crédibilité.

Le contingent séduois s'est envolé hier vers un climat plus clément. «Avril au Portugal», les vacances: ce sera pour une autre fois! Peter Pazmandy et ses protégés le savent. Ils ont mis le cap sur Lisbonne et Faro conscients que le retour parmi les grands de la LNA passe par le sérieux de ce camp d'entraînement.

### Deux absents

Le camp du Portugal sera entrecoupé de trois rencontres. Sion affronte demain l'équipe de Farense (1re division), mardi prochain Quarteirense (3e division) et jeudi prochain probablement l'équipe nationale du Qatar à Lisbonne.

Durant son séjour portugais (du 9 au 19 février) la délégation séduoise (MM. Luisier, président, Pazmandy, Ritschard, Panchard, Bohnet, 17 joueurs et quelques accompagnants) séjournera à Faro en Algarve.

Deux joueurs du contingent manqueront à l'appel de ce camp

**Par Jacques Mariéthoz**

à l'extrémité sud du Portugal. Michel Sauthier se remet de son opération et Aziz Bouderbala n'en finit plus de se faire désirer.

Peter Pazmandy regrette cette absence: «L'occasion aurait été rêvée. Au Portugal les présentations et l'intégration se seraient effectuées dans une ambiance favorable j'en suis persuadé. J'espère encore qu'il nous suivra au Portugal...»

Le président Luisier rejoindra l'équipe demain. Dimanche en

soirée il était en liaison téléphonique avec Aziz Bouderbala au Maroc. Ce dernier contact a abouti sur une nouvelle promesse de la part du joueur. Dès lors, le président du FC Sion a demandé à la FIFA, par son secrétaire général, et à l'ASF de s'occuper de ce problème. La FIFA a déjà pris contact avec la Fédération royale marocaine afin de clarifier cette situation.

### Albertoni du voyage

Depuis la fin septembre, Stefano Albertoni (blessé et opéré) rongait son frein. Ces derniers temps il a repris le chemin du stade... sur la pointe des pieds. Apte au service, Albertoni fait partie du voyage.

Un deuxième Lopez se trouve également parmi le contingent séduois. Il s'agit de Juan-Carlos (il aura 20 ans le 22 mai) joueur de l'équipe des espoirs.

Que le Portugal vous porte chance, messieurs les Séduois!



**Evasion!** Le Portugal les a reçus... Les Séduois quittaient hier le Valais pour le Portugal par les bons soins de l'agence Lathion Voyages.

## Euro 88: 716 000 billets vendus

Déjà 716 000 des 950 000 billets d'entrée disponibles pour le tour final du championnat d'Europe 1988, qui se déroulera du 10 au 25 juin en RFA, ont été vendus. Ce chiffre correspond à une moyenne de 47 000 spectateurs par match, contre 39 000 lors de l'Euro 84 en France. Il est certain que trois rencontres se joueront à guichets fermés: RFA - Italie le 10 juin à Düsseldorf, Danemark - Espagne le 11 juin à Hanovre et RFA - Danemark le 14 juin à Gelsenkirchen.

## Tennis

### Lyon: Chesnokov éliminé par Doubbia

Un Sénégalais de 24 ans, Yaya Doubbia, a tenu la vedette de la première journée du tournoi masculin de Lyon, doté de 280 000 dollars et comptant pour le Grand Prix. Doubbia a en effet éliminé la tête de série numéro 2, le Soviétique Andreï Chesnokov, par 7-6 (9-7) 7-6 (7-5), en l'emportant donc, à chaque fois, au tie-break. Doubbia n'est classé que 454e joueur mondial. Chesnokov est classé 29e. Dans le tie-break de la seconde manche, le Soviétique menait 5-1 avant de concéder six points d'affilée. Au tour suivant, Doubbia affrontera le Français Jérôme Potier, vainqueur de l'Américain Blaine Willenborg.

**Lyon. Tournoi doté de 280 000 dollars, comptant pour le Grand Prix masculin. 1er tour (seizièmes de finale):** Yaya Doubbia (Sén) bat Andreï Chesnokov (URSS), 2) 7-6 (9-7) 7-6 (7-5), Jeremy Bates (GB, 8) bat Eric Winogradsky (Fr) 7-6 6-3, Marc Flur (EU) bat Mansour Bahrami (Iran) 7-6 6-3.

**Dallas. Jolissaint battue**  
La Biennoise Christiane Jolissaint a été éliminée au premier tour du tournoi de Dallas, une épreuve du circuit féminin dotée de 250 000 dollars. Jolissaint a été battue 6-3 6-4 par l'Américaine Stephanie Rehe, vingt-septième au classement de la WITA.

**Dallas. Tournoi du circuit féminin doté de 250 000 dollars. Premier tour du simple dames:** Heather Ludloff (EU) bat Yvonne Vermaak (AS) 6-4 6-1. Barbara Potter (EU, 6) bat Kathrin Keil (EU) 6-2 6-2. Peanut Louie-Harper (EU) bat Jennifer Santrock (EU) 6-3 7-6 (8-6). Eva Pfaff (RFA) bat Wendy White (EU) 6-4 6-7 (5-7) 6-3. Manuela Maleeva (Bul, 3) bat Hu Na (Chine) 6-2 6-3. Stephanie Rehe (EU) bat Christiane Jolissaint (S) 6-3 6-4. Natalia Zvereva (URSS) bat Robin White (EU) 6-1 3-6 6-2.

**Rotterdam. Mezzadri qualifié pour le deuxième tour**

Au tournoi de Rotterdam, comptant pour le Grand Prix et doté de 492 500 dollars, le Lughanais Claudio Mezzadri (29e ATP), tête de série numéro 6, a facilement franchi le cap du premier tour en s'imposant face au Tchecoslovaque Karel Novacek (80e ATP), sur le score de 6-1 6-2.

**Rotterdam, tournoi du Grand Prix, 492 500 dollars. Simple messieurs, premier tour: Claudio Mezzadri (S) bat Karel Novacek (Tch) 6-1 6-2.**

### Un million de dollars pour Boris Becker

Boris Becker et la firme automobile Ford Allemagne ont passé un contrat publicitaire d'un montant de 1,1 million de dollars. Ce contrat s'ajoute aux nombreux accords déjà passés entre le double champion de Wimbledon et plusieurs grandes firmes, dont la Deutsche Bank, Philips et Puma.

### Bruno Galler arbitra Glasgow R. - Bucarest

L'arbitre suisse Bruno Galler a été désigné pour diriger, à Glasgow, la rencontre retour des quarts de finale de la coupe d'Europe des clubs champions opposant les Ecossais de Glasgow Rangers aux Roumains de Steaua Bucarest.

Les deux matches de coupe d'Europe des vainqueurs de coupe entre les Young Boys et Ajax Amsterdam seront arbitrés par l'Espagnol Emilio Soriano Aladren, le mardi 1er mars à Berne, et par le Soviétique Valeri Butenko, quinze jours plus tard à Amsterdam.

Quant aux arbitres du choc au sommet de la coupe d'Europe des champions, opposant Bayern Munich et Real Madrid, ils ont pour nom Paolo Casarin (Italie) pour le match aller en RFA, et Alexis Ponnet (Belgique) pour le match retour au stade Santiago-Bernabeu.

## AVEC LES JUNIORS DU FC SION

# Un camp inoubliable en Espagne

Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Et nous nous faisons un plaisir de relater aujourd'hui les mérites d'une équipe de football très soudée, les juniors inter B2 du FC Sion, qui se sont rendus en Espagne du 27 décembre au 6 janvier.

Grâce aux connaissances et au dévouement du coach Antonio et au soutien de la maison Charles Favre à Sion, ainsi qu'à la collaboration des parents, les juniors inter B2, dirigés par MM. Roessli et Praz avec l'aide de M. Mouthon, ont en effet eu la chance de rallier Puerto Sagunto (30 000 habitants), situé à 20 km environ de Valence, durant les fêtes de fin d'année, pour participer à un camp d'entraînement ponctué d'un tournoi triangulaire brillamment remporté

par notre équipe séduoise.

### Accueil chaleureux

Reçus comme des rois par la population locale, les footballeurs valaisans ont pu s'entraîner sous le soleil et dans des conditions idéales grâce notamment aux belles installations sportives mises à disposition par le club de CD Acero (3e division espagnole) qui furent très sollicitées par les footballeurs séduois. Le cadre valait, paraît-il, le coup d'œil puisque les terrains du club ibérique étaient entourés d'orangers. Durant ce séjour merveilleux, la délégation séduoise composée de 30 personnes (4 dirigeants, 18 joueurs, 5 parents et 3 accompagnants) eut encore le privilège de rencontrer le célèbre Di Stefano et de parler avec ce mo-

nument du football. Di Stefano conservera toujours le souvenir du FC Sion puisque l'équipe juniors se fit un plaisir de lui remettre un fanion du club. Bien joué! Par la suite, les jeunes footballeurs de la capitale eurent l'aubaine d'assister aux débuts de l'international algérien Madjer (le roi de la talonade) sous ses nouvelles couleurs. Mais rien n'y fit. Le FC Valence s'inclina en effet à domicile face à l'Athletic Bilbao par 1 à 2.

### A quand la revanche?

Radioux et en excellente forme, les Valaisans ont regagné le pays la tête remplie de souvenirs avec une idée fixe: pouvoir rendre un jour la pareille à ces hospitaliers Espagnols qui les ont si gentiment accueillis. **Jean-Jacques Rudaz**

## Football en Suisse et à l'étranger

### CHAMPIONNAT INTERNATIONAL D'ÉTÉ

#### Quatre clubs suisses inscrits

Le comité de la ligue nationale a inscrit Grasshopper, Young Boys, Aarau et Lucerne pour le championnat international d'été qui se déroulera du 26 juin au 17 juillet. Cette année, les rencontres de cette compétition se dérouleront le dimanche et le mercredi.

### Aaltonen en équipe de Finlande

Mika Aaltonen, qui évolue depuis novembre dernier à Bellinzone, a été convoqué dans la sélection finlandaise qui disputera cette semaine un tournoi international à Malte.

### YB en camp d'entraînement

#### Dix jours et trois matches à Malte

En vue de préparer dans les meilleures conditions la reprise du championnat ainsi que leur confrontation européenne face à l'Ajax d'Amsterdam (match aller le 1er mars), les Young Boys s'envolent aujourd'hui à destination de Malte pour un camp d'entraînement d'une dizaine de jours.

Trois matches sont prévus: face à l'équipe maltaise de Sliema Wanderers, la RDA olympique et l'équipe nationale de Malte. Sur le chemin du retour, les Young Boys disputeront un tournoi dans la ville italienne de Pescara et affronteront leurs hôtes ainsi que les Danois de Brøndby Copenhague. Seul le gardien Kobel manquera à l'appel en raison d'exams de fin d'apprentissage.

### Servette au Maroc: départ avancé

Les mauvaises conditions atmosphériques que connaît la Suisse actuellement ont incité les dirigeants servettiens à modifier la date du départ pour le camp d'entraînement au Maroc. Initialement prévu le 14 février, le départ aura lieu aujourd'hui.

### COUPE DU MONDE 1990

#### Eliminatoires zone européenne

#### CALENDRIER DU GROUPE 5

Calendrier des rencontres du groupe 5 des éliminatoires (zone européenne) de la coupe du monde 1990, établi à Paris au siège de la Fédération française de football:

14 septembre 1988: Norvège - Ecosse, 28 septembre 1988: France - Norvège, 19 octobre 1988: Ecosse - Yougoslavie, 22 octobre 1988: Chypre - France, 2 novembre 1988: Chypre - Norvège, 19 novembre 1988: Yougoslavie - France, 11 décembre 1988: Yougoslavie - Chypre, 8 février 1989: Chypre - Ecosse, 8 mars 1989: Ecosse - France, 22 avril 1989: Ecosse - Chypre, 29 avril 1989: France - Yougoslavie, 16 mai 1989: Norvège - Chypre, 14 juin 1989: Norvège - Yougoslavie, 5 septembre 1989: Norvège - France, 6 septembre 1989: Yougoslavie - Ecosse, 11 octobre 1989: Yougoslavie - Norvège, 11 octobre 1989: France - Ecosse, 28 octobre 1989: Chypre - Yougoslavie, 15 novembre 1989: Ecosse - Norvège, 18 novembre 1989: France - Chypre.

### Betis de Séville limoge son entraîneur

Le comité directeur du Betis de Séville a décidé de limoger l'entraîneur britannique John Henry Mortimore en raison des mauvais résultats enregistrés ces dernières semaines par son équipe.

Le Betis de Séville occupe la 17e place au classement du championnat d'Espagne, à trois points du dernier, Sabadell. Mortimore dirigeait le Betis depuis juillet dernier. Lors des deux dernières saisons, il avait entraîné Benfica Lisbonne.

● ARGENTINE. 22e journée: Newell's Old Boys - Deportivo Armenio 2-2. Vélez Sarsfield - Gimnasia y Esgrima 2-0. Argentino Juniors - Deportivo Español 0-2. Racing Buenos Aires - Talleres 3-2. River Plate - Independiente 1-0. Estudiantes de La Plata - San Lorenzo 1-1. Union Santa Fé - Boca Juniors 2-2. Rosario Central - Platense 1-1. Ferrocarril Oeste - Banfield 0-0. Racing Cordoba - Instituto 2-1. Classement: 1. Racing Buenos Aires 31. 2. Newell's Old Boys 30. 3. San Lorenzo 30. 4. Deportivo Español 28. 5. Gimnasia y Esgrima 27. 6. Argentinos Juniors, Vélez Sarsfield, River Plate 25.

## Golf

### ● CIRCUIT FÉMININ A BOCA RATON

L'Américaine Nancy Lopez a remporté, avec une carte finale de 283, le tournoi de Boca Raton, en Floride, doté de 200 000 dollars. Elle a devancé la surprenante Espagnole Marta Figueras-Dotti de deux coups.

1. Nancy Lopez (EU) 283 (69 + 68 + 71 + 75); 2. Marta Figueras-Dotti (Esp) 285; 3. Jan Stephenson (Aus), Heather Farr (EU), Amy Benz (EU), Patty Sheehan (EU), Juli Inkster (EU) et Martha Foyer (EU) 288.

### ● PEBBLE BEACH: VICTOIRE DE STEVE JONES

Premier succès de sa carrière pour Steve Jones, qui s'est imposé avec une carte finale de 280, en battant au barrage un autre Américain, Bob Tway.

1. Steve Jones (EU) 280 (72 + 64 + 70 + 74), vainqueur au barrage; 2. Bob Tway (EU) 280 (72 + 73 + 67 + 68); 3. Greg Norman (Aus) 281; 4. Tom Sieckman (EU), Bernhard Langer (RFA), Craig Stadler (EU) et Jim Carter (EU) 282; 8. Mark Calcavecchia (EU) 283.



CALGARY: DISCIPLINES NORDIQUES

# Fiche technique

Le ski nordique qui attribuera 16 des 46 titres offerts à Calgary, comprend le fond (8 titres), le saut (3), le combiné nordique (2) et le biathlon (3).

Il s'agit du sport le plus ancien des activités olympiques, puisque le ski alpin n'est apparu, lui, que douze ans plus tard, en 1936. A Chamonix, en 1924, quatre épreuves étaient inscrites au programme: 18 et 50 km messieurs, combiné nordique et saut. Le Norvégien Thorleif Haug s'était imposé dans les trois premières, terminant 3e du saut! Ces dames n'ont eu droit à la parole, pour la première fois, qu'en 1952, à Oslo avec un 10 km.

Parmi les 16 épreuves (12 masculines, seulement 4 féminines) de Calgary, deux feront leur première apparition aux Jeux, soit les concours par équipes en saut et en combiné nordique. Voici, en détail, les 16 épreuves disputées: fond messieurs (15, 30 et 50 km individuel, relais 4 x 10 km), fond dames (5, 10 et 20 km individuel, relais 4 x 5 km), saut (petit + grand tremplin, par équipe sur grand tremplin), combiné nordique (une épreuve individuelle, constituée d'un saut et d'un 15 km de fond; une épreuve par équipes, constituée d'un saut et d'un relais), biathlon (10 et 20 km individuel, relais 4 x 7,5 km).

**Le fond**

Les courses de fond seront courues pour moitié en styles libre et classique. Le style libre concerne la longue distance et le relais, côté masculin, le 50 km et le 4 x 10 km, côté féminin, le 20 km et le 4 x 5 km. Chaque nation peut aligner 4 skieurs par course. Si les relais se disputent en ligne (départ simultané pour toutes les formations engagées), les épreuves individuelles se courent contre la montre, soit un départ toutes les trente secondes dans l'ordre inverse du classement international, donc les meilleurs à la fin. Les circuits de 5 ou 10 km doivent correspondre à des données bien précises en ce qui concerne la dénivellation.

**Combiné nordique**

Le combiné nordique débute par le saut au tremplin de 70 m, dit petit tremplin. Les résultats sont transformés en secondes d'écart et la course de fond 15 km se déroule, le lendemain, sous forme passionnante de poursuite. A savoir que le vainqueur du saut s'élancera le premier sur la boucle, suivi, avec les écarts calculés au dixième de seconde, par la meute de ses poursuivants. Le premier au terme du fond sera donc le vainqueur absolu. Instauré il y a quelques années, ce règlement rend le combiné nordique éminemment spectaculaire. Auparavant, le fond se déroulait selon la formule classique du conte-lamonte et il fallait attendre une fastidieuse reconversion en points avant d'en connaître le vainqueur final.

L'épreuve par équipes voit participer trois sauteurs par nations dont le moins bon résultat par manche est biffé. De la même manière qu'en individuel, le résultat final est transformé en secondes ou minutes, au besoin, et le relais 3 x 10 km (bien trois relais) voit les nations s'élancer également en fonction des points transformés en écarts. Par équipes, cependant, le tout est moins passionnant, vu que les résultats additionnés donnent lieu à des écarts parfois immenses, dépassant les cinq minutes entre la première nation au saut et la 3e par exemple.

**Le saut à skis**

Le règlement du saut est, sans doute, l'un des plus complexes qui soit. Ne parlons donc pas des données techniques exigées par un tremplin ni du fameux point K - comme «kolossalement critique» - qui détermine la longueur tolérable, la déclivité de la piste faisant que des sauts trop longs peuvent être fatals, car ils «aplatissent» littéralement le sauteur. Parlons plutôt du point N, comme norme, qui donne droit à 60 points. Un mètre en plus ou en moins vaut 1,4 ou 1,8 point, selon que l'on se trouve sur un grand ou petit tremplin. 60 points au maximum sont également attribués pour le style. Cinq juges attribuent entre 0 et 20 points, les notes la plus

basse et la plus élevée sont biffées. Une chute avant l'aire de décollage entraîne automatiquement une déduction de dix points par juge. Deux manches sont effectuées. La seconde se déroulant selon l'ordre inverse du classement, afin de finir également par du suspense avec les premiers classés de la manche initiale.

**Le biathlon**

Le biathlon n'a fait son entrée au programme olympique qu'en



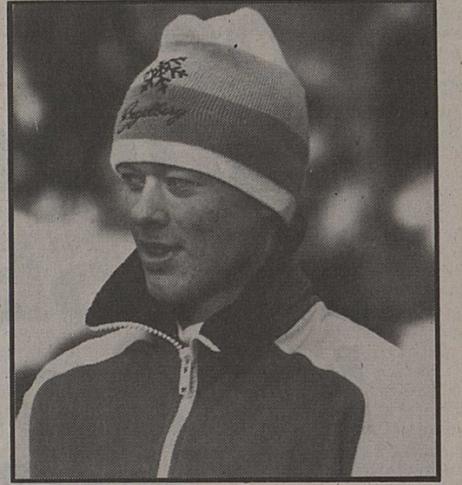
1960, où, à Squaw Valley, s'était disputée une course sur 20 km. Pourtant, il s'agit bien de la discipline qui s'approche le plus du ski ancestral. A l'époque, les lattes permettaient aux chasseurs de suivre la proie et, donc, de survivre. Le biathlon est une épreuve de fond, fusil sur le dos, entrecoupée par des tirs à la carabine long rifle sur cibles de 115 millimètres de diamètre placées à 50 m. Sur 10 km, il s'agit d'envoyer, en position couchée, cinq balles, et idem en position debout. Les emplacements de tir devant être éloignés d'au moins 3 km l'une de l'autre. Sur 20 km, le rituel se répète deux fois, donc 4 x 5 balles en tout. Sur 20 km, chaque coup qui n'est pas dans le mille pénalise l'athlète d'une minute au temps de la course pour une certaine zone de la cible, de deux minutes pour une zone encore moins précise (ou cible totalement manquée ou coup pas parti). Pour le relais 4 x 7,5 km, chaque concurrent tire une série de 8 balles. Pour le 10 km et le relais, chaque coup manqué donne lieu, ici, à un petit circuit supplémentaire de 150 m à effectuer avant de se lancer sur la suite du tracé.

SAUT A SKIS

# Nykänen au-dessus du lot?

Au début de la saison de saut, on s'attendait à quelques duels passionnants qui auraient été la suite logique de ce qui s'était passé aux championnats du monde d'Oberstdorf puis en coupe du monde. Parmi ceux qui avaient été les plus en vue en 1987, le Norvégien Vegard Opaas, le vainqueur de la coupe du monde, et le Tchèque Pavel Ploc (trois victoires en coupe du monde) étaient toujours présents mais ils durent rapidement se contenter de ne plus viser que les places d'honneur derrière Matti Nykänen.

Le Finlandais a en effet trouvé son meilleur rendement dès le premier concours de la saison. Avant la semaine suisse de saut, en janvier, il s'était imposé à sept reprises en huit concours. Seul Pavel Ploc avait réussi à le battre, à Oberstdorf. Tout a changé brusquement lors de la Semaine suisse. A Gstaad (5e) comme à Engelberg (2e), Nykänen a subi des défaites inattendues. Au point que l'on a pu se demander s'il ne s'était pas trompé dans la «programmation» de sa saison.



Matti Nykänen, le grand favori des épreuves de saut.

**L'avis de Karl Lustenberger**

Interrogé à ce sujet, Karl Lustenberger, l'entraîneur national helvétique, a fort bien résumé l'opinion des spécialistes: «Nykänen ne fut pas à son meilleur niveau lors des concours auxquels il a participé en Suisse. Il a fait des fautes qu'il ne commettait pas en début de saison.» La question est désormais de savoir si le Finlandais a reculé pour mieux sauter à Calgary ou si, vraiment, il accuse déjà une certaine lassitude. De toute façon, ses principaux rivaux ont eu le temps d'analyser ses performances et son style, ce qui devrait leur permettre de combler une partie du retard qu'ils comptaient sur le Finlandais en début de saison.

A l'image de l'Allemand de l'Est Jens Weissflog, qui n'a cessé de s'améliorer au fil des concours et qui pourrait bien se trouver au sommet de sa forme pour le premier concours des Jeux de Calgary, le dimanche 14 février. Pavel Ploc et l'Autrichien Ernst Vettori, les autres vainqueurs en coupe du monde de la saison, auront également leur mot à dire. Mais, dans des concours qui risquent d'être perturbés par le vent, toutes les surprises peuvent se produire à Calgary et les outsiders auront leur chance. Sans remonter jusqu'à 1972, où le vent avait porté le surprenant Polonais Wojciech Fortuna jusqu'à la médaille d'or, le palmarès des Jeux olympiques comme celui des championnats du monde est là pour confirmer que les fa-

voris n'ont pas toujours le beau rôle dans ce genre de concours.

Parmi les outsiders, on trouve les Suisses qui, avec Christian Hauswirth, Christoph Lehmann, Fabrice Piazzini et Gérard Balanche, ont désormais retrouvé leur place parmi l'élite mondiale. La sélection de quatre sauteurs permettra à Karl Lustenberger de pouvoir disposer d'un sauteur dans chaque groupe, ce qui peut constituer un avantage si les conditions se modifient en cours de compétition. Pour le reste, Rolf Hefti, le chef du saut, reste prudent: «Il s'agira avant tout de démontrer l'homogénéité de notre équipe et de confirmer les résultats que nous avons obtenus en coupe du monde.»

**Avec l'aide du vent?**

Si une bonne surprise devait être enregistrée à Calgary, elle pourrait être le fait de Christian Hauswirth (22 ans), qui est devenu le N° 1 helvétique cette saison. Selon Karl Lustenberger, le sauteur de Saanen est l'un des rares à pouvoir assurer ses sauts lorsque les conditions de vent sont particulièrement gênantes. Ce qui pourrait constituer un sérieux atout.

Les sauteurs suisses ont quitté la Suisse pour le Canada le 5 février. Ils effectueront leurs dernières mises au point non pas au parc olympique, mais dans le calme, à Thunder Bay, où les tremplins et les conditions atmosphériques sont les mêmes qu'à Calgary.

DESCENTE MESSIEURS

**Première**

**Prise de contact**

Les descendeurs ont pris contact hier avec la piste olympique du Mount Allen (sauf les Suisses, qui avaient eu l'occasion de la parcourir lundi...), et presque tous ont exprimé leur satisfaction. «Le parcours est plus technique que l'an dernier, il y a plus de virages», jugeait Pirmin Zurbriggen, avant d'ajouter: «Ce ne devrait pas être un désavantage pour moi...»

Par rapport à celui d'il y a douze mois, le tracé tourne un peu plus. Les difficultés sont réelles, notamment dans le haut, même si elles sont légèrement atténuées. «Si j'avais été chargé du piquetage, la descente aurait une autre allure», estimait Michael Mair. L'Italien, qui n'apprécie guère les courbes, n'était pas trop satisfait du travail de l'Autrichien Heinz Stohl. Quant à Karl Frehsner, le «patron» des Suisses, il déclarait: «Si les conditions ne changent pas d'ici dimanche, le champion olympique sera sans aucun doute digne de son titre. Un vainqueur surprise me paraît exclu.»

«En haut, il faut jouer avec sa vie, en bas posséder le bon ski», résumait Paul Accola, qui sera aligné en combiné, et a reconnu le tracé avec des skis de slalom! Les premiers mètres présentent une dénivellation qui rappelle la Streiff. L'an dernier, ce secteur avait dû être laissé de côté, de sorte que seuls les Canadiens, lors d'essais privés, et Peter Müller, venu entre Noël et Nouvel-An, l'ont déjà testé. Le Zurichois, malgré une température de -26 degrés, a été l'un des seuls à accomplir le parcours deux fois hier.

**Festival de lumières**

«The festival of lights», un spectacle de sons et lumières, se déroulera du 13 au 27 février, lors de la cérémonie de remise des médailles organisée chaque soir à l'Olympic Plaza, au milieu des gratte-ciel du centre de Calgary. Créé par l'Américain Jim Sant'Andrea et produit par Jean-Marie Bontoux, un Français installé à New York, il consistera en une fresque géante de 40 mètres de long sur 17 mètres de hauteur, accompagnée d'une musique de Peter Fish. Un film retraçant les compétitions de la journée sera diffusé simultanément sur une quarantaine de téléviseurs formant un véritable mur d'images. Prévu juste après la cérémonie, le festival de lumières durera dix minutes les premiers et derniers soirs, et sept minutes les autres jours.

**Boxe**

**CHAMPIONNAT DU MONDE (IBF) DES MOYENS**

**Les «adieux» de Tony Sibson**

Le Britannique Tony Sibson a décidé de tirer un trait sur la boxe après sa troisième tentative infructueuse d'obtenir un titre de champion du monde face à l'Américain Frank Tate, tenant de la couronne des moyens (version IBF), vainqueur par k.o. à la dixième reprise, dimanche à Stafford.

«Vous ne me verrez pas m'entraîner, devenir manager ou même regarder un match de boxe», a confié lundi le gitan de Leicester. Sibson, 29 ans, a reconnu sa grande déception de voir s'achever, par un nouvel échec pour un titre mondial, une carrière longue de douze ans au cours de laquelle il a disputé 63 combats.

«Grâce à la boxe, j'ai eu la chance de pouvoir donner la meilleure éducation possible à mes enfants, et je lui en suis reconnaissant», a expliqué «Sibbo».

En dépit de cet échec, Sibson peut tirer fierté d'un superbe palmarès: 55 victoires, 1 nul, 7 défaites. Il ne s'est incliné que deux fois par k.o. D'abord le 23 mai 1978 dans son fief de Leicester, face au Zambien Lotte Mwale à la première reprise, puis dimanche face à Tate.

Son premier titre, celui de Grande-Bretagne, Sibson le conquist le 10 avril 1979 à Londres face à Frankie Lucas, puis il devint champion du Commonwealth le 4 mars 1980 aux dépens du Zairois Chisanda Mutti à Wembley. Il s'empara ensuite de sa première couronne européenne le 8 décembre 1980 à Londres devant l'Italien Matteo Salvemini, couronne qu'il défendit victorieusement à quatre reprises avant de s'attaquer à l'échelon supérieur.

Le 11 février 1983, le «Lion de Leicester» se retrouva devant l'Américain «Marvelous» Marvin Hagler, champion du monde incontesté des moyens, qui l'arrêta à la sixième reprise à Worcester.

Trois ans plus tard, une deuxième chance mondiale s'offrit à lui après qu'il eut été sacré champion d'Europe des moyens face au Français Louis Acaries, le 25 février 1984 à Paris. Sibson rencontra son compatriote Dennis Andries pour le titre mondial des mi-lourds (version WBC), le 10 septembre 1986, à Londres, mais échoua à nouveau. Un an après ce revers, alors que sa carrière semblait terminée, il s'imposa face à Brian Anderson et redevint champion de Grande-Bretagne, le 16 septembre 1987 à Londres, victoire qui le conduisit devant Tate.

«Je ne voulais vraiment pas partir sur une défaite mais peut-être que j'étais effrayé à l'idée de devenir champion du monde. Maintenant, je n'ai plus rien à prouver», a conclu Sibson, qui se retire en laissant ses couronnes de Grande-Bretagne et du Commonwealth.

COMBINÉ NORDIQUE

# Tout est possible pour les Suisses

Il y a quatre ans à Sarajevo, la Suisse n'était représentée que par un seul spécialiste du combiné nordique, Walter Hurschler, lequel avait bénéficié d'une certaine complaisance de la part du comité national du sport d'élite. Mais en une olympiade, tout a changé. Les quatre Suisses retenus pour les Jeux de 1988 se sont envolés à Calgary avec des ambitions réelles. Après les résultats enregistrés dans les épreuves coupe du monde, les Suisses peuvent prétendre à une médaille.

Le 24 janvier dernier à Seefeld, lors de l'ultime compétition avant Calgary, Andreas Schaad, Hyppolyt Kempf et Fredy Glanzmann ont réalisé un tir groupé remarquable en prenant respectivement les deuxième, troisième et sixième places. L'an dernier à Autrans, ce trio avait également réussi une performance semblable avant les championnats du monde. Mais lors des «mondiaux» d'Oberstdorf, les Suisses n'avaient pas rempli leur contrat. «Nous n'avons tout simplement pas supporté la pression à Oberstdorf», explique Leo Schnider le chef technique des Helvètes.

«Lors des épreuves coupe du monde, on ne voit que très rarement un journaliste suisse. A Oberstdorf, ils étaient au moins une quarantaine!»

Leo Schnider avance une autre explication. «L'an dernier, nous avons commis une erreur de planification. Les athlètes sont arrivés en forme trop tôt. Cette année, nous avons rectifié le tir.» Cet hiver, le rendement des Suisses a en effet épousé une courbe ascendante.

Mais à Calgary, la pression sera encore plus grande qu'à Oberstdorf. «Notre objectif aux Jeux est clair et demeure inchangé malgré les derniers résultats. Nous visons une place parmi les huit premiers», souligne Leo Schnider. «Pour remporter une médaille dans une grande compétition, il faut que tous les paramètres jouent en votre faveur le jour J. Et l'on doit également bénéficier d'une certaine part de chance.»

Les Norvégiens Torbjörn Lokken et Trond-Arne Bredesen et l'Autrichien Klaus Sulzenbacher seront les hommes à battre à Calgary. Ces trois athlètes ont été les seuls à s'imposer cet hiver en coupe du

monde. Les Allemands de l'Ouest pourraient venir bouleverser les pronostics. Décevants depuis le début de la saison, ils semblent capables d'exploser à Calgary, à l'image de Helmut Weinbuch, le champion du monde de Seefeld en 1985, qui revient doucement à son meilleur niveau après deux opérations à la mâchoire. Absents à Saint-Moritz, au Brassus et à Seefeld, les Soviétiques ne seront pas à sous-estimer. En remportant le relais coupe du monde de Strbske Pleso (Tch), ils ont prouvé qu'ils seraient exacts au rendez-vous.

Andreas Schaad, Hyppolyt Kempf, Fredy Glanzmann et Stefan Späni ont quitté la Suisse le 9 février. Ils mettront un terme à leur préparation à Steamboat Springs dans les Montagnes Rocheuses, la station où s'est établi Walter Steiner, médaillé d'argent de Sapporo en saut. «Il n'est pas bon de se rendre trop tôt à Calgary. Comme la première compétition n'a lieu que le 23 février, ce stage à Steamboat nous permettra d'affiner notre préparation en toute quiétude», explique Leo Schnider.

Hockey sur glace

ÉQUIPE SUISSE

# Hollenstein: c'est tout bon

Simon Schenk respire. Le coach national pourra compter sur les services de l'ailier de Kloten Felix Hollenstein lors du tournoi olympique. Souffrant d'un genou, le Zurichois s'est soumis à une arthroscopie qui n'a heureusement décelé aucune lésion au niveau du ménisque du genou gauche.

Pendant que Hollenstein était traité par le médecin de l'équipe de Suisse Pietro Segantini à Anchorage, Simon Schenk et ses sélectionnés se sont

envolés pour Fairbanks où la Suisse affrontera ce soir les Alaska Gold Kings. Hollenstein a rejoint l'équipe hier soir. Il pourra reprendre l'entraînement jeudi matin.

Fairbanks se situe à 450 km au nord d'Anchorage. La température était descendue à -25 degrés lorsque la délégation helvétique a pris ses quartiers.

# Joël épargne à la SBS bien sûr!

## Plan d'épargne

Quand vous épargnez, vous exigez plus que de simples intérêts et la certitude d'atteindre votre objectif. Joël Gaspoz l'a bien compris. Sa banque, la SBS, lui a proposé son Plan d'épargne qui est le seul à proposer intérêts préférentiels et bonus.

**Société de Banque Suisse**  
**Une idée d'avance**



Joël Gaspoz

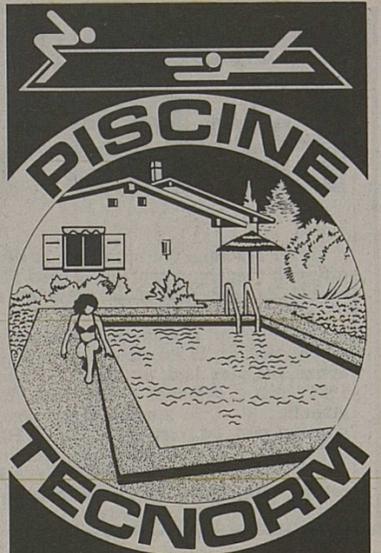
**Publicitas: 21 21 11**

# NENDAZ

*la famille skie bon marché...*



Réduction jusqu'à 30%  
Parents et enfants jusqu'à 20ans  
Zone 2 - Tarif indigène  
Mont-Fort alt. 3330m.  
renseignements tél.027 88 2166



préfabriquée EN BÉTON ARMÉ, toutes dimensions. Beaucoup moins cher qu'en traditionnel. Pose facile, couverte ou non. Propreté accrue, entretien aisé. Directement du fabricant.

**TECNORM S.A.**  
Route de Champ-Colin, 1260 NYON  
Zone indus. Ouest - Tél. 022/61 42 67

Représentant pour le Valais  
**Francis Michaud**  
Chemin de Surfrête 5  
1920 Martigny - Tél. 026/2 64 08  
Auto-Centre - Tél. 026/2 44 48

Le cinéma chez soi

**VIP**  
VIDEO CLUB  
(VALAIS)

Devenez membre du Vidéo-Club et choisissez parmi plus de

**2000**

titres de film

le programme de vos soirées télé. Demandez nos conditions avantageuses de location.

**EDGAR NICOLAS**  
Avenue de Tourbillon 43 SION  
Tel. 027/ 23 22 62

**CASINO A SAXON**

Dimanche 14 février à 20 h 30

UNIQUE GALA DU THÉÂTRE D'OPÉRETTES DE VIENNE

**Une nuit à Vienne**

La grande revue de l'opérette viennoise avec les plus belles parties des opérettes

*L'Auberge du Cheval-Blanc  
La Veuve joyeuse  
Valses de Vienne  
Le Pays du sourire  
La Chauve-Souris, etc.*

Les artistes du Théâtre d'opérettes de Vienne et le Ballet viennois.

Animation et conférence: Jo Johnny  
Location: Rest. du Casino, (026) 6 22 68  
Caisse à l'entrée à partir de 19 h 30

● Vienne chante et danse ●

Troupe: rgt fort 19 **Avis de tir** N° 8

Délimitation de la zone selon CN 1 : 50 000, feuille 272. Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

|          |          |           |
|----------|----------|-----------|
| Vendredi | 12.2.88  | 0800-1700 |
| Lundi    | 15.2.88* | 0800-1700 |
| Mercredi | 24.2.88  | 0800-2000 |
| Jeudi    | 25.2.88  | 0800-1700 |
| Vendredi | 26.2.88* | 0800-1200 |

Zone des positions, zone dangereuse: Mauvoisin.  
Position des armes: Les Planaux, NE Morcles.

|          |          |           |
|----------|----------|-----------|
| Vendredi | 19.2.88  | 0800-1700 |
| Lundi    | 22.2.88* | 0800-1700 |
| Mercredi | 24.2.88  | 0800-2000 |
| Jeudi    | 25.2.88  | 0800-1700 |
| Vendredi | 26.2.88* | 0800-1200 |

Zone des positions, zone dangereuse: Saint-Barthélemy.  
Position des armes: Les Planaux, NE Morcles.

Armes: d'artillerie.  
Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au numéro de téléphone 026/4 18 97.  
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 7000 mètres.

**Mise en garde**

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

**Projectiles non éclatés**



Informations concernant les tirs: jusqu'au 3 février 1988, téléphone 025/65 92 15; dès le 4 février 1988, téléphone 026/4 18 97.

Saint-Maurice, 20.1.1988. Le commandement: Office de coordination 10



LE CAFE CHIC - LE CAFE OR



**CALGARY**

**SKI ALPIN  
L'Ordre olympique pour Jean-Claude Killy**

Vingt ans après ses exploits de Grenoble (3 courses, 3 médailles d'or), Jean-Claude Killy a reçu, à Calgary, des mains de Juan Antonio Samaranch, président du CIO, l'Ordre olympique au cours de la cérémonie d'ouverture solennelle de la session du CIO, en même temps que deux membres du CIO, le Néo-Zélandais Lance Cross et Henry Hsu (Taïwan). Dans son discours, le président du CIO a indiqué qu'il serait favorable à la candidature de Jean-Claude Killy comme membre français du CIO lorsque le comte Jean de Beaumont se retirera. Rappelons que les membres du CIO, aujourd'hui au nombre de 90, sont désignés par cooptation, autrement dit, les membres eux-mêmes décident de l'admission d'un nouveau collègue.

Interrogé à l'occasion de cette cérémonie sur les rumeurs de son possible retour dans l'organigramme des Jeux d'Albertville, Jean-Claude Killy s'est refusé catégoriquement à tout commentaire.

**PATINAGE DE VITESSE  
Fiche technique**

Le patinage de vitesse figurera au programme olympique dès les premiers Jeux d'hiver en 1924 (Chamonix). Les premiers lauréats furent l'Américain Charles Jewtraw (sur 500 m), ainsi que les Finnois Clas Thunberg (1500 et 5000 m) et Julius Skutnabb (10 000 m).

Dix épreuves figurent au programme des Jeux d'hiver, cinq pour les hommes (500, 1000, 1500, 5000 et 10 000 m), et autant pour les femmes (500, 1000, 1500, 3000 et 5000 m). Les courses féminines firent leur apparition aux Jeux en 1960. Le 5000 m sera disputé pour la première fois à Calgary.

Aux championnats du monde, il est attribué des titres aussi bien discipline par discipline que dans les petits et grands combinés (sprint + longue distance). Les JO ne donnent lieu qu'à l'attribution de médailles course par course. Donc dix. Selon un tirage au sort, deux concurrents s'affrontent simultanément sur l'anneau de vitesse. Le classement final est établi au temps. Chaque nation a droit à cinq athlètes inscrits par discipline. Mais le moment venu, elle n'aura le droit d'aligner que quatre athlètes sur 500, 1000 et 1500 et trois seulement pour le 5000 et le 10 000. Les différents quotas (la natation, en été, n'envoie que deux par nation; le ski alpin, quatre, etc) s'expliquent par l'autonomie en la matière accordée aux fédérations internationales. En natation, on a voulu limiter les triplés trop fréquents d'une seule et même nation sur le podium, en patinage de vitesse, c'est en fonction du temps à consacrer à une épreuve qu'on a davantage limité la participation sur les longues distances.

La règle est identique pour les patineuses. Cependant, si la sélection totale chez les hommes peut comprendre 12 noms, les femmes, elles, n'ont droit — en vertu de quoi, on se le demande — qu'à 8 noms. Les courses se déroulent sur un anneau de 400 m et, pour la première fois, à Calgary, en salle. Les nations qui dominent le patinage de vitesse sont l'URSS, les Pays-Bas, où, à l'instar du vélo, le patin est un moyen de locomotion très prisé, la RDA, la Norvège et les Etats-Unis avec, de temps à autre, un sprinter japonais, par exemple.

# AVEC LES SÉLECTIONNÉS ROMANDS: PATRICE BRASEY LE COMPLEXE VIENNOIS

Ses grands débuts internationaux, il les avait faits à 23 ans. Gonflé d'espoir, il s'était présenté à Vienne pour disputer — peu de joueurs suisses ont eu ce privilège — le tournoi mondial du groupe A. Le moins que l'on puisse écrire, c'est que Patrice Brasey n'en a pas gardé un souvenir impérissable. Sept matches au programme, autant de défaites et une relégation dans le groupe B. Autant dire une campagne ratée. Cette fois, sélectionné pour les Jeux de Calgary, le défenseur fribourgeois est en proie aux difficultés que connaît le HC Fribourg Gottéron, le seul club où il ait joué si l'on excepte un court passage, encore enfant, au HC La Chaux-de-Fonds.

C'est dire que Patrice Brasey pourrait se montrer amer. Il n'en est pourtant rien. «Je crois qu'à Vienne, nous avons beaucoup appris, entraîneur et joueurs. Surtout à ne pas nous sous-estimer», explique-t-il. Les résultats obtenus cette saison, contre des adversaires du calibre de l'URSS, de la Tchécoslovaquie ou du Canada, le prouvent amplement», ajoute-t-il. C'est donc avec un moral tout neuf qu'il s'est envolé pour l'ultime tournée de préparation en Alaska.

**Une ligne de conduite**

Pour Patrice Brasey, cette équipe de Suisse qui s'alignera dans le tournoi olympique n'a plus grand-chose à voir avec celle de Vienne. «En Autriche, chacun jouait selon les conceptions adoptées au sein des clubs. Et comme en équipe nationale se retrouvent

en principe les meilleurs joueurs du championnat, la plupart d'entre eux pensaient plus à attaquer qu'à défendre. Logique!», remarque-t-il. Un état d'esprit qui n'a pas échappé, il s'en faut de beaucoup, à l'entraîneur national, Simon Schenk.

**Patrice Brasey en bref**

Né le 28 janvier 1964.  
187 cm, 81 kg.  
1700 Fribourg.  
Défenseur gauche.  
1971-1976: HC La Chaux-de-Fonds. Dès 1976: Fribourg Gottéron. Trente-deux matches internationaux.  
A participé à un championnat du monde du groupe A (1987 à Vienne).

«Désormais, nous avons une ligne de conduite commune, une tactique assimilée par tous les joueurs», explique Patrice Brasey. Une tactique, poursuit le défenseur fribourgeois, axée avant tout sur l'importance du jeu défensif. C'est là, je crois, qu'il faut chercher l'explication des résultats flatteurs que nous avons enregistrés avant Calgary.» Mais si elle entend poursuivre dans sa progression, qui est bien réelle, la formation helvétique devra également soigner ses mouvements offensifs, se montrer plus réaliste devant le gardien adverse. Un impératif dont Patrice Brasey

est le premier conscient.

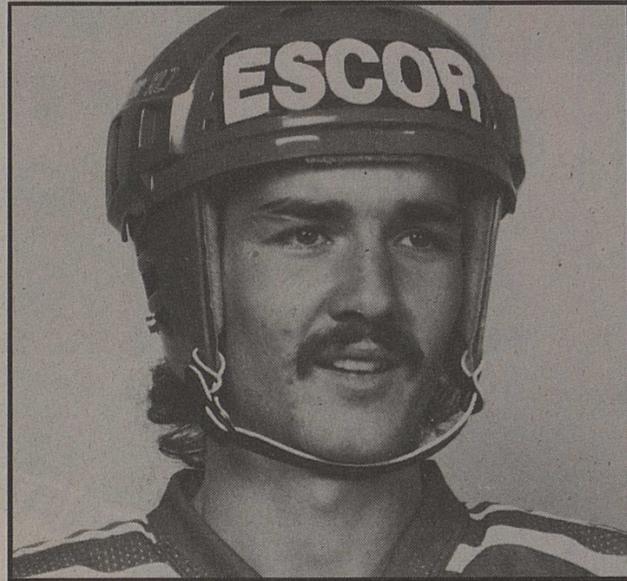
**Un premier match décisif**

Dans ce groupe où évoluera la Suisse, avec la Suède, le Canada, la Finlande, la Pologne et la France, la formation helvétique jouera gros dès son premier match contre la Finlande, fixé au dimanche 14 février. «On peut raisonnablement penser que nous sommes en mesure de prendre le meilleur sur la Pologne et sur la France. La Suède et le Canada, par contre, semblent hors de notre portée; je dis bien «semblent». C'est pourquoi ce premier affrontement contre la Finlande sera particulièrement important pour nous. Non seulement, il risque de conditionner la suite du tournoi. Mais, en cas de victoire, il n'est alors plus interdit de rêver de jouer le tour final pour les médailles», estime Patrice Brasey.

Et en cas de défaite? C'est dans cette hypothèse que Patrice Brasey voit l'occasion de se débarrasser définitivement des «complexes viennois». «Il faudra réagir, lutter contre chaque adversaire. Même s'il s'agit du Canada ou de la Suède. C'est la beauté du sport, chaque équipe est «prenable» dans l'absolu. Si l'on est persuadé de perdre en entrant sur la glace, ce n'est pas la peine de se présenter», affirme le défenseur fribourgeois.

**Le mal du pays**

Lui, comme les autres, n'est d'ailleurs pas encore assuré de jouer à Calgary. De la sélection annoncée par Simon Schenk, il faudra en effet biffer deux noms au



La Suisse jouera gros dès son premier match. «Il faudra se débarrasser du complexe viennois et lutter contre chaque adversaire», déclare le fribourgeois Brasey.

terme de la tournée en Alaska. «Ce sera dur pour les deux joueurs, quels qu'ils soient, qui devront regagner la Suisse au dernier moment. Mais chacun est averti que le couperet pourra tomber pour lui», avoue Patrice Brasey. Mais ce dernier rendez-vous est doublement important. D'une part, il va nous permettre de nous adapter au décalage horaire, de régler les derniers points de détail. D'autre part, chacun devra donner le meilleur de lui-même dans ces dernières confrontations puisque sa place aux Jeux peut être remise en question.» Une motivation supplémentaire pour des joueurs dont on sait que, trop souvent, ils souffrent du «mal du pays».

# SKI NORDIQUE: TOUS CONTRE LES SUÉDOIS

La Suède sera l'équipe à battre dans les épreuves de fond masculines des Jeux de Calgary. Elle a remporté quatre des cinq épreuves de coupe du monde disputées depuis le début de la saison. Une seule de ces cinq épreuves lui a échappé, à Kagolowo, près de Leningrad, où la victoire est revenue au Soviétique Vladimir Smirnov. Mais Torgny Mogren (trois victoi-

res) et Gunde Svan (une) n'étaient pas présents. Chez les dames, en revanche, la lutte devrait être beaucoup plus ouverte. En coupe du monde, cinq skieuses de quatre pays se sont partagés les victoires: les Norvégiennes et Inger Helen Nybraaten et Marianne Dahlmo, la Soviétique Tamara Tichonova, l'Allemande de l'Est Simone Greiner-Petter et la «revenante»

finlandaise Marja-Liisa Hämäläinen.

Thomas Wassberg-Italie 2-2. Tel avait été le résultat final des épreuves de fond des championnats du monde d'Oberstdorf, l'an dernier. Les Finlandais (Aki Karvonen deuxième sur 30 km), les Norvégiens (médaille de bronze du relais) et les Soviétiques (médaille

d'argent en relais et médaille de bronze sur 15 km avec Mikhail Deviatarov) avaient dû se contenter de quelques miettes. Leur remarquable bilan, les Suédois l'avaient dû cependant essentiellement à Thomas Wassberg, qui avait obtenu une médaille d'or et deux médailles d'argent et qui avait tenu un rôle prépondérant dans la victoire dans le relais.

les Suisses ne cachent pas leurs ambitions: «Nous visons la médaille de bronze du relais» a déclaré le chef du fond helvétique. «Mais nous sommes bien conscients du fait que, pour atteindre cet objectif, il faudra que tout fonctionne au mieux dans les moindres détails.»

Kreuzer a réussi une opération qui peut se révéler déterminante en obtenant le retour de Konrad Halenbarter, lequel se concentrera sur le relais mais pourrait éventuellement participer au fond 50 km. «Son expérience nous sera très utile dans la relais mais ce ne sera pas son seul atout. Il a démontré dans les épreuves de la Worldloppet qu'il avançait encore très vite» indique Kreuzer.

Mais les Suisses comptent également beaucoup sur Andi Grünenfelder pour faire parler d'eux à Canmore. Aux championnats du monde d'Oberstdorf, Grünenfelder, qui avait tout misé sur cette épreuve, n'avait manqué que de très peu la médaille de bronze des 50 km. Cette fois, il participera également aux 15 km mais c'est le «marathon du ski» qui constituera une fois encore, avec le relais bien sûr, «son» épreuve olympique.

Ambitions aussi chez les dames, emmenées par Evi Kratzer, la médaillée de bronze des 5 km d'Oberstdorf. Avec un relais plus expérimenté, avec Christina Gilli-Brügger, cinquième sur 20 km à Oberstdorf et Karin Thomas, les Suissesses ont leur carte à jouer à Canmore. Avec un peu de chance (elle leur avait fait défaut à Oberstdorf), le bilan pourrait être meilleur encore que lors des joutes mondiales de 1987.

Les fondeurs helvétiques sont partis le 5 février déjà pour le Canada alors que les fondeuses n'ont quitté la Suisse que le 9 février.

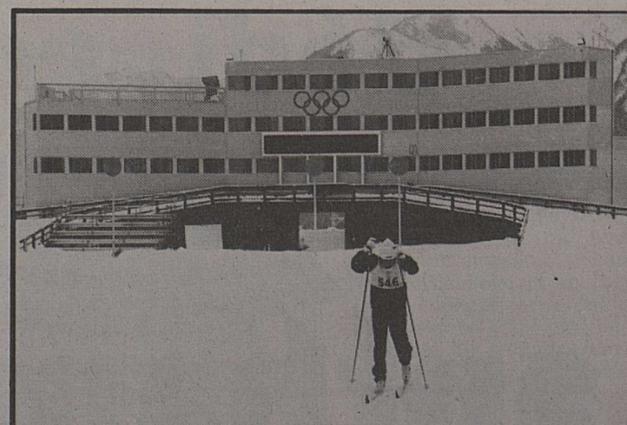
**Beaucoup plus complet**

Cette fois, les Suédois disposent toutefois d'un instrument de combat beaucoup plus complet. Gunde Svan (26 ans) est le fondeur le plus complet du moment et il aura à cœur de faire oublier ses contreperformances, dues à un état de santé déficient, d'Oberstdorf. Torgny Mogren (25 ans), le vainqueur de la coupe du monde, a réussi un remarquable début de saison. Thomas Wassberg (31 ans) sera par ailleurs encore là avec Christer Majbäck (23 ans) et Jan Ottosson (29 ans), qui peuvent l'un comme l'autre prétendre se retrouver sur l'un des podiums.

La grosse question reste de savoir où en sont vraiment les Italiens et les Soviétiques, qui n'ont pas particulièrement brillé depuis le début de la saison. On peut cependant leur faire confiance. Les Jeux olympiques constituant leur seul objectif de la saison, ils ont fait le nécessaire pour être prêts le moment venu. Et, dans ce domaine, on pense tout particulièrement à Maurizio Zolt, qui compte bien mettre un terme à son étonnante carrière par un nouvel exploit.

**Les Suisses ambitieux**

A l'image de Hansueli Kreuzer,



C'est ici, à Canmore, que les skieurs nordiques se disputeront les médailles. Les parcours sont prêts pour de grands exploits. (Photo ASL)

## Double appel du président du CIO

Juan Antonio Samaranch, président du Comité international olympique, a ouvert les travaux de la session du CIO, à Calgary, en lançant un double appel d'une fermeté inhabituelle. L'un aux athlètes pour qu'ils rejettent le dopage et l'autre aux gouvernements du monde entier pour qu'ils abandonnent définitivement toute forme de boycottage des Jeux olympiques.

Jamais depuis le début de son mandat en 1980, le président du CIO n'avait employé une telle fermeté pour fustiger les deux fléaux qui, depuis plusieurs olympiades, menacent le mouvement olympique et sportif, ont indiqué des membres présents à la session. Jamais non plus, ajoute-t-on de même source, M. Samaranch ne s'est trouvé en telle position de force, avec les perspectives d'une participation record aussi bien à Calgary qu'à

Séoul, où toutes les grandes composantes du mouvement olympique devraient se trouver réunies pour la première fois depuis seize ans.

Entre une introduction et une conclusion particulièrement chaleureuses pour le pays hôte, le Canada, le président du CIO a condamné solennellement la «tricherie du dopage», qui «bafoie l'essence même du sport et l'âme de nos idéaux tangibles» et a invité avec ferveur les gouvernements à œuvrer pour que les Jeux deviennent «le symbole de la tolérance, du dialogue, de la fraternité, de la compréhension et de la paix». M. Samaranch s'est félicité que se dessine une prise de conscience généralisée face au dopage qu'il a encore qualifié de «tricherie scientifique», de «moyens illégaux et totalement déloyaux» qui «deshonorent ceux qui y ont recours ou qui le recommandent».

«Je m'adresse à vous, les athlètes du monde, pour démontrer la supériorité de l'âme et de la volonté sur la matière», a-t-il lancé en invitant les athlètes à se joindre au CIO et aux fédérations internationales pour «rejeter absolument et définitivement ces tentatives de tricherie qui mettent en danger la vie même de ceux qui en sont l'objet».

En invitant, ensuite, les gouvernements à abandonner toutes formes de boycottage, le président du CIO a regretté que les athlètes cubains, nord-coréens et éthiopiens soient privés des JO de Séoul. Il a assuré que le CIO et lui-même s'efforceront «jusqu'au bout, bien que la discussion devienne chaque jour qui passe plus difficile, de trouver les accords qui permettraient à ces athlètes de prendre part à cette grande fête».



Le président du CIO (ici en compagnie des mascottes des JO), a lancé un double appel contre le dopage et le boycottage. (Bélino AP)

**Pascal  
Richard**

**champion  
du monde  
de cyclocross  
1988**



**dédicacera le poster** 

**le mercredi 10 février de 17 à 18 heures**

*le mobilier du bien-être !*

**chez**

**anthamatten** meubles **Vétroz**



# LES RÉFUGIÉS INDOCHINOIS

## Une tragédie oubliée

Depuis 1975, un million et demi d'Indochinois ont fui leur patrie, Cambodge, Laos ou Vietnam. La plupart ont trouvé asile dans l'un ou l'autre pays occidental, les Etats-Unis en tête. Mais, les années passant, le Sud-Est asiatique n'émeut plus, ne motive plus. On ne veut pas savoir

que 150 000 réfugiés attendent des jours meilleurs dans les camps de Thaïlande ou d'ailleurs. Que l'hémorragie continue. Quant aux populations déplacées et croupissantes, c'est encore moins notre affaire...

Journaliste de profession, la jeune Valaisanne Sonya Mermoud s'est engagée au service de la cause indochinoise. Elle vient de passer une année en Asie. Basée à Singapour, elle a fait le tour de nombreux camps, pour le compte d'une organisation locale, Information Resource Center. De retour en Suisse, elle témoigne: il ne faut pas oublier.

### Pas de tout repos

Sonya Mermoud est arrivée à Singapour en décembre 1986. «C'était une époque de nouveauté. Il y en a plusieurs qui se suivent, selon les religions.»

Des images comme celles-là, vivantes, colorées, accompagnent et égayent un séjour qui s'avérera souvent difficile. Engagée dans le cadre d'un programme pour les réfugiés, Sonya a pour tâche de visiter divers camps, de recueillir des informations auprès des réfugiés eux-mêmes et des organisations internationales, de rédiger les articles d'une revue trimestrielle, «Indochiner Report». En cours

de route, la jeune journaliste rencontrera un Vietnamien rescapé des camps de rééducation. Une longue série d'entretiens donnera lieu à la publication d'un fascicule intitulé «Le linceul rouge».

### Elémentaire liberté

Au cours de ses périples, Sonya a côtoyé nombre de réfugiés de toutes provenances, de tous âges, de tous milieux. Elle leur a demandé quelles étaient leurs motivations, ce qu'ils attendaient de l'avenir.

«Les régimes en place tant au Laos qu'au Vietnam ou au Cambodge enlèvent aux gens les libertés les plus fondamentales, comme se déplacer, choisir sa profession ou son lieu d'établissement. Ce sont ces raisons qui poussent les Indochinois à quitter leur patrie, en dépit d'un attachement viscéral à leur terre et à leurs traditions.»

Réfugié économique ou politique? Pour Sonya, cette distinction n'a pas de sens. «Le Viet-



Une mère et son enfant en transit aux Philippines: le grand départ, c'est pour bientôt.

nam dispose d'un armement sophistiqué. Mais les gens crèvent de faim. La politique et l'économie sont liées.»

### Un long voyage

Donc, aujourd'hui encore, le phénomène des «boat-people» continue. Comme celui de l'émigration des Laotiens et des Cambodgiens, récemment dénommés Kamputchéens.

«Certes, ces gens savent à quoi s'attendre avant de partir. Ils savent que le voyage vers la liberté sera long et périlleux. Mais ils ne pensaient pas que leur séjour dans les camps serait aussi long. Ils ne comprennent pas ce qu'ils ont fait pour mériter ça. Ils ont l'impression d'avoir perdu leur dignité d'homme.»

Les problèmes psychologiques posés par ces interminables années d'attente sont nombreux.

«Les réfugiés qui souhaitent se rendre dans tel ou tel pays sont astreints à une incroyable quantité d'interrogatoires, de vérifications. Parfois, après des séjours prolongés dans les camps, les candidats perdent un peu le fil des idées, ils se contredisent. Or, leur sort dépend de la cohérence de leurs réponses...»

### Dans les goulags vietnamiens

En Thaïlande, Sonya a rencontré un ressortissant américain d'origine vietnamienne. Dang n'a pas eu besoin de faire toutes ces démarches pour obtenir un visa. L'enfer dont il sortait lui a servi de laisser-passer.

De 1975 à 1985, Dang a passé d'un camp de rééducation à l'autre. D'abord au nord, puis au sud, le gouvernement a essayé de lui inculquer les principes de base du socialisme. Et tout cela parce qu'avant, il occupait un poste assez élevé dans l'administration de son village.

Travaux forcés, brutalité des gardiens, régime de malnutrition, blessures physiques et morales. Après dix ans de survie dans ces conditions, Dang a été libéré pour cause... de tuberculose.

Dans les mémoires qu'il a rédigées par l'intermédiaire de Sonya Mermoud, il accuse, il dénonce. Non pour lui, mais pour ceux qui restent...

FABIENNE LUISIER

## Forum

### JEAN-PIERRE BACK

## « Quatre jours de foire, c'est trop peu! »

Que vous alliez au Comptoir suisse ou à la Foire de Bâle, à la BEA de Berne ou tout simplement à la Foire agricole du Valais, vous trouverez toujours Jean-Pierre Back. Sa passion pour ces expositions commerciales est bien sûr motivée par le souci de vendre sa marchandise. Pourtant, ce solide bavarois, établi depuis de longues années en Suisse alémanique, possède une autre bonne raison d'axer ses efforts dans ce créneau spécifique. A l'anonymat d'une distribution assurée par les grands magasins, il préfère le contact procuré par ce genre de manifestation.

En rencontrant Jean-Pierre Back, ce qui m'a séduit n'est ni son imposante stature sympathique, ni les produits qu'il écoule à travers villes et campagnes. Non! Ce serait plutôt une certaine philosophie, digne de Pépoque où les Phéniciens (800 av. J.-C.) lancèrent les premiers comptoirs destinés à l'échange de marchandises diverses. Epoque où l'on pratiquait le troc, mais qui marque aussi une idée de rapprochement entre les peuples. «Impossible, pour moi, de me passer de l'ambiance des foires. J'apprécie tellement le contact. En Valais, c'est difficile au début, mais après plus de problèmes. Les amitiés se créent. Et elles sont très solides. Il y a déjà trois ans que je viens à Martigny pour la Foire agricole. C'est à cette occasion que j'ai rencontré mon ami Simon-Pierre. Nous avons sympathisé en trinquant. Depuis, il travaille avec moi au stand et en échange, j'achète du vin à son fils, propriétaire-encaveur.»



viendras? Je possède une toute petite brasserie, alimentée par de l'eau de source. Je l'ai louée. La production est très modeste. Nous livrons à 300 restaurants environ. En fait, nous sommes comme des propriétaires-encaveurs de la bière. Rien à voir avec les grosses productions.»

Pourquoi a-t-il quitté ce métier? Mystère. Peut-être tout simplement parce qu'il possède le virus de l'invention. Médailles et diplômes ont récompensé quelques-unes de ses trouvailles. Comme tous ceux qui s'ingénient à mettre au point de l'i-

nédit, notre homme possède une âme d'artiste. L'homme d'affaires est relégué au second plan. Il cherche, adapte, crée des astuces, des trucs susceptibles de plaire à la ménagère. Cela va du gril au charbon de bois qui ne fume pas au couteau «miracle», en passant par un système susceptible de tenir en respect le cordon du fer à repasser. Mais ce dont il vous parlera le plus, avec fierté, c'est de son couteau. «Il n'a rien d'extraordinaire mon couteau. Je l'ai adapté sur un modèle qui existait, voici déjà trente ans, et que l'on n'a jamais songé à commercialiser.» Pourtant, à en croire notre constructeur, avec un tel instrument plus besoin d'investir dans une onéreuse trancheuse.

«La viande séchée, le salami, les choux, je peux tout couper. A la condition, toutefois, de savoir l'employer. Voilà pourquoi je refuse de le vendre sans une démonstration sérieuse. Quand les gens viennent à mon stand, je leur mets le couteau entre les mains. Ils doivent essayer. Sinon, mécontents, ils me feraient une mauvaise réclame. C'est aussi pour cette raison que je ne veux pas passer par le canal des grands magasins.» Le dynamisme des organisateurs de la Foire agricole plaît beaucoup à Jean-Pierre Back. Il regrette pourtant la brièveté de cette manifestation. «Quatre jours, c'est trop peu! Tu as juste le temps de t'installer, de déguster quelques fendants et c'est déjà terminé. Je souhaiterais au moins cinq jours. Pour nous qui venons de loin, ce serait mieux.»

ENTRETIEN  
ARIANE ALTER

### L'ASIE DU SUD-EST

## Un asile temporaire

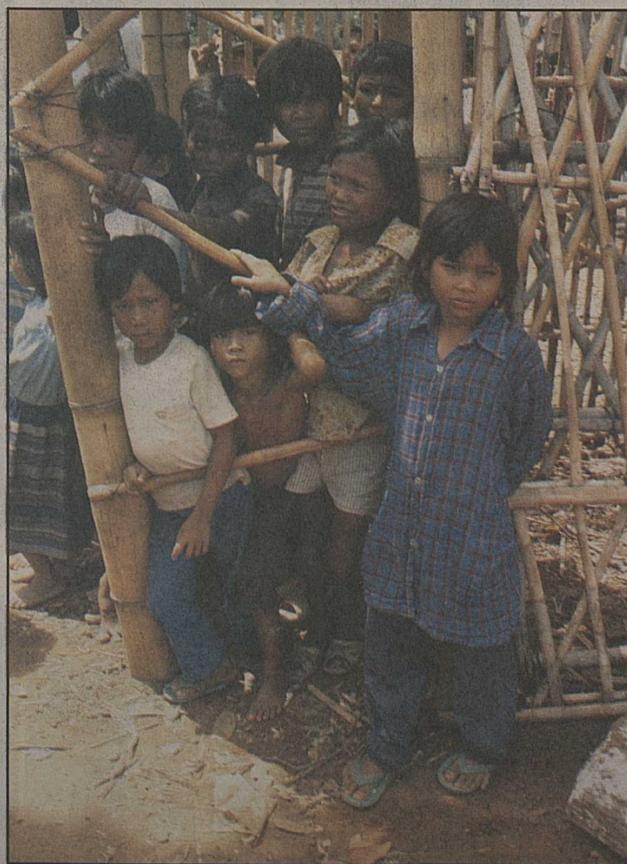
Les membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est n'accordent pas de droit d'asile aux Indochinois pour des raisons économiques et de sécurité interne. Mais ils abritent temporairement les réfugiés, selon certaines modalités, en attendant leur installation définitive dans un pays tiers ou un rapatriement volontaire (très rare!).

Ainsi, la Thaïlande compte le plus grand nombre de camps. Elle est secondée par la Malaisie, les Philippines, l'Indonésie et Singapour. Hong Kong pratiquant une politique très restrictive, pendant que le Japon préfère le soutien financier.

### Entre les Etats-Unis et la Suisse

Quant à l'accueil définitif, il est assuré par les Etats-Unis, le Canada, l'Australie, et quelques nations européennes. A ce jour, les Etats-Unis ont donné l'asile définitif à plus de 800 000 Indochinois (dont 506 000 Vietnamiens). Néanmoins, en 1987, le contingent d'admission était limité à 44 500.

La Suisse, pour sa part, a admis 7 880 Indochinois entre 1978 et 1981, dont près de 6 000 Vietnamiens.



La natalité est élevée chez les réfugiés. D'innombrables enfants n'ont rien connu d'autre que la morne vie des camps. Pour eux, quel avenir?

CHÔMAGE  
A MONTHÉY

Stabilité relative

21

RIDDÉS

Six siècles d'histoire revivent

22

ARCHÉOLOGIE  
SÉDUNOISE

Un site d'importance nationale

24

SIERRE:  
CLINIQUE  
SAINTE-CLAIRE

Début des travaux de rénovation

26

C.O. RÉGIONAL  
DE BRIGUE

La tradition l'emporte

31

## Millions nasaux

Quel que soit l'état de votre compte en banque, ils en veulent à vos millions.

Ces objectifs ne touchent pas vos finances mais vos sens olfactifs. 50 millions de neuro-récepteurs vous servent quotidiennement à sérier les 25 000 odeurs mondiales. Des découvertes scientifiques que l'homme sapiens n'a pas tardé à exploiter commercialement...

A New York, deux grandes surfaces répandent dans leurs rayons un «psycho-spray» censé stimuler les achats. Pour enrayer la fainéantise crasse de ses employé(e)s, une entreprise italienne parfume son air à la lavande. Un bilan très po-

## Humeur

stif, le travail a augmenté de 15%! Le mercantile va-t-il pencher vers la politique? Aux Etats-Unis et en France, les électeurs pondront leurs bulletins dans le petit nid des urnes. Il va sûrement se trouver un scientifique matois pour influencer les votes par effluves interposés. Un tourne-disques aromatique (qui existe déjà!) discrètement posé dans un coin et voilà les sondages ridiculisés! Un journaliste mettra le nez sur ce pot aux roses antidémocratique. L'expression «des dessous de l'affaire» prendra un nouveau sens... Pour les pots-de-vin, on fera malheureusement chou blanc. Le bouquet de l'alcool contient deux mille composants et il est impossible de le synthétiser! Comme quoi, l'argent sale exhalera toujours une odeur trop naturelle...

Joël Cerutti

CONTHEY

10.2.88

**JUMBO**

BRICO - BATI - CENTRE

**Moquette JUMBO ARABE**

Noeuds moyens. Beige. Très résistant. Dos mousse isolant. Idéale pour toutes les pièces d'habitation. Largeur originale 400 cm.

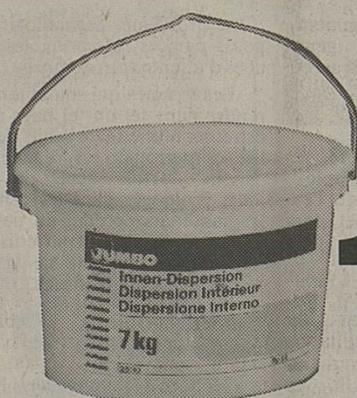
**10:-**  
m<sup>2</sup>

**TOUT À 10 FRANCS!**



**Lampe de table**  
Rouge ou blanche. Avec ampoule 60 watts.

**10:-**



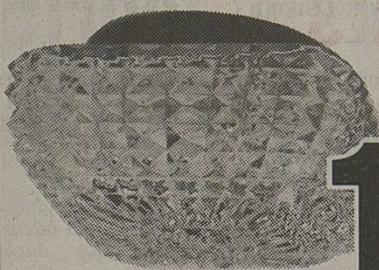
**Dispersion JUMBO**  
La meilleure qualité!  
Bidon 7 kg

**10:-**



**5 litres d'huile moteur**  
RACING F1 TURBO  
L'huile  
4 saisons.  
5 x 1 litre

**10:-**



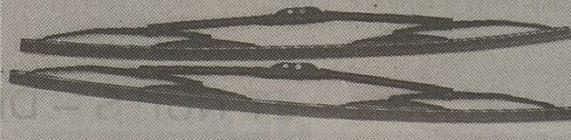
**Plafonnier en verre**  
Rond ou carré.

**10:-**



**Compartibox**  
Pour la maison. En beige ou brun. Couvercle transparent. 32.2 x 40.2 x 6.3 cm.

**10:-**



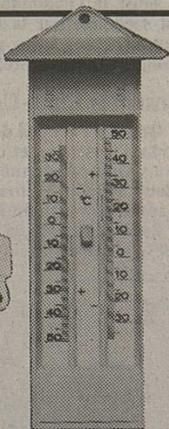
**Essuie-glace**  
UNITEC  
3 grandeurs à choix. Pour toutes les voitures courantes. Montage simple.

Chaque paire:

**10:-**

**Armature fluorescente**  
Longueur 120 cm.  
40 watts.

**10:-**



**Thermomètre**  
Pour extérieur et intérieur. Avec indication minimum et maximum.

**10:-**



**Pompe à pied**  
Utilisation universelle. Avec adaptateur spécial. Manomètre jusqu'à 7 bar.

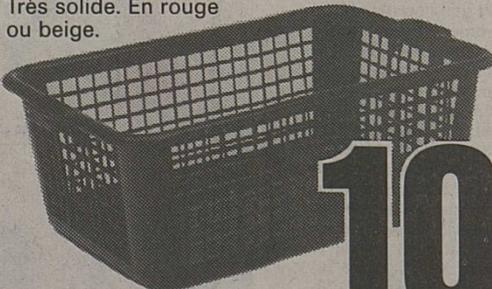
**10:-**



**Séchoir**  
9 mètres d'étendage. Rouge ou beige/brun.

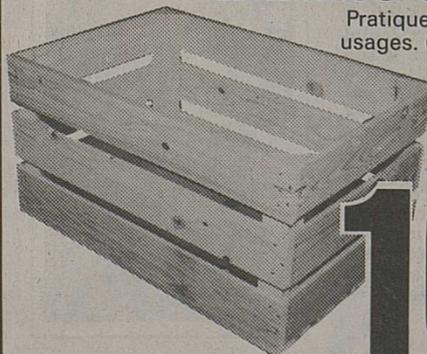
**10:-**

**Corbeille à linge**  
OWO  
Très solide. En rouge ou beige.



**10:-**

**Harasse en bois**  
Pratique pour multiples usages. 60 x 40 x 31 cm.



**10:-**

**JUMBO-CONTHEY**  
À CÔTÉ DE CONFORAMA

Horaire d'hiver: LUNDI 13<sup>30</sup>-18<sup>30</sup> h  
MA-VE 08<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> et 13<sup>30</sup>-18<sup>30</sup> h  
SAMEDI 08<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> h NONSTOP

Les offres de cette publicité se trouvent également chez

**OBIRAMA UVRIER**  
AU CENTRE MAGRO  
(sauf camping, autoshop, plantes)

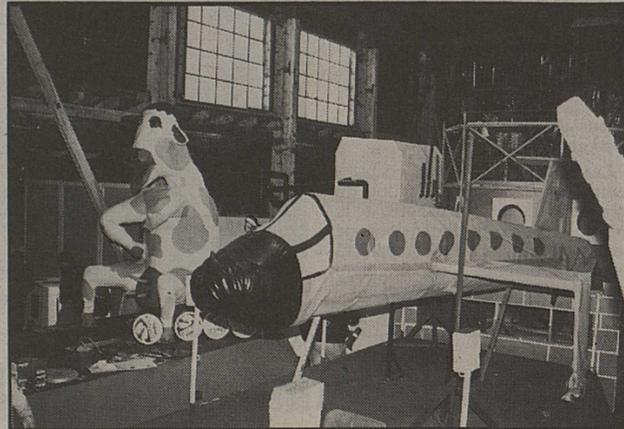
OUVERT LUNDI 13<sup>30</sup>-18<sup>30</sup> h  
MA-VE 08<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> et 13<sup>30</sup>-18<sup>30</sup> h  
SAMEDI 08<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> et 13<sup>30</sup>-17<sup>00</sup> h

CARNAVAL DE MONTHEY

# Jour J - 2...

PLACE AU RIRE ET A LA LIESSE!

**MONTHEY (ruc).** - Rien n'est plus cher au cœur du Montheysan que le temps du carnaval, cette mi-temps du match boulot-méto-dodo, cette meurtrière ménagée dans la façade d'une société de plus en plus contraignante et, disons-le tout net: la faille du système. C'est en tout cas l'avis du comité montheysan qui est en train de peaufiner les derniers détails du carnaval, 113e du nom!



La listériose, un thème abordé avec humour par les carnavales montheysans.

Le jeu de l'avion; on en a beaucoup parlé; c'est un des thèmes «fétiches» des Montheysans pour le grand cortège de dimanche.

A l'évidence, le Montheysan n'échappe pas à cette frénésie et au concours du meilleur «foirer de carnaval»: il accèderait sans aucun doute aux places d'honneur. Le Carnaval de Monthey débute après-demain vendredi. Autant dire que la fièvre monte sur les bords de la Vièze. Il faut dire que le rendez-vous bas-valaisan est des plus prisés. Chaque année, plus de 10000 personnes font le déplacement pour assister au cortège dominical. Mais le Carnaval de Monthey, c'est aussi - et peut-être surtout - une halle de fête ouverte cinq soirs, avec orchestres,

deux miss Carnaval et Pimponicaille, un prince, un concours de masques, un lundi soir fou, le carnaval des enfants du mardi après-midi et un journal satirique «Jusqu'au Bout... Rions» qui, cette année, paraît quatre fois. Le Carnaval de Monthey, c'est encore une vingtaine de collaborateurs directs, 300 collaborateurs réguliers, 1000 participants et 30000 spectateurs diurnes et nocturnes; un véritable événement romand! C'est aussi, précisons-le, un budget de 300000 francs et un roulement d'argent de 600000 francs!

CINQ JOURS - ET NUITS - DE FOLIE

## Un programme alléchant

Du vendredi 12 au mardi 16 février, le cœur de Monthey va battre au rythme de son célèbre carnaval. Le programme concocté par les organisateurs laisse à penser que l'on ne va pas s'ennuyer sur les bords de la Vièze.

Tout débutera après-demain vendredi à 18 heures, avec l'animation de la ville. Dès 22 heures, à la halle des fêtes, on procédera à l'élection de miss Carnaval et de sa

dauphine, miss Pimponicaille. Il sera aussi temps de procéder à l'intronisation du prince. Le samedi, de 19 h 30 à 20 h 45, ce sera les inscriptions pour le concours de masques à la salle centrale, avec, dès 20 heures, un concert des Guggenmusik, sur la place. Le résultat du concours de masques sera connu dès 21 h 30, à la halle des fêtes.

Une grande journée que celle de dimanche. Le grand cortège s'ébranlera à 14 h 30: une quarantaine de chars, groupes et musique, plus de mille participants! Le parcours: Marquisat, quai de la Vièze, rue du Pont, place Centrale, rue des Bourguignons, avenue de l'Industrie, Petite Ceinture, Marquisat. A l'issue du cortège, on procédera à l'exécution du Bonhomme hiver et à la gigantesque bataille de confettis.

## L'année d'Anchois Pommier



François Ier, dit Anchois Pommier, le prince de ce 113e carnaval montheysan.

Toujours dévoué aux sociétés montheysannes, très sollicité, travaillant dans l'aquarium de Ciba-Geigy, vous l'aurez reconnu, c'est le prince de la Réunion: Anchois Pommier (traduire François Ier). Né le 3 mars dans la constellation du Berger (51) Anchois a conservé, en plus de son teint, tout son piquant exotique. Agile, «déméridé» et farceur, il n'en finit pas de surprendre son entourage (politique ou pas) à l'image du pantin qui sort de sa boîte. A l'étroit par Lausanne, il vécut six mois dans une des sachoques de son «Florett» avant de

trouver une chambre dans laquelle il put enfin ranger ses documents d'études: cardans, goupilles, dynamos et autres djellabas. Aujourd'hui, mari attentif, il seconde son épouse dans sa tâche de responsable du grand cortège de carnaval, et ce depuis sept ans. Du 12 au 16 février, finies les réunions, notre François est de retour des îles. Son bateau est au hangar des Ilettes, le Port-au-Prince... des riboulets! Tous les Montheysans l'auront bien sûr reconnu, c'est François Cardis.

## DEMAIN A MONTHEY Bernard Fresson joue Maupassant

**MONTHEY (gib).** - Une grande soirée théâtrale nous est annoncée par la Commission culturelle de Monthey pour demain soir à 20 h 30 à la salle de la gare. En effet, Bernard Fresson et Yves Marchand interpréteront une pièce écrite par ce dernier, mais inspirée d'une œuvre de Guy de Maupassant, «Comme on regarde tomber les feuilles». Cette pièce met en scène un écrivain fougueux, torturé, passionné, condamné par une syphilis incurable, face à un médecin sensible,

clairvoyant, attentif. Une terrifiante complicité divise et rapproche les deux hommes. Les interprétations de Fresson et Marchand sont inoubliables et s'appuient sur un texte superbe et une mise en scène tout en nuances. Les réservations se font à l'office du tourisme, au (025) 71 55 17. Collégiens et étudiants: 12 francs la place.

## CHÔMAGE A MONTHEY: STABILITÉ RELATIVE

# Les femmes d'abord...

**MONTHEY (ruc).** - Septante-quatre personnes à la recherche d'un emploi fin janvier 1987; 90 aujourd'hui, soit une année plus tard. Au niveau du chômage à Monthey, on peut donc parler d'une relative stabilité. Mais ce sont les femmes qui sont le plus touchées. Elles représentent le 60% des sans-emploi à Monthey.

A la fin janvier, 90 personnes «timbraient» à Monthey. Une quinzaine de plus qu'à la fin janvier 1987. Cette augmentation n'a rien de dramatique en soi. A Monthey, au sein des services communaux concernés, on relève que cette augmentation provient surtout des difficultés rencontrées par des maisons spécialisées: Ultra-Précision ou Technobal. Deux entreprises - le NF s'en était fait l'écho - qui ont été confrontées à divers problèmes et qui ont dû licencier du personnel.

Nous le relevons plus haut, 60% des sans-emploi à Monthey sont constitués de femmes. Ce sont principalement des serveuses, des femmes de ménage, des vendeuses, des ouvrières d'usine, des aides de cuisine, des femmes de chambre et une coiffeuse. Concernant les hommes, on trouve des manœuvres - la catégorie la plus touchée - un peintre ou encore un boulanger. Pas de chômage dans le bâtiment. A Monthey, «ça bosse» en plein, note-t-on à la commune.



### Pas trop de souci...

Que se passe-t-il lorsqu'une personne arrive au terme de sa période d'indemnisation? A Monthey, le service social, à l'époque, s'était fait du souci. En fait, la situation ne s'est jamais détériorée. Une douzaine de personnes ont eu recours à ce service, pour «faire le joint», relève M. Gex-Collet. Des avances ont été consenties, récupérées par la suite, dès que la personne a retrouvé du travail. Une seule personne a été prise en charge, mais elle arrivait à la retraite.

Pas trop de problème donc du côté de Monthey. Le nombre des chômeurs, s'il est encore trop important, tend à se stabiliser, malgré les fluctuations saisonnières. Aujourd'hui par exemple, on compte trois unités de plus qu'à la fin janvier. Un élément réjouissant réside dans le fait que peu de personnes vont jusqu'au bout de leurs 250 jours d'indemnisation; on trouve du travail avant cette échéance, preuve que le marché n'est pas trop bouché.

## CARNA-COLO DU BOUVERET 400 participants au cortège

**LE BOUVERET (ruc).** - Pour le grand public, lorsque l'on prononce le mot carnaval, on pense à Monthey ou Saint-Maurice. C'est oublier un peu vite qu'au Bouveret, par exemple, on sait aussi faire la fête.

Celle-ci débutera le vendredi 12 février à 21 heures, avec l'intronisation de Bernard 1er en présence de la Musique du Bouveret, de la Guggenmusik de Sierre et d'un groupe de masques. Le samedi 13, à 17 heures, ce sera la réception de la Guggenmusik de Horw-Raselbandi et, dès 21 heures, débutera la folle nuit des Guggenmusik. Une grande journée que celle du dimanche 14 février. Après la ré-

ception de la Guggenmusik de Neuenkirch-Schlochtuuler, ce sera le cortège, à 14 heures. 20 groupes et chars défilent dans les rues. Au total: 400 participants. Le lundi sera, lui, réservé au bal chinois, avec une animation dans tous les établissements publics. Le mardi verra la mise en route du cortège des enfants.

Cinq jours et cinq nuits durant, on ne va pas s'ennuyer du côté du Bouveret...

### A Champéry aussi...

Le carnaval n'est pas seulement une affaire de gens de plaine. Sur les hauteurs, on sait aussi s'amuser. A Champéry par exemple, on fêtera carnaval. Une

animation musicale est notamment prévue le samedi 13 février, de 17 à 20 heures, avec le groupe samba les Bananeros, Brésiliens montheysans. Le mardi 16, à Planachaux (11 heures), un concours à skis masqué ou grimpé est organisé pour les enfants. Le cortège est prévu pour 14 h 30; inscriptions à l'école de ski, la veille jusqu'à 18 heures. Un concours du plus beau costume ou masque est mis sur pied. En soirée, un bal masqué est organisé au Levant, avec un prix à la clef pour le meilleur costume. Au Nord, une soirée dansante, avec concours de masques est mise sur pied.

### INVITATION

*Les Clos de Valère*  
Restaurant Français

(027) 23 32 30

CAVE DE TOUS VENTS  
Restaurant Valaisan

(027) 22 46 84

A l'occasion du changement de direction, ANNE-MARIE BLANC et sa brigade se font un plaisir de vous inviter pour

**un apéritif**  
**aujourd'hui 10 février**  
**dès 18 heures**

à la CAVE DE TOUS-VENTS  
Rue des Châteaux - Sion

Deux établissements

## AMBIANCE MUSICALE « Carna » à la « pato »

MARTIGNY (gram). – Tradition oblige, les instigateurs de la populaire « Ambiance musicale » à la patinoire municipale ont décidé de consacrer, pour la quatrième année consécutive, un de leurs rendez-vous au carnaval. Celui-ci aura lieu dimanche, dès 20 heures, sur la glace du Forum d'Octodure.

Un concours de masques tiendra lieu de fil conducteur de la soirée. Les patineurs grimés, individuellement ou par groupes, seront notés par un jury composé notamment de membres du HC Martigny. Les critères? L'originalité, l'âge ou encore le soin apporté à la confection des costumes.

La planche des prix, coquette nous dit-on, est offerte par les commerçants de la place.

Qu'on se le dise!

## JEUDI A MARTIGNY Audition de piano

MARTIGNY. – Le jeudi 11 février, la grande salle de l'Hôtel de Ville abritera une audition. Ce sont les élèves des classes de Mme Perrin et de Mlle Rausis qui se produiront dès 20 heures. Tous les parents et amis de ces jeunes pianistes sont cordialement invités à cette audition.

## CLASSE 1938 DE MARTIGNY Si le Portugal vous attire...

MARTIGNY. – Les contemporains de la classe 1938 peuvent se réjouir: un voyage est prévu pour marquer comme il se doit leur demi-siècle d'existence. C'est en effet du 7 au 14 mai (Ascension) que le Portugal accueillera les intéressés. Pour faire partie du voyage, un coup de fil chez Arsène Crettaz au (026) 2 15 30 suffit. Dernier délai d'inscription: fin février.

## Restauration de la Vidondée

# Six siècles d'histoire riddanne

RIDDES (gram). – Construits probablement vers la fin du XIVe siècle, les bâtiments de la Vidondée à Riddes font actuellement l'objet d'une restauration. Classé par les Monuments historiques pour présenter un intérêt architectural régional, le site tiendra lieu, à terme, de centre de réunions et d'expositions. Mais ce n'est encore que de la musique d'avenir...

Selon l'ancien archéologue cantonal, l'abbé Dubuis, la Vidondée a été érigée par Pierre du Châtelard, seigneur d'Isérables à Riddes. Constitué d'une imposante grange de pierre et d'une maison d'habitation contiguë, très remaniée, cet ensemble architectural était organisé de manière à souligner le prestige des maîtres et à faciliter l'administration des revenus de la terre. C'est là que se réunissaient les gens d'Isérables quand il leur fallait entendre leur seigneur; c'est là encore qu'ils apportaient leurs redevances que l'on emmagasinait ensuite dans la grange.

Au fil du temps, la Vidondée a changé de propriétaires. Elle a notamment appartenu, du XVIe au XVIIIe siècle, à la famille vidonnale des de Montheys, légataire de Pierre II du Châtelard.

Voilà pour l'histoire.

### Une fondation

Abandonnés à leur sort, les deux édifices se dégradaient. Leurs copropriétaires envisagent, en 1982, de raser ces vieux murs pour y

construire un bâtiment locatif. Emotion dans la commune, en particulier chez le préfet Jacques-Louis Ribordy qui parvient à convaincre les promoteurs de renoncer à leur projet.

Avec le soutien financier de son suppléant, des anciens préfets et sous-préfets du district, la collaboration d'un ingénieur et d'un architecte, l'avocat riddan rachète le terrain et les constructions, créant dans la foulée une fondation reconnue d'utilité publique. Son objectif? Simple comme bonjour: assurer la protection et la mise en valeur du site. Nous sommes en décembre 1984.

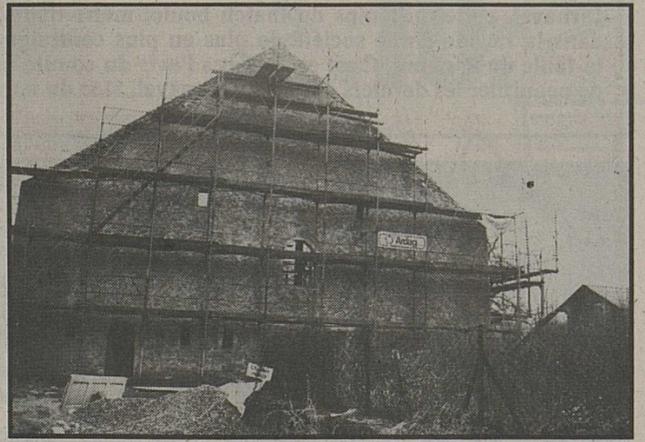
Les travaux ont débuté au printemps dernier par la réfection du toit et des façades extérieures de la grange qui, par ses dimensions, ne connaît que très peu d'équivalents en Suisse romande. Cette première étape devrait être achevée prochainement.

Ultérieurement, au gré des disponibilités budgétaires, la fondation fera aménager l'intérieur de la construction, avant que, dans une troisième phase, la maison mi-toyenne ne fasse elle aussi l'objet de soins attentifs.

La Fondation de la Vidondée pourra compter sur des subven-

tions et la complicité de la commune. C'est cependant insuffisant.

C'est pourquoi il lui faudra s'appuyer sur le mécénat, si elle entend mener à bien son œuvre, contribuant du même coup à l'essor culturel, social et touristique de Riddes et du giron octodurien.



La grange de la Vidondée: les travaux de réfection vont bon train.

# Fully: le centenaire de la Liberté

FULLY. – Pour les musiciennes et musiciens de la Liberté, cette année est un temps fort de leur vie musicale. En effet, ils fêteront les 20, 21 et 22 mai le centenaire de leur société. Un comité placé sous la présidence de M. Jean-Bernard Carron s'active depuis plusieurs mois pour mettre sur pied une fête qui sera magnifique.

Mais pour mieux rassembler et faire participer tous ceux qui ont œuvré dans ses rangs, la Liberté lance une invitation générale à tous ses anciens musiciens, qu'ils aient participé à la vie de la fanfare une saison ou cinquante ans.

Mieux, les anciennes filles d'honneur sont également conviées à partager leurs souvenirs avec les musiciens, le vendredi 19 février à 19 heures au Cercle démocratique.

Surpris du nombre élevé d'anciens que compte la Liberté, les organisateurs ont décidé de faire appel à la

sagacité de tout un chacun en posant cette question sous forme de concours: combien d'anciens?

### Concours

Combien d'anciens musiciens et d'anciennes filles d'honneur, encore en vie, la Liberté de Fully compte-t-elle? De 100 à 200; de 200 à 300; de 300 à 400 ou 400 et plus. Répondez par un chiffre exact.

Les réponses sur carte postale sont à faire parvenir à l'adresse suivante: Centenaire de la Liberté case postale 70, 1926 Fully. Les 1er, 2 et 3e prix recevront un lot de bouteilles «100 ans de la Liberté».

P.-S.: Cet article tient lieu d'invitation personnelle adressée aux anciennes filles d'honneur et aux anciens musiciens de la Liberté.



Il y a bien longtemps déjà, les musiciens de la Liberté défilaient dans les rues de Fully.

# Exposition de la FRC: « Je jette mieux... »

MARTIGNY (pag). – Le Suisse pollue trop. Chaque année, il produit 400 kilos de déchets ménagers. Deux fois plus qu'il y a vingt ans. Face à cette constante inflation, la Fédération romande des consommatrices a décidé de réagir et de secouer les consciences. En mettant notamment sur pied une exposition itinérante pré-

sentée au centre commercial du Manoir, jusqu'au 13 février prochain.

### Exposition didactique

Avec ce rendez-vous intitulé «Je jette mieux», la Fédération romande des consommatrices propose une exposition didactique sur

l'élimination et le recyclage des déchets. A l'aide de panneaux, de brochures et de judicieux montages, la FRC essaie de sensibiliser l'opinion publique sur des problèmes vitaux. Qui vont conditionner l'avenir de l'humanité.

Les nouvelles bennes, le papier recyclé, le tri des matières organiques, les huiles usées, la récupéra-

tion et le traitement des verres usés sont autant de sujets abordés par cette exposition qui a déjà reçu la visite de nombreux élèves des différentes classes martigneraines. En conviant les plus jeunes à ce rendez-vous, la FRC espère toucher une plus large frange de la population, sensibiliser un maximum de personnes à cette pollution qui nous menace.

### 1987, année noire

La Fédération romande des consommatrices n'hésite d'ailleurs pas à livrer des chiffres éloquentes, histoire de secouer les consciences. Au travers de cette exposition qui peut être vue jusqu'au 13 février prochain au centre commercial du Manoir, la FRC rappelle que 1987 aura été une année noire, côté ordures.

La SATOM a enregistré une augmentation de déchets de l'ordre de 6%, la ville de Martigny, une hausse de 5%. Du jamais vu. La FRC implore les Octoduriens d'être toujours plus sensibles à ces problèmes. Dans l'intérêt de chacun. Il faut perdre l'habitude du «je paie des impôts, la commune se débrouille avec les déchets». Non, la commune a besoin de votre participation, car trier et recycler égale économiser.



Les jeunes du cycle d'orientation de Martigny à l'écoute des responsables de la FRC: pour que chacun prenne conscience de l'importance d'une vie plus propre.

# Echecs: un grand maître au CE Martigny!



Le GM Miso Cebalo et quelques joueurs de Martigny I.

MARTIGNY. – Intenses préparatifs d'avant-saison pour le Cercle de l'Echiquier de Martigny, dont la première garniture évolue en LNB. Martigny est donc l'une des 24 meilleures équipes du pays dans un championnat organisé comme en football et qui réunit plus de 500 teams. En effet, grâce au soutien de la SBS Martigny (soutien d'autant plus logique que les joueurs d'échecs sont, par excellence, des gens qui prévoient et calculent), le club cher au président Jean-Marie Closuit s'est assuré les services d'un entraîneur-joueur prestigieux, le GMI Miso Cebalo, champion récent de Yougoslavie, et l'un des meilleurs joueurs du monde.

### Objectif

Sans sombrer dans une «ambitionite» démesurée (la LNA est une catégorie composée presque pour moitié de professionnels), les

responsables du club bas-valaisan visent la première moitié du classement, tout en programmant la formation de jeunes éléments de la région.

### Atouts maîtres

La force du team octodurien devrait résider dans un équilibre heureux entre joueurs expérimentés et jeunes loups aux dents longues (voir encadré). La présence de la «locomotive» de Zagreb ne man-

quera pas de stimuler l'ensemble. Le grand maître, appelé à jouer un rôle de «compteur», s'occupera aussi de la préparation technique de l'équipe.

Restera au coach, B. Perruchoud, à assurer la cohésion d'un groupe qui, soudé, pourrait renverser les montagnes. Affaire à suivre, notamment à Berne, le 20 mars, pour la première ronde contre le club de la capitale...

## L'effectif 1988

|                       |        |   |
|-----------------------|--------|---|
| Miso Cebalo           | 45 ans | Co-champion de Yougoslavie 1985, grand maître international;                          |
| Luis Gonzales         | 40 ans | deux fois champion d'Espagne junior, physicien;                                       |
| Gérald Darbellay      | 31 ans | 1 candidat maître suisse, architecte;   |
| Benoît Perruchoud     | 22 ans | candidat maître, vainqueur coupe valaisanne 1983, employé de bureau;                  |
| Jean-Paul Moret       | 35 ans | deux fois champion valaisan, trois fois vainqueur coupe valaisanne, enseignant au CO; |
| Olivier Noyer         | 42 ans | une fois champion valaisan, enseignant au CO;   |
| Pierre Perruchoud     | 31 ans | deux fois meilleur Valaisan à l'open de Martigny, enseignant au CO;                   |
| Michel Lovey          | 21 ans | l'un des plus sûrs espoirs valaisans, étudiant;                                       |
| Basile Batchinsky     | 70 ans | champion suisse senior 1987, juriste retraité;  |
| Pascal Golay          | 17 ans | champion romand juniors 1987, étudiant;   |
| Pierre-Louis Maillard | 28 ans | vainqueur de l'open général Novapark 1985   |

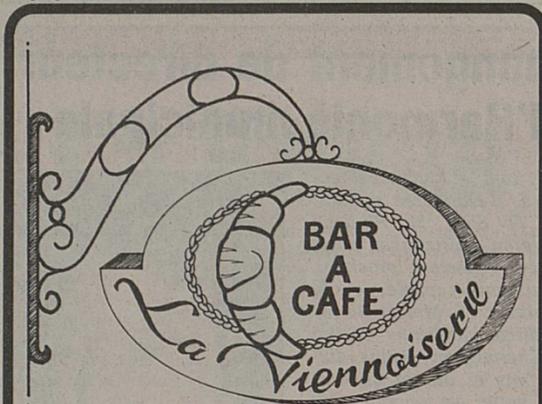
M. Cebalo et P. Golay sont les nouveaux venus. Départs: P. Vianin qui a rejoint les rangs du club rival Sion, et J.-Y. Riand, «remercié» en fin de saison 1987.

**BOURG VILLE**

Depuis le 1er février une **nouvelle direction**

Tous les jours: **assiette à Fr. 10.-** et **grande carte**

*Café-Restaurant-Pizzeria*



Nous informons notre aimable clientèle que nous servons toute la journée nos produits tels que: quiches, ramequins, pizzas, croque-monsieur, sandwiches, cookies, etc.

**cuits devant vous**

Pour nous tester venez les déguster

**entre 12 h et 14 h**

au Grand-Pont, dans un cadre agréable.

**Chaque jour nous offrons un repas - soyez le prochain bénéficiaire.**

036-053557

**Café Industriel Granges**

les 11, 12, 13 et 14 février soirées animées par le Duo

**Alex et Albi**

036-054001

**Café de la Promenade Sion**

**carnaval Bal tous les soirs.**

036-054002

**Prêts**

dès Fr. 3000.-, discrets, rapides.

BAP, Château 2, 1870 Monthey. Tél. (025) 71 58 03.

036-829931

A vendre d'occasion

**fourneaux pierre ollaire potager et calorifères**

S'adresser à: André Vergère Conthey-Place Tél. (027) 36 15 39. 036-054079

**SOS DETTES** consultez-nous GEFSTIFIN SA MEZIERES 021 903 2445

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

A vendre de particulier

**Nissan Cherry**

turbo spécial, toit ouvrant électrique, jantes spéciales, vitres teintées, phares longue portée, radiocassette, 1986, 50 000 km, Fr. 13 500.-.

Tél. (026) 2 92 27 repas, (026) 2 42 12 prof., demander M. Reynard.

036-400143

**Mercedes 280 SE**

1982, Fr. 20 900.- ou crédit.

Tél. (037) 62 11 41.

17-605209

**Ford Orion diesel**

1985, Fr. 10 900.- ou Fr. 250.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-605210

**Voulez-vous changer de voiture?**

Nous vous offrons toutes les possibilités... crédit total, reprise de voiture, reprise de crédit, argent comptant en plus selon votre désir.

Téléphonez-nous (037) 62 11 41.

17-605212

**A donner**

contre bons soins

**chien berger allemand noir**

5 mois, avec pedigree.

Tél. (027) 41 29 15, demander M. Loretan.

36-667681

A louer grand choix de

**costumes de carnaval**

Chez Mme Ebener Place du Manoir 5 Martigny. Tél. (026) 2 37 16.

036-401274

**Fiat Panda 4x4**

très belle, Fr. 7600.-, expertisée.

Tél. (021) 921 30 04.

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

Siège de Sion

**INVITATION**

à l'Assemblée générale des sociétaires

du vendredi 25.3.1988, à 17 heures

à Sion, immeuble de la banque, av. du Midi 12

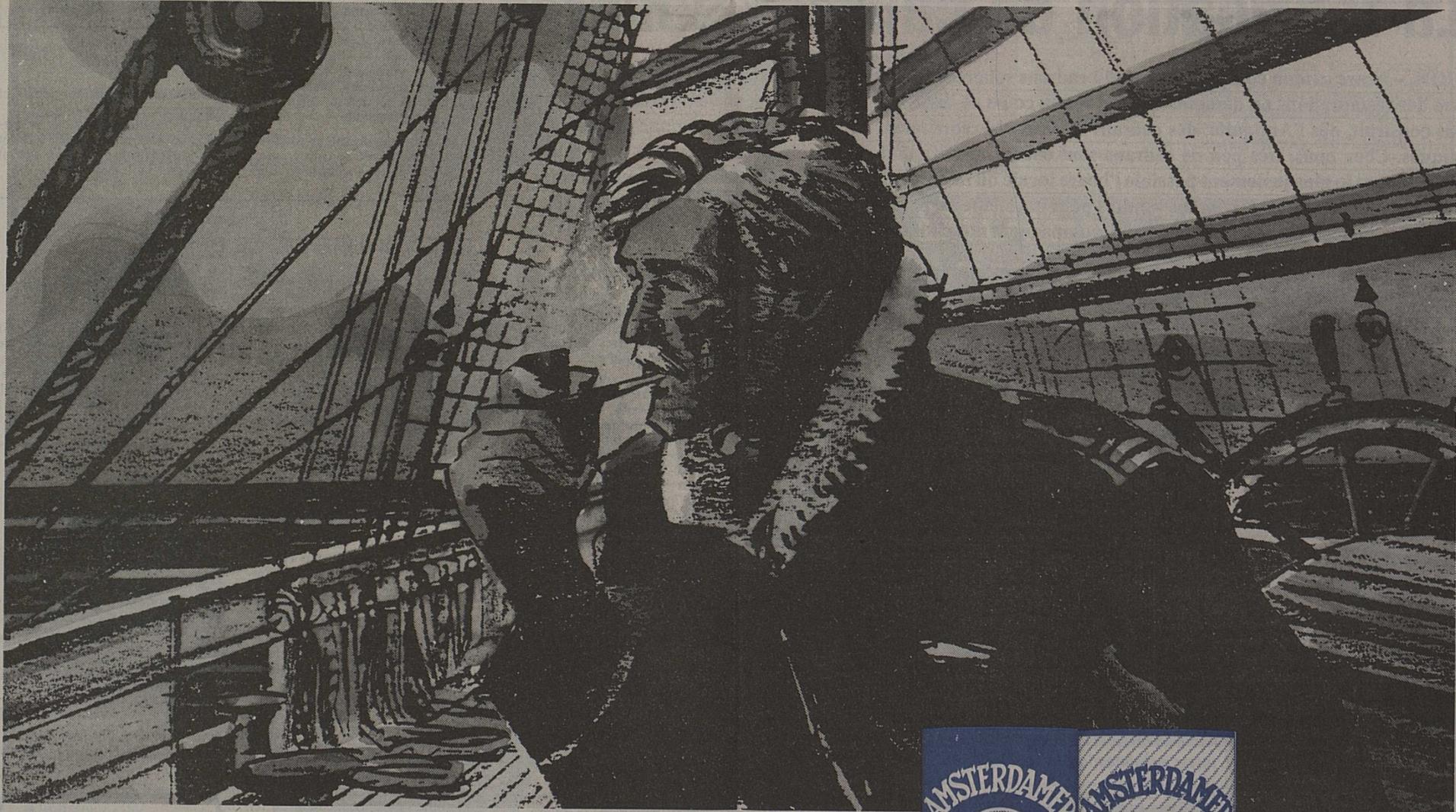
**Ordre du jour**

1. Procès-verbal de l'Assemblée générale du 28.3.1985
2. Informations par le directeur du siège sur (les raisons de la révision statutaire de 1987 et la future conception de l'Assemblée générale)
3. Election de 1 délégués pour la période de fonctions 1988-1991 Election de 1 délégués pour la période de fonctions 1988-1990 Election de 1 délégués pour la période de fonctions 1988-1989
4. Information par le directeur du siège sur (l'évolution, la politique et la marche des affaires du siège)
5. Possibilité de poser des questions et/ou d'émettre des suggestions

Sont autorisés à participer à l'Assemblée générale les membres inscrits dans le registre des sociétaires. Les cartes d'entrée peuvent être retirées chez nous au moyen de la formule d'inscription jusqu'au 4 mars 1988 au plus tard. Les sociétaires empêchés de participer personnellement à l'Assemblée générale peuvent se faire représenter par un autre sociétaire ou un membre de leur famille ayant l'exercice des droits civils. Tant le membre de la famille que l'organe d'une personne morale qui représente celle-ci à l'Assemblée générale, ne doivent pas être eux-mêmes sociétaires. Un sociétaire, un membre de la famille ou un organe

d'une personne morale ne peut représenter qu'un seul sociétaire. Les éventuels représentants doivent être mandatés au moyen de la formule d'inscription. Outre les candidats au mandat de délégué désignés par la banque, tout sociétaire a le droit de proposer par écrit ses propres candidats au plus tard jusqu'au 4 mars 1988, le nombre de candidats proposés ne devant pas dépasser celui des délégués à élire. Les candidats, qui doivent être sociétaires, ne peuvent être élus que pour une des trois périodes de fonctions précitées. Les propositions de candidature doivent mentionner le nom, le prénom, la date de naissance, la profession et le domicile de chaque candidat, ainsi que la période de fonctions respective pour laquelle chaque candidat doit être élu. Si les propositions de candidature arrivent seulement après le 4 mars, ou si le sociétaire ne précise pas jusqu'à cette date pour quelle période de fonctions les divers sociétaires sont portés candidats, ces propositions de candidature ne peuvent être retenues. Les propositions de candidature de la banque et celles éventuelles des sociétaires seront adressées aux sociétaires avec la carte d'entrée et peuvent être consultées au domicile du siège concerné et dans ses succursales. Après la partie administrative, les participants sont invités à un cocktail

Sion, le 10 février 1988

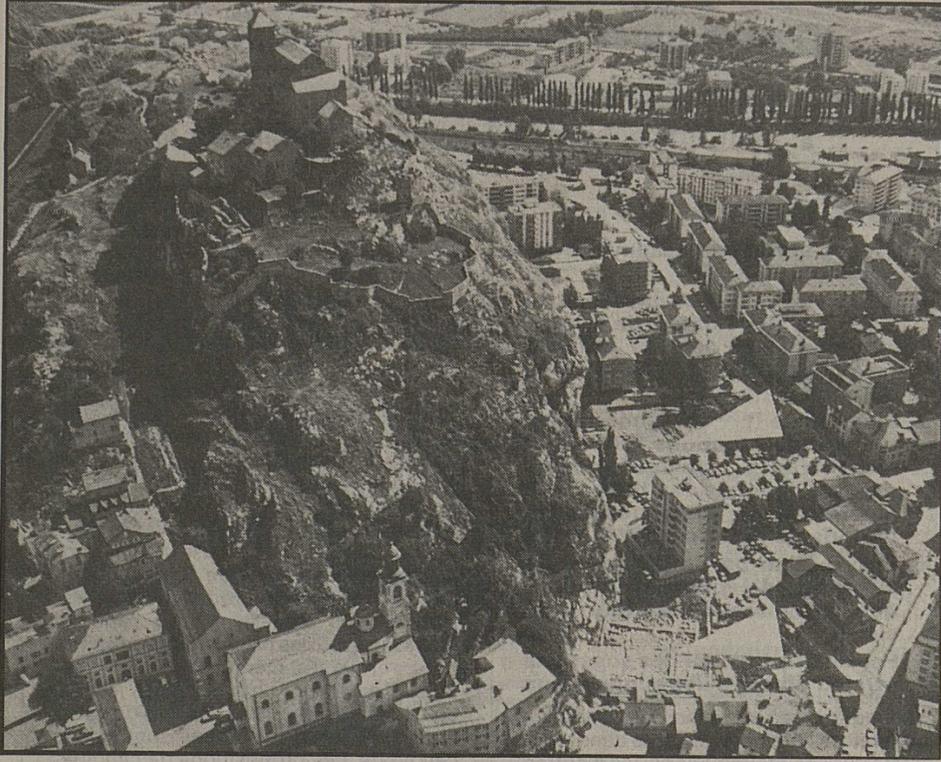


**CAP SUR LE GOÛT:**



La coupe fine classique. Nouveau: grosse coupe - saveur légère.

# SITE ARCHÉOLOGIQUE DE SOUS-LE-SCEX D'importance nationale



Le site de Sous-le-Scex.

SION (fl). – La Société suisse d'archéologie édite un bulletin trimestriel. Le dernier cahier d'«Archéologie suisse» consacre deux articles, l'un en allemand, l'autre en français, au site de Sous-le-Scex. Occupant la moitié de ce cahier, Sion s'impose sur le plan national...

Un rapport sur les travaux réalisés entre 1984 et 1987 dans le quartier de Sous-le-Scex, une présentation de la céramique du Bas-Empire découverte sur ce site, tels sont les thèmes traités dans ce bul-

letin. Plans, graphiques et photos illustrent les exposés de Hans-Jörg Lehner, Bertand Dubuis, Marc-André Haldimann et Stéphanie Martin Kilcher.

## Autour de la basilique funéraire

La découverte d'une église funéraire du Haut Moyen Age déclenche, en 1984, de vastes investigations, étendues sur 6000 m<sup>2</sup>. Il apparaît aujourd'hui que les fondations originales de l'église, de

forme rectangulaire, datent du Ve siècle. Reconstitué et agrandi à plusieurs reprises, l'édifice a sans doute été désaffecté aux alentours du VIII<sup>e</sup> siècle. Il en irait de même du cimetière qui l'entoure.

Plus à l'est, des inhumations et deux mausolées ont été mis au jour. L'un de ces monuments funéraires date du Ve siècle.

Au sud de ces vestiges, un important établissement en maçonnerie remonte à l'époque romaine tardive. Cet ensemble comprend un atelier où l'on fondait le plomb,

un grenier en bois et des restes d'habitation. Les thermes découvertes il y a trente ans dans ce secteur étaient sans doute rattachées à cet établissement. Lequel a vraisemblablement été abandonné entre le Ve et le VI<sup>e</sup> siècle.

## Céramiques anciennes

Le bâtiment en bois susmentionné a livré une riche récolte, dont plusieurs céramiques.

Procédant par comparaisons avec le matériel inventorié et daté en Suisse, en France et en Italie, les archéologues sont parvenus à diverses conclusions.

L'ensemble mis au jour à Sion s'est constitué entre la fin du IV<sup>e</sup> et le début du VI<sup>e</sup> siècle. Il a été abandonné au début du VI<sup>e</sup> siècle.

## Influences du Sud

Les vestiges découverts attestent de diverses influences. Certains types de céramique portent la marque de la facture valdotaine, d'autres se rattachent au groupe des poteries couramment utilisées sur tout l'axe rhodanien. D'autres céramiques enfin ont été importées directement d'Afrique du Nord. Il s'agit notamment de lampes à huile.

Ces constatations mettent en évidence la vitalité du commerce avec la vallée du Rhône, ouverte sur la Méditerranée. Elles démontrent aussi l'importance des échanges avec l'Italie du Nord, via le col du Grand-Saint-Bernard.

## Une production indigène

Cependant, la circulation des idées et des techniques ne limite pas la créativité. La présence d'ateliers de production régionaux est probable, mais les archéologues vont plus loin dans leurs déductions. Ayant établi certaines similitudes entre des types différents de céramiques, ils penchent pour l'hypothèse d'une production valaisanne originale...

## Changement de directeur à l'Harmonie municipale

SION (vp). – L'actuel directeur de l'Harmonie municipale de Sion, M. Philippe Rougeron, quittera son poste le 1<sup>er</sup> septembre prochain.

L'Harmonie a appelé, pour le remplacer, M. Michel Barras qui dirige l'ancienne Cécilia de Chermignon depuis dix-sept ans et qui la quittera pour entrer en fonctions dès le mois de septembre. M. Rougeron est venu de France, il y a quatre ans, pour prendre la direction de l'Harmonie municipale et celle de l'Ecole de musique qui compte actuellement quarante-trois élèves dans les classes de solfège et d'instruments. C'est M. Raoul Haenni, de Sion, qui reprendra la direction de l'Ecole de musique.



M. Michel Barras, le prochain directeur de l'Harmonie municipale.

M. Michel Barras est professeur au cycle d'orientation de Montana. Né en 1948, il est marié et père de deux enfants. Musicien très connu en

Valais, il a aussi dirigé la fanfare du Régiment 6 et est actuellement adjudant trompette à la fanfare du Régiment 45.

## André Viscolo à la présidence du Panathlon-Club Valais

Une quarantaine de membres participaient en ce début de semaine à la séance administrative du Panathlon-Club Valais. Ce rendez-vous de février axé sur le bilan de l'exercice précédent comprenait également le renouvellement du comité à la tête du club.

Après une année bien remplie M. Hermann Perroud de Sion passait le relais à Me André Viscolo, à la présidence du Panathlon-Club Valais. Le mandat remis au dynamique et distingué avocat et notaire de Montana permettra à coup sûr le prolongement bénéfique de «l'ère Perroud».

Le nouveau comité se compose de la manière suivante: Me André Viscolo de Montana, président; M. Raphy Martinetti de Martigny, vice-président; M. Martin Benz de Sion, caissier; M. Eloi Dayer de Conthey, secrétaire; M. Charles-André Bagnoud de Crans, membre adjoint; M. Hermann Perroud de Sion, past président.

Le nouveau président traça les grandes lignes de son programme dans lequel se succéderont d'in-



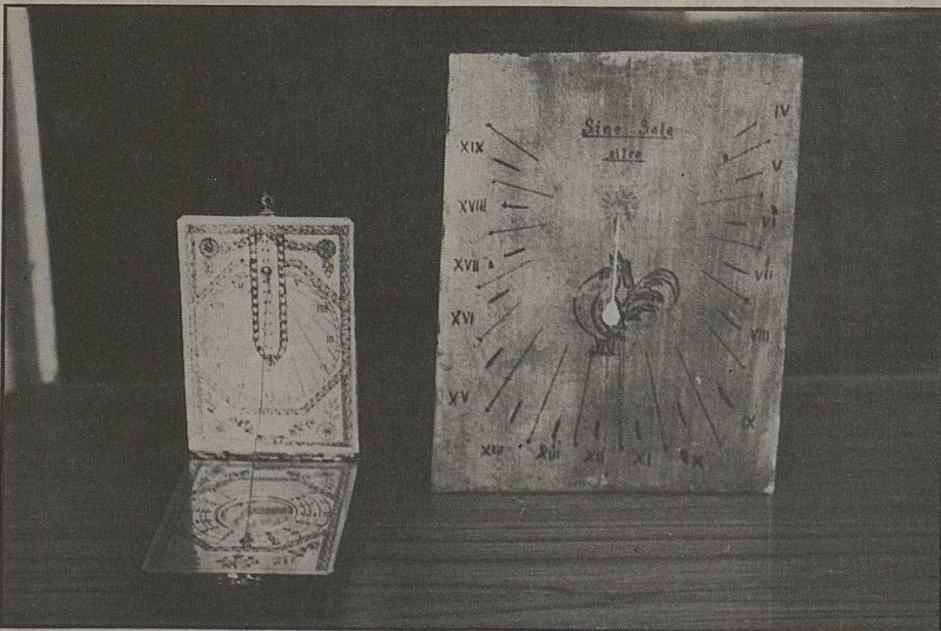
Me André Viscolo, nouveau président du Panathlon-Club Valais.

téressantes conférences-débat et rencontres.

Cette réunion mensuelle se termina par une réflexion sur le sujet «Vivre l'olympisme», une action entreprise par le Lion's Club.

## UN HOBBY PAS COMME LES AUTRES La fabrication de cadrans solaires

SION. – Notre canton compte environ 170 cadrans solaires, dont certains assez récents. Beaucoup ont disparu lors des restaurations ou démolitions opérées au cours de ce siècle. Les Babyloniens, les Grecs et les Romains ont construit, dès l'Antiquité, des cadrans solaires qui requéraient déjà de profondes connaissances astronomiques. Chez nous, très peu de cadrans sont encore réalisés tant sont complexes les calculs qu'il faut faire pour donner le plus justement possible l'heure locale ou heure vraie. A Savièse, M. Joseph Haenni fabrique depuis plusieurs années des cadrans solaires pour lui-même ou pour ses amis. Un art qui lui permet aussi de goûter aux sentences pleines d'éternité qui accompagnent nos cadrans.



Deux cadrans solaires portatifs. L'un est de fabrication artisanale, l'autre vient d'Italie.

On ne pose pas un cadran solaire en plantant au hasard une tige de fer dans une façade et en inscrivant ensuite les heures du cadran, montre en main. Cette méthode vous promet plus d'une heure d'écart au cours des saisons.

### Face à l'étoile polaire

Le principe du cadran solaire est simple: il faut orienter la tige appelée style – dont l'ombre portée indiquera les heures – vers l'étoile polaire. Le style sera ainsi placé parallèlement à l'axe de la terre. Si votre façade est orientée plein sud, il vous suffira de planter votre style perpendiculairement à la paroi, dans un angle de 45 degrés par rapport à cette dernière. Sinon, faites

faire les calculs de correction à un ingénieur, ainsi que l'a fait M. Joseph Haenni pour réaliser le cadran solaire qui orne la façade de sa maison à Savièse. Un cadran qui lui donne d'ailleurs une heure relativement exacte tout au long de l'année (pas plus d'un quart d'heure d'écart). Mais tout reste relatif, car l'heure de nos horloges n'est pas l'heure vraie, locale, qui est celle du soleil, comme l'heure de Berne n'est déjà plus celle de Genève.

Les cadrans solaires plus perfectionnés sont munis de lignes elliptiques qui permettent de corriger l'heure selon le mois de l'année. On peut en admirer un bel exemplaire à Mollens, sur la façade de la maison Claude Seippel.

### Cadrans portatifs

M. Haenni fabrique aussi des cadrans portatifs. On trouve d'ailleurs parfois, dans les brocantes, de petits cadrans solaires avec une boussole qui permet de les orienter plein sud. A Sion, le professeur Meckert était un grand spécialiste des cadrans solaires. L'intérêt pour ces témoins d'un art de vivre et d'une sagesse aujourd'hui perdus a beaucoup diminué. La mesure paysanne du temps a fait place à la précision abstraite du quartz.

A maint endroit, on peut voir, sur la même façade, une horloge et un cadran solaire. Ce procédé permettait de trouver le midi vrai et de régler ainsi l'horloge.

### Sagesse des sentences

Les cadrans solaires de notre canton s'ornent presque toujours de devises. La plupart sont en langue latine, d'autres sont en français ou en allemand. Peu sont en patois.

Elles évoquent souvent, avec une concision extraordinaire lorsqu'elles sont en latin, les finitudes humaines ou l'enchevêtrement de l'éternité et du temps: «Le temps passé n'est plus. L'éternité commence. Pensez-y donc, mortels et pensez-y d'avance», «Tout passe, pense à la mort», «Toutes les heures blessent, la dernière tue», «Les astres régiront les hommes, mais Dieu régira les astres», «Voici l'instant désirable. Elle est venue la plénitude du temps. Tu m'as arraché à l'iniquité du temps. Il n'y aura plus de temps.» Mais il y a aussi les formules qui sourient à la vie: «Je chante les heures lumineuses, je tais les heures sombres», «Pour les amis, n'importe quelle heure est opportune», «Le temps guérit ce que la raison ne peut guérir», «Celui qui met l'heure à profit domine le temps».

### Bibliographie

Depuis ces dernières années, quelques livres ont été écrits sur les cadrans solaires. On citera bien sûr, pour le Valais, «Les cadrans solaires du Valais», par Jean-Marc Biner, qui est un inventaire, avec photos, des cadrans solaires de notre canton (Editions du Manoir, 1974). On pourra lire aussi, parmi d'autres, un livre paru aux éditions Jeanne Laffite et intitulé «Cadrans du soleil» (auteurs: Pierre Ricou et Jean-Marie Hornet). Et enfin, si vous aimez les sentences latines et françaises qui accompagnent la mesure du temps par le soleil, trouvez absolument les «800 devises de cadrans solaires», un livre écrit par Ch. Boursier qui a paru en 1936, aux éditions Berger - Levrault.

Vincent Pellegrini

### UNE VOITURE BELGE DÉRAPE

## Une femme blessée

SION. – Dans la nuit de lundi à mardi à 1 h 45, Mme Brigitte Baiwir, 51 ans, domiciliée à Bruxelles, circulait au volant d'une voiture, à Sion, de l'avenue de Tourbillon en direction de Sierre. A la hauteur du bâtiment des Roches-Brunes, son véhicule dérapa sur la chaussée, fit deux tête-à-queue et termina sa course contre un lampadaire, sur l'îlot central. Blessée lors du choc, la passagère de la voiture, Mme Esther Cabuy, 51 ans, domiciliée à Bruxelles également, a été hospitalisée.

## Journées médico-sociales romandes

La conception moderne de la santé met de plus en plus l'accent sur les facteurs liés à l'environnement. Parmi ceux-ci, l'habitat joue un rôle dont nous ne sommes peut-être pas suffisamment conscients.

Les Journées médico-sociales romandes 1988, qui auront lieu les 21 et 22 avril au Palais de Beaulieu à Lausanne, seront consacrées aux nombreuses relations qui existent entre habitat et santé. Le programme prévoit des exposés qui visent à mieux comprendre la signification du logement individuel et son évolution, sans oublier les contraintes qui déterminent l'habitat et l'aménagement du territoire. La présentation de réalisations concrètes permettra de dégager les principaux problèmes à surmonter pour habiter sainement.

Ouvrez aussi bien aux travailleurs médico-sociaux qu'aux professionnels de l'urbanisme, de la construction et de l'aménagement du territoire, ainsi qu'aux personnes intéressées par ces sujets, ces journées visent à dégager des pistes de réflexion et à indiquer des voies d'action possibles.

Renseignements pour inscription: Journées médico-sociales romandes 1988, ligues de la santé, av. de Provence 4, 1007 Lausanne, tél. (021) 25 02 73 (de 14 à 17 heures).

## En hommage à mon parrain Dionis Roh

Du haut du ciel,  
Il y a une étoile,  
On l'aperçoit la nuit, car elle  
[scintille].  
Nous savons alors que tu es  
[toujours parmi nous].  
Il viendra le jour, où nous aussi  
[scintillerons avec toi].  
Sous ce voile étoilé, cher parrain,  
[protège-nous].  
Myriam

auberge-restaurant  
relais du simplon  
PONT-DE-LA-MORGE  
Tél. (027) 36 20 30

- ★ Cuisine française
- ★ Spécialités maison
- ★ Viandes grillées, sauces au choix
- ★ A midi: assiette du jour Fr. 10.50

Se recommandent: André et Jean-Joseph Crettenand.  
Fermeture hebd.: mardi.  
36-667708

# La Revue 88

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

### OK médical

cherche, pour des postes stables dans le Valais central et le Bas-Valais

- infirmière instrumentiste chef de bloc opératoire
- infirmière sage-femme ICUS
- infirmière ICS service de chirurgie
- infirmière en hémodialyse
- infirmières SG service de chirurgie

N'hésitez pas à contacter Mlle Détraz pour tous renseignements.

**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire

**Etre OK c'est super!**

Rue Saint-Martin 22 1003 Lausanne 021/22 20 22



**ecco**

TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous sommes à la recherche de plusieurs aides

Suisses ou permis B ou C. Les personnes intéressées sont priées de contacter T. Perelro ou A. Casarini.

1870 Monthey, pl. Tübingen 5 - Le Cerf, (025) 71 76 37

Membre du Syndicat professionnel FSETT

### Quelle jeune fille

désirerait passer une année en Thurgovie dans une famille super sympa, pour s'occuper des enfants et aider au ménage?

A partir d'août 1988. Tél. (073) 43 26 12 ou (027) 86 14 61. 036-054078

Jeune fille cherche place comme

### apprentie dessinatrice en bâtiment ou en sanitaire

Entrée août 1988.

Tél. (027) 31 39 75.

L'entreprise de terrassements GENTIL FRÈRES, LA SAGNE (NE) cherche pour tout de suite

### un machiniste

pour pelle rétro, sachant travailler de manière indépendante.

Prendre contact en téléphonant au (039) 31 52 01 ou 31 51 34.

28-067358

## AMANCA

A. Manca Constructions métalliques Muraz-Collombey Tél. (025) 71 53 84

engage, tout de suite ou à convenir

**1 serrurier tuyauteur**

**1 serrurier de construction avec CFC**

36-54074

# Location ouverte

Société industrielle cherche une employée de bureau

pour son département achats et ventes.

**Activités:**  
- contacts téléphoniques avec la clientèle et nos fournisseurs, facturation sur l'ordinateur, formules pour l'exportation et divers travaux généraux de bureau.

**Nous demandons:**

- la langue française ou allemande avec bonnes connaissances de la deuxième langue.
- une formation commerciale et quelques années d'expérience
- esprit d'initiative, habileté et sens de l'organisation.

**Nous offrons:**  
- une activité variée et diversifiée avec beaucoup d'indépendance  
- bonnes prestations sociales d'une entreprise moderne.

Les intéressées sont priées de nous faire parvenir leurs offres manuscrites complètes, références, copies des certificats, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo passeport.

**Gotec**

Rue des Casernes 59 1950 Sion (VS)

036-667680

## MANPOWER

**Secrétaire receptionniste** (fr.-all.-angl. parlé, fixe)

**Secrétaires trilingues** (fr.-all.-ang., fixe)

**Secrétaires bilingues** (fr.-all., fixe)

**Secrétaire**

(fr., bonnes connaissances de l'allemand, fixe)

**Réceptionniste** (fr.-all., fixe)

Sion: rue des Mayennets 5, tél. (027) 22 05 95  
Monthey: rue du Midi 2, tél. (025) 71 22 12

# Envisagez-vous un achat? N'y renoncez pas! Nous vous aiderons.

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de

Mensualité désirée

env. Fr. ....

C 587

Nom ..... Prénom .....

Rue/No. domicilié ici depuis ..... NPA/Lieu .....

nationalité ..... domicile précédent ..... né le ..... état civil .....

profession ..... depuis? .....

employeur ..... salaire mensuel Fr. ..... revenu conjoint Fr. ..... loyer mensuel Fr. ....

nombre d'enfants mineurs ..... signature .....

## Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

On cherche

### sommelier

pour la salle à manger.

Buffet de la Gare, Châtel-Saint-Denis, tél. (021) 948 70 80.

17-120510

Café-restaurant du Chablais vaudois cherche

### serveuse débutante

ou bonne aide de cuisine.

Tél. (025) 63 21 53.

036-054068

Café-restaurant engage tout de suite

### filles de cuisine

Nourrie-logée.

Tél. (027) 38 24 84.

L'HÔPITAL DE ZONE, AIGLE cherche à s'assurer la collaboration d'une

### LABORANTINE MÉDICALE DIPLÔMÉE

(hématologie - chimie - bactériologie) pour entrée en service à convenir.

Ambiance de travail agréable, semaine de cinq jours avec service de garde, self-service.

Rétribution selon normes du GHRV. Les offres détaillées sont à adresser à la direction de l'hôpital, 1860 Aigle. Rens. tél. (025) 26 15 11 int. 816.

22-653356

Famille anglaise entre Lausanne et Genève cherche

### filles au pair

minimum 22 ans. Pour s'occuper d'un enfant de 16 mois. Appartement individuel à disposition. Possibilité d'apprendre l'anglais.

Ecrire à: Jessica Murphy, 1261 Le Nuids. Tél. (022) 66 32 82.

036-320019

## DIDIER ZUFFEREY LOISIRS ET PECHE

### AMIS PÊCHEURS

Cette année, pour l'ouverture

- amorces
- vairons vivants
- nouveaux moulinets
- nouvelles cannes
- chauffeferettes
- gants
- couteaux
- vêtements de pêche
- bottes cuissardes
- tout pour la mouche



La qualité à des prix intéressants, comparez!

**! RÉOUVERTURE A LA NOUVELLE ADRESSE: Place Beaulieu 40 (à côté de Texsanna) Le jeudi 11 février 1988**

Café-Restaurant de la Poste, Erde/Conthey cherche

### serveuse

Remplacement 2 mois: 15 février-15 avril.

Tél. (027) 36 13 26.

036-054000

### Grutier

2 ans de pratique cherche emploi, si possible à l'année. Région Sion.

Tél. (027) 23 12 89 dès 18 heures.

036-300287

Chez

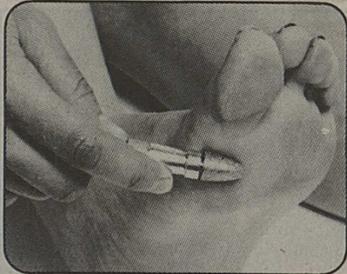
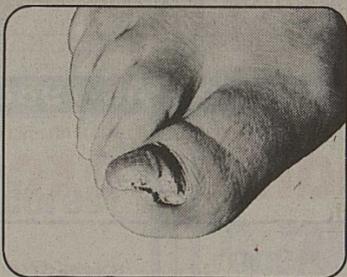
# Cantin Chaussures

# maniquick® Mes pieds m'ont presque rendu fou

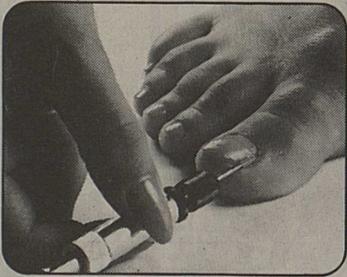
...jusqu'au jour où j'ai découvert le MANIQUICK...

Chaque jour, je reçois des lettres de ce genre!

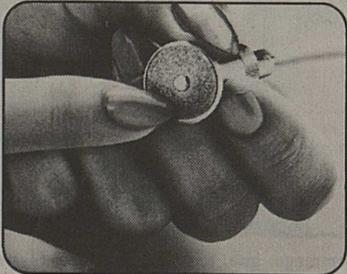
Remarquablement efficace pour tous les problèmes d'ongles (incarnés, trop épais, abîmés, fragiles...) le MANIQUICK est aussi idéal pour les cors aux pieds, callosités ou excès de corne, compressions, durillons, peaux mortes, etc...



● Pour les durillons, les cors, la peau dure sous les pieds et aux talons



● Pour les peaux mortes, les ongles incarnés ou épais



● Pour raccourcir et former les ongles des mains et des pieds.

- Appareil 220 V.
- Qualité et précision suisses
- Moteur électrique robuste
- Accessoires en saphir garantis inusables
- 2 ans de garantie

Pour obtenir, sans engagement, une documentation détaillée, écrivez ou téléphonez à

### MANIQUICK SUISSE

Case postale 107 B

Rue Industrielle 44

2740 MOUTIER

☎ 032/93 63 63

lib. marchaud

## LEX FRIEDRICH BAFOUÉE Deux condamnations

SIERRE (apm). — Nous relations dans notre dernière édition une nébuleuse affaire immobilière ayant entraîné une violation de l'arrêté fédéral sur l'acquisition d'immeuble par des personnes domiciliées à l'étranger. La commune d'Icogne sert de cadre à cette opération pour le moins compliquée (cf. NF d'hier).

Aujourd'hui, O.T., un commerçant de 76 ans domicilié à Brigode, est reconnu coupable de faux dans les titres ainsi que d'avoir violé la Lex Friedrich. La Cour sierroise, présidée par M. Christian Praplan, le condamne à douze mois d'emprisonnement et le met au bénéfice du sursis à l'exécution

de la peine avec un délai d'épreuve de deux ans.

O.T. devra verser à l'Etat du Valais 50 000 francs.

Son client allemand, K.L., aujourd'hui emprisonné dans son pays, est également reconnu coupable de faux dans les titres et de violation de l'AF sur l'acquisition d'immeuble par des personnes domiciliées à l'étranger. Il est condamné à quatre mois d'emprisonnement, peine complémentaire à celle de deux ans et neuf mois d'emprisonnement prononcée le 29 avril 1977 à Hambourg. K.L. est expulsé du territoire suisse pour une durée de cinq ans.

## Clinique Sainte-Claire: les pensionnaires déménagent, les travaux du bâtiment principal commencent

SIERRE (gez). — Les travaux de réfection du bâtiment principal de la clinique Sainte-Claire vont débiter ces prochains jours. Trois unités de 18 lits, une cafétéria et un réfectoire notamment seront aménagés dans l'aile ouest, aujourd'hui désaffectée. La nouvelle version pourra être inaugurée en septembre 1989. En attendant, tout l'hôpital chronique et de gériatrie est confiné dans l'aile est du bâtiment. Une section qui sera à son tour rénovée en 1989-1990.

Rappelons qu'avant de devenir un établissement hospitalier, en 1962, et de s'appeler ainsi clinique Sainte-Claire, ce bâtiment se nommait la Providence. Construit par la fraternité franciscaine de Jésus-Prêtre, il servait de refuge aux petits enfants sans foyer et aux mères célibataires. Une maternité-pouponnière et une école de nurses s'ouvrirent plus tard à la Providence.

Depuis son édification en 1932, ce bâtiment a pris des rides, en dépit des différents travaux de restructuration dont il a été l'objet. Et, comme on le sait, une convention signée voilà trois ans entre l'hôpital de Sierre et la clinique voue désormais cette dernière à une nouvelle vocation: celle d'accueillir les malades chroniques et de gériatrie du district. D'où la restructuration globale de ces lieux, dont le principal chapitre va s'ouvrir incessamment.

### Un rajeunissement de 21 millions de francs

La réfection imminente de l'aile ouest succède ainsi à une première série de travaux, dont il a déjà été question dans ces



La clinique Sainte-Claire: un vaste chantier ouvert jusqu'à fin 1990.

colonnes. A savoir la transformation de l'ancien bâtiment du personnel en école d'aides hospitalières et de nurses, et la démolition des pavillons de consultation, entre ce dernier et la clinique proprement dite. A la place de ces pavillons, une terrasse en voie d'aménagement couronne des locaux techniques tout neufs. Ces pavillons effacés, le panorama du lac de Géronde peut ainsi être contemplé de ces lieux.

Après les travaux de l'aile ouest, il restera à effectuer ceux de l'aile est et les aménagements extérieurs. Tout devrait être terminé pour le début novembre 1990. La clinique disposera alors de 80 lits (101 avant sa rénovation). Elle totalisait en 1987 13 000 journées/ malades. Un nombre qui devrait diminuer de 1 000 à 3 000 pendant les années de travaux, et qui pourrait s'élever en 1991 à 15 000 et à 20 000 l'année suivante.

Quant au coût global de cette

réfection, il est estimé à 21,5 millions de francs. Un montant subventionné pour le quart par l'Etat du Valais.

### Cinq unités de soins

Pendant toute la durée des travaux du bâtiment principal, l'établissement offre 55 lits. «Un mur isole la partie ouest, en réfection, de celle où ils se trouvent, et qui a fait l'objet de quelques adaptations. Les patients bénéficient ainsi du confort nécessaire», explique M. Michel Zufferey, architecte du projet.

Cinquante-quatre lits, répartis dans des chambres de une, deux ou trois places avec sanitaires, seront réalisés dans cette aile ouest. Les trois unités de soins — une par étage — seront dotées d'une infrastructure particulièrement adaptée aux personnes âgées. Chaque unité comprendra, entre autres commodités, salle de bain, douches, séjour avec TV et animation, et un espace destiné à la gym d'en-

retien. Un secteur d'ergothérapie sera aménagé sous le toit. Quant au rez-de-chaussée, il abritera des locaux communs.

L'aile est, sera dotée de deux unités de 13 lits, des services médicaux et, au rez, des bureaux administratifs, de la réception et d'un coiffeur.

### Un lieu de promenade

Pour gagner des surfaces de service, tout le bâtiment sera agrandi côté nord (côté ville).

Un accent particulier a été mis sur les aménagements extérieurs afin que les pensionnaires puissent bénéficier de la situation privilégiée du site par rapport au lac. Quoique plus épurée qu'avant, la ligne du bâtiment principal ne sera guère différente. Ce dernier sera bordé par un vaste jardin arborisé, avec promenade. «Des extérieurs créés également pour inviter les personnes âgées à prendre de l'exercice, comme les escaliers à double rampe, dans le bâtiment», ajoute M. Zufferey.

## Canal 9

### A l'heure du Carnaval

SIERRE (apm). — Canal 9 se met cette semaine à l'heure chaude du carnaval. La télévision locale sonne en effet le coup d'envoi des festivités 1988 et nous invite ce soir, mercredi 10 février dès 20 heures, à déambuler dans les coulisses de la fête. Les caméras se braqueront notamment sur un sketch intitulé «Fauteuil de première», extrait de la Revue séduisante dont Jacqueline Riesen notamment nous livrera les ingrédients.

Pascal Thurre sera encore l'invité de Jean-Michel Bonvin. Le grand terroriste de la «Verte», de la «Jaune» et la défunte «Rouge» évoquera pour les Sierrois les plus grands moments de ces pages caustiques à souhait.

De la scène nous passerons ce soir à l'écran avec une interview d'Anne Theurillat, une comédienne aujourd'hui célèbre qui se partage entre le Valais et Paris et qui présente ces jours dans nos ré-

gions son premier film, «La Dame de Paris».

Canal 9 prendra ensuite la voie des airs et nous rappellera, sous l'angle de son magazine «Astazou», les dernières opérations de sauvetage hélicoptères, organisées tout récemment dans le district et dont la presse écrite s'est déjà fait largement l'écho.

Enfin, Calgary s'annonce et Séoul se profile déjà. Car les membres de Jeunesse et Sports ont aujourd'hui l'opportunité de décrocher un fabuleux ticket pour ce prochain grand voyage sportif. Alors, si un saut à Séoul vous tente, n'hésitez pas à suivre les explications que Gaby Micheloud, responsable J & S donnera lors de cette prochaine émission.

Un volet qui sera évidemment retransmis dimanche 14 février à 13 heures ainsi que mercredi 17 à 20 heures.

## Carnaval 1988

### La fiesta des Miégeois et un saut à New York



Carnaval 1988 à Miège: les prochaines heures s'annoncent chaudes et fort joliment récompensées. Les plus beaux masques s'en iront en effet qui à New York, qui à Venise, qui à Paris.

MIÈGE (apm). — Superbe planche de prix que proposent cette année les organisateurs du carnaval miégeois. Tout est axé cette saison sur les concours de masques, agendés les dimanche 14, lundi 15 et mardi 16 février prochains à la salle des loisirs. Les deux premiers soirs sont laissés à la libre appréciation des costumés. En revanche, le soir du mardi gras, un thème — en l'occurrence celui des animaux — est d'ores et déjà arrêté.

Les concurrents ont donc

tout intérêt à jouer sur la qualité et l'originalité costumées. Chaque soir en effet, trois prix des plus alléchants sont proposés aux carnavaliers.

Le gagnant se verra ainsi remettre un billet d'avion aller-retour pour New York. Alors que le deuxième prix profitera d'un week-end à Venise et le troisième un week-end à Paris.

Tous les soirs, la présentation des masques s'effectuera dès 22 h 30. Et à 24 heures débitera le concours officiel proprement dit. Qu'on se le dise!

### Enfants masqués

Cette année ne verra pas la sortie de presse du «Calabra». Ses signataires s'octroient en effet une petite pause sabbatique et nous donnent peut-être rendez-vous en 1989.

Point de cortège traditionnel non plus. Cela dit, les enfants ne seront pas pour autant négligés. Le dimanche 14 février,

une grande fête foraine est mise sur pied à leur intention. Dès 14 heures et toujours sous les toits de la salle des loisirs, ils pourront se brancher sur les flippers, jeux d'adresse et autre pêche miraculeuse.

Un concours de masque les attend également avec, en fin de journée dominicale, la distribution des prix. Pour les petits, des récompenses en espèces sont prévues cette année. Dès lors, bonne chance à tous et joyeux carnaval en compagnie, notamment, de l'animateur José Marka et de l'orchestre français Marc Berthoumieux.

### Cours pour élèves conducteurs

La Société suisse des troupes sanitaires organisera prochainement à Sierre un cours de premier secours à l'intention des élèves conducteurs. Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire au numéro de tél. (027) 56 14 71.

## Le carnaval sierrois 1988

### Une édition exceptionnelle



SIERRE (gez). — Un carnaval de tout grand cru que celui que concoctent de nombreux bénévoles sierrois. Pour la première fois en effet, tous les quartiers de Sierre participeront au cortège de samedi, qui promet. Mais jugez plutôt.

### Tous à la soupe électorale!

C'est un cortège haut en couleur qui s'ébranlera dans l'artère principale de la ville, le 13 février dès 14 heures. Glarey distribuera, à tous, littéralement et dans tous les sens, une soupe électorale de derrière les fagots. Borzuat, royal, présentera le prince et la princesse du carnaval sierrois 1988. Villa, Plantzettes, Muraz, Noës et tous les autres seront également de la fête. Au menu des quartiers: la polluerie, les désillusions de l'an 2000, le bal des vampires, les arlequins, des flocons de neige, les dragons chinois... et le «Livre de la jungle» que nous raconteront les scouts sierrois, qui participeront pour la première fois au cortège.

### 800 enfants costumés

De la partie également, les enfants des écoles. Pas tous cependant, les maîtres de deuxième et de troisième primaire ayant décliné, cette année, la proposition que leurs classes participent au cor-

tège. «Dommage que tous les enseignants ne jouent pas le jeu», déclare à ce propos Cilette Faust, à qui une trentaine d'éditions de carnaval sierrois doivent beaucoup et même plus.

Les enfants des écoles défilèrent parés des costumes qu'ils ont réalisés en classe. Après le cortège, ceux de Noës s'en retourneront dans leur village, où il y aura bal (salle de gym). Les autres gagneront le chapiteau érigé sur le parking de Borzuat. Là, ils pourront se régaler de petits pains, de chocolats et de boissons offerts par les boulangers, les commerçants de Sierre et les cantiniers. Un après-midi d'animation et un concours de masques les attendra ensuite.

### La fête dès demain

Mais Sierre n'attendra pas samedi pour vivre à l'heure de carnaval. Dès demain, jeudi, il y aura, fête, bal, animations sous le chapiteau. Notons que le HC Sierre y sera présent samedi soir, après le match, et la soirée de dimanche se voudra disco.

Comme on peut le constater, le carnaval sierrois montre cette année un panache qui n'a rien à envier à ceux des localités voisines. Avis aux habitants de la cité du soleil, qui n'auront ainsi pas besoin de «s'expatrier», pour s'éclater.

### RÉDACTION DE SIERRE

(027) 55 91 55/56  
Case postale 403  
Rue du Bourg 2  
3960 Sierre

Alick Pachoud-Métrallier  
(027) 55 15 22

Geneviève Zuber  
(027) 55 00 74  
Stagiaire

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**



**ecco**

TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous cherchons pour des missions de longue durée:

- maçons**
- ferblantiers**
- couvreurs**
- monteurs électriciens**
- mécaniciens électriciens**
- serurriers**
- monteurs en chauffage**
- installateurs sanitaire**

Suisses ou permis B ou C.  
Les personnes intéressées sont priées de contacter  
**T. Pereiro ou A. Casarini.**

1870 Monthey, 5. pl. Tübingen-Le Cerf, **025-71 76 37**

Organisme de conseils en matière de recherche et de sélection de personnel toutes professions



Travail fixe et temporaire

- Nous cherchons pour tout de suite
- monteurs électriciens**
  - menuisiers** (pose + établi)
  - charpentiers**
  - ferblantiers**
  - soudeurs**
  - serruriers**
  - mécaniciens méca. gén.**

Suisses, permis B ou C.  
M. Descartes et B. Donnet attendent volontiers votre appel  
au (025) 71 39 57 Drop's, rue de la Verrerie 1, Monthey. 36-666752



**CALAME MEUBLES DISCOUNT**

cherche pour son discount de Villeneuve

**vendeuses**

Semaine de 5 jours.  
Restaurant d'entreprise.  
Avantages sociaux.

Se présenter sur rendez-vous.  
Demandez **M. Alex.** ☎ (021) 960 35 94.

22-653413



Désirez-vous créer une nouvelle situation intéressante et sûre? Seriez-vous la personne de confiance pour le poste de travail suivant:

**chauffeur**

Permis C (avec expérience) pour livraison dans nos magasins.  
Entrée: tout de suite.  
Avantages sociaux d'une grande entreprise.  
Caisse de retraite.

Vos offres écrites sont à adresser à:

Entrepôt régional Coop Valais  
M. Nicollier  
Case postale 368  
1951 SION  
Tél. (027) 35 11 21.

36-11555

**INSTITUT DE COSMÉTOLOGIE** occupant une position dominante dans son domaine, cherche pour le canton du Valais des

**déléguées-conseillères**

en biocosmétique

La haute qualité de nos produits et de notre service à la clientèle sont nos atouts majeurs au succès croissant de notre société.

Nous offrons une **formation de haut niveau** dans un cadre agréable, ainsi qu'un soutien permanent. **Un salaire fixe élevé + prime** et des prestations sociales d'une grande entreprise.

La personne que nous cherchons doit posséder une bonne présentation, le goût du contact, le sens des responsabilités et aimer travailler de manière indépendante.

Nous demandons une voiture personnelle durant le temps d'essai et par la suite une voiture d'entreprise est mise à la disposition de notre future collaboratrice.

Si vous répondez au profil recherché et que vous aimez tout ce qui touche à la féminité, téléphonez-nous au

**(021) 27 01 71 à 76**

et demandez **Mme Buffy.**

22-650626



Nous cherchons pour la région du Chablais

**chef de chantier**

du bâtiment et génie civil.

Nationalité suisse ou permis C, ayant de réelles aptitudes dans l'exercice du commandement et dans l'organisation des chantiers. Il sera en outre responsable des métrés et de la facturation.

Faire offre avec curriculum vitae et références à:  
**WALO BERTSCHINGER S.A.**  
M. Bornet  
Les Isles, 1860 Aigle.

36-053650

Région La Côte-Genève-Lausanne

Hôtel-restaurant de haut standing cherche pour printemps 1988

**chef de service**

Capable de diriger petite brigade de niveau relais et châteaux.

Faire offres avec référence sous chiffre U 18-508508, Publicitas, 1211 Genève 3.

Nous cherchons

**mécanicien électricien**

habitant région Monthey, Martigny. 5 - 10 ans de pratique. Poste à responsabilités. Place fixe. Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. (025) 71 80 91.

036-667646

Salon de coiffure **Morgan Vogue** à Genève

cherche

**jeunes coiffeurs**

Entrée à convenir.

Tél. (022) 35 29 22.

18-025771

**Service social avec bureau à Sion**

cherche

**secrétaire qualifiée**

pour téléphone, dactylographie, correspondance, prise de rendez-vous, gestion de fichiers et de dossiers.

**Nous demandons:**

- solide formation commerciale de base
- expérience professionnelle
- talent d'organisation
- personne discrète et de toute confiance
- la connaissance de l'allemand serait un atout supplémentaire.

**Nous offrons:**

- un bon salaire en rapport avec la formation et l'expérience
- avantages sociaux
- ambiance de travail agréable

Entrée en fonctions: 1er mai ou à convenir.

Faire offre manuscrite, avec curriculum vitae, photo et références, **jusqu'au 23 février 1988**, sous chiffre C 36-054050, Publicitas, 1951 Sion.

036-054050

nouveau de chez  
**THOMY**

délicieuses sauces prêtes à l'emploi

- ouvrir  
- chauffer  
- c'est prêt!

Notre suggestion:

Les Sauces THOMY

Gratin

avec des pommes de terre



Nous engageons tout de suite (travaux en villas)

**maçons qualifiés + aides**

Bonne rémunération.  
Travail en équipe.

Tél. (027) 23 49 23.

036-667407

**Entreprise commerciale région Aigle**

cherche

**magasinier**

de nationalité suisse. Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-100121, Publicitas, 1870 Monthey.

036-100121

Nous cherchons

**mécanicien chauffeur poids lourd**

5 - 10 ans de pratique. Poste à responsabilités. Place fixe. Langue allemande exigée. Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. (025) 71 80 91.

036-667643

Entreprise cherche pour son service clients

**monteur sanitaire spécialisé dans les réparations sanitaires.**

Il s'agit d'un poste varié et bien rémunéré pour personne consciencieuse. Suisse ou permis C. Tél. (025) 71 63 12.

036-667396

**Votre voie toute trouvée.**

Vous désirez changer d'activité, découvrir de nouveaux horizons, avoir des contacts avec la clientèle, und das auch, per favore, in foreign languages.

En 15 mois, vous apprendrez à connaître votre nouveau domaine d'activité tout en bénéficiant d'un salaire complet. Intéressé? En tant que

**contrôleurs ou contrôleuses**

vous êtes le parfait ambassadeur pour des milliers de voyageurs... et tous les jours en voyage.

Vous avez terminé avec succès un apprentissage de 2 ans ou plus, vous avez de bonnes connaissances d'allemand et vous êtes âgé(e) de moins de 30 ans. Début de la formation: mi-août 1988.

Information professionnelle CFF  
Case postale 345  
1001 Lausanne



**Le téléphone du changement: 021 42 2000**

La formation spéciale de contrôleur(se) m'intéresse, envoyez-moi la documentation et la formule d'inscription pour le test d'admission.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Rue/No.: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Né(e) le: jour \_\_\_\_\_ mois \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Apprentissage terminé comme: \_\_\_\_\_

**OK MÉDICAL**

cherche pour des postes stables en Valais Central et Bas-Valais

- infirmière-instrumentiste chef de bloc opératoire**
- infirmière sage-femme ICUS**
- infirmière ICS, service de chirurgie**
- infirmière en hémodialyse**
- infirmières SG, service de chirurgie**

N'hésitez pas à contacter **Mlle Détraz** pour tous renseignements



**Etre OK c'est super!**

Rue Saint-Martin 22 1003 Lausanne **021/22 20 22**

036-054050

# Saxon

Café des Alpes  
Café de la Place  
Bar des Scouts Le Traquenard  
Bar-Grillade Chez Dédé

du 11 au 16 février

# CARNAVAL AU VILLAGE

Comité de carnaval + Société de développement  
Parution du journal de carnaval: FRANC PARLEUR

**Samedi 13 février:**  
concours de masques  
**Dimanche 14 février 14 h:**  
grand cortège  
**Mardi 16 février 14 h:**  
carnaval des enfants

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**A VENDRE à Vétroz**

**ravissante villa**

que nous construisons pour vous.

Intérieur fonctionnel, avec beaucoup de cachet, comprenant: séjour avec cheminée, grande cuisine équipée, 3 chambres à coucher, galerie intérieure, 2 salles d'eau, garage, buanderie, grand sous-sol. Fr. 405 000.- y compris terrain, taxes et raccordements. 36-665317

AGENCE PIERRE JACQUOD  
12, rue du Rhône - Sion  
Tél. 027.23.21.56  
Renseignements: Marc Aymon

**Crans-Montana**  
**visitez le chalet témoin**

de la nouvelle promotion «Les jolis chalets».

Tous les jours dès 14 h «portes ouvertes» (y compris samedi et dimanche).

Du **grand parking** de la nouvelle salle des congrès Le Régent, vous marchez 100 pas environ en suivant le tableau d'affichage, et vous trouverez, près d'un lac et d'une forêt, un chalet qui répond à chacun de vos désirs (128 m<sup>2</sup> à Fr. 4300.- le m<sup>2</sup>).

Autorisation de vente aux étrangers.

**Avis aux intéressés: sur 15 chalets, 8 sont déjà vendus. Donc dépêchez-vous!**

Autres renseignements:  
Tél. (027) 43 43 64. 036-667742

A louer tout de suite

**Café-Restaurant du Camping**

Ranch El Caplo Martigny 65 places dont 30 en terrasse. Meublé, pas de reprise.

**appartement**

3 chambres, grand living, cuisine, 3 dortoirs à 6 lits.

**écurie pour 5 chevaux**

et terrain attenants.  
Francis Morand, case postale 73, 1920 Martigny, Tél. (026) 2 31 28. 036-090127

Sion - A vendre, en liquidation

**app. 4 p. 2e étage**

état de neuf, Fr. 258 000.-, pour traiter Fr. 15 000.- seulement. Hypothèque importante à disposition. (Possibilité achat garage.)  
Tél. (027) 22 86 07.  
Le soir (027) 83 17 59.

MICHEL GEORGES IMMOBILIER

A louer à Bramois à proximité arrêt bus

**studio meublé**

Tél. (027) 31 30 46 heures des repas.

**Ciudad Quesada**  
**espagne alicante**

Construction de 1<sup>ère</sup> qualité

|   |                     |                 |
|---|---------------------|-----------------|
| VILLAS (60 m <sup>2</sup> )   | 4 936 800 ptas env. | <b>61 700.-</b> |
| VILLAS (73 m <sup>2</sup> )   | 5 380 000 ptas env. | <b>67 200.-</b> |
| VILLAS (88 m <sup>2</sup> )<br>Avec garage (20 m <sup>2</sup> ) et solarium | 6 548 960 ptas env. | <b>81 800.-</b> |

Tous frais compris

Pour tous renseignements: CIUDAD QUESADA S.A.  
Ch. des Cèdres 2 - 1004 LAUSANNE - ☎(021) 38 33 28/18

**GRANDE EXPOSITION à l'Hôtel de la Pergola (Continental), rue de Lausanne 116, à Sion, le mercredi 10 février 1988 de 10 h à 22 h.**

**PHILOSOPHIE. TECHNOLOGIE.**

**LA COLT EXE AU PRIX DE FR. 14'400.-**

**ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES D'UNE VALEUR DE FR. 3'210.-\***

**VOUS ÉCONOMISEZ FR. 2'000.-**

**MITSUBISHI MOTORS**

A L'AVANT-GARDE DE LA TECHNOLOGIE

Le Kendo, art martial japonais ancestral, est le résultat d'une recherche constante et incessante de la perfection. La technologie Mitsubishi repose exactement sur ce principe de base d'une constante interaction entre la tradition et l'innovation. La Mitsubishi Colt 1300 EXE de 1298 cm<sup>3</sup>, 49 kW/67 ch, 3 portes et 5 vitesses est richement équipée. Le tout pour Fr. 14'400.- seulement. Avec **3 ans de garantie d'usine** et de **6 ans de garantie**

**\*Total de l'équipement spécial Fr. 3'210.-:**

Toit ouvrant électrique · radiocassette · rétroviseurs extérieurs réglables électriquement · peinture ton sur ton · déverrouillage du coffre à distance · sièges sport · volant deluxe · dossier de banquette arrière rabattable · montre analogique · enjoliveurs de roues. Modèle de base Fr. 13'190.-

**contre la corrosion.** Un essai routier de la Colt EXE ou de l'un des 7 autres modèles 3 ou 5 portes vous convaincra au même titre que celui de la

berline Lancer 3 volumes, idéale pour la famille. Adressez-vous à votre concessionnaire Mitsubishi ou demandez notre prospectus détaillé. Remplir le coupon et l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Non

**SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.**

**3 ANS DE GARANTIE D'USINE**

**BOUCHERIE Chevaline**  
A. Pellissier Zambaz  
Rue du Rhône 5 Sion  
tél. 027/22 16 09

Faites bonne chère à carnaval

**rumsteak entier kg 20.-**  
**charbonnade**  
**fondues chinoise**  
**et bourguignonne**

36-666097

**DANCING LA SOUTE**  
à Villeneuve.

Tous les soirs de 22 h à 4 h.

Ambiance garantie avec orchestre.

Tél. (021) 960 14 45.

22-631504

**Carnaval**

A louer costumes adultes et enfants, nouveautés, accessoires.

Boutique Artisanale, rue du Rhône 7, 1920 Martigny.  
Tél. (026) 2 84 02.

036-090115

**AVIS**

La personne, ayant été vue télescopant la voiture SAAB bleue, imm. VS 34897, au PARKING DU KING-KONG à ANZERE, le vendredi 5 février, est priée de s'annoncer au tél. (027) 22 70 88 sinon plainte sera déposée...

036-304101

**Réparation machines à coudre**  
toutes marques.

Tél. (027) 22 67 68.  
036-663073

Intéressant pour travaux rustiques, à vendre

**vieux bois de charpente vieilles planches**  
de façade de grange

**ardoises brutes**

Tél. (026) 5 43 84,  
(026) 5 48 73.  
036-090128

**La Jardinerie Grand-Verger 14 Martigny**  
(026) 2 43 83

des fleurs en toutes occasions

**VOUS ÊTES SEUL (E)...**  
Plus pour longtemps en faisant signe à l'une des nombreuses personnes qui s'adressent à nous chaque jour pour une amitié, mariage, rencontre. Notre force: 8 ans d'expérience et de succès en Suisse romande. Pour un premier contact sans engagements, renvoyez-nous le coupon ci-dessous. Discretion assurée.

Ensemble av. de la Gare 52, 1003 Lausanne. (021) 23 56 48  
Horaire: lu-ve 9 h à 19 h - sa 9 h à 12 h

Nom:.....  
Prénom:.....  
Age:..... Profession:.....  
Rue/No:.....  
NP/Loc:.....  
Q:..... N

**Oranges sanguines Tarocco**

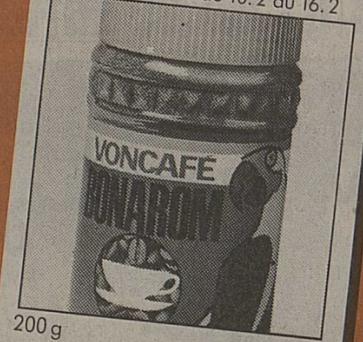
Offre spéciale du 10.2 au 13.2



Le kg **180**

**Voncafé Bonarom**

Offre spéciale du 10.2 au 16.2



200 g ~~6.-~~ **5.-**  
(100 g = 2.50)

**Beurre de cuisine**

Offre spéciale du 10.2 au 16.2



250 g ~~365~~ **315**  
(100 g = 1.26)

**Promotion fraîcheur!**  
**Bouquet de la Saint-Valentin**

... un brin de joie, de printemps et d'amitié?  
C'est un geste plein de gentillesse que vous ferez en offrant notre bouquet de la St-Valentin, gai et coloré, composé des plus jolies messagères du printemps telles que tulipes, narcisses et freesias, à la personne qui vous est chère!



Le bouquet **480**

**Tout l'assortiment des riz préparés 170 g/250 g - .40 de moins**

Offre spéciale du 10.2 bis 16.2



Exemple: avec riz sauvage 170 g ~~220~~ **180**  
(100 g = 1.05,9)

**Filets de cabillaud panés**

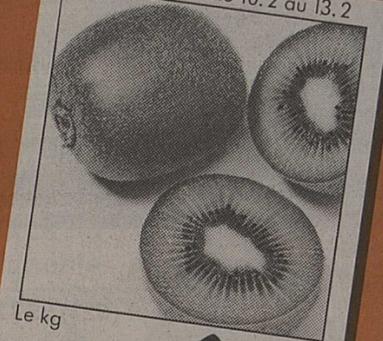
Offre spéciale du 10.2 au 16.2



500 g ~~690~~ **550**  
(100 g = 1.10)

**Kiwis**

Offre spéciale du 10.2 au 13.2



Le kg **480**

**Nourriture complète pour chats Happy Cat et Kattina 800 g et 1 kg -.60 de moins**

Offre spéciale du 10.2 au 16.2



Exemple: Kattina 800 g ~~320~~ **260**  
(100 g = -.32,5)

**Autres offres spéciales:**

- Offre spéciale du 10.2 au 13.2
- Boules de Berlin**  
5 pièces 300 g ~~2.50~~ **2.-**  
(100 g = -.66,7)
- 3 jacinthes dans un joli pot 5.-**

**Surprise no 6**

**Crème à café UHT**



1/2 litre ~~290~~ **220** (1 dl = -.44)  
1/4 litre ~~160~~ **120** (1 dl = -.48)

**MIGROS**



**MODEMARKT**  
SWISS DYNAMIC SYSTEM

Visitez-nous à:

**Conthey/Sion**

Route Cantonale  
027/36 45 15 027/36 45 16

Tous les pantalons en laine pour enfants **SUPER seul. Fr. 5.-**

Toutes les pièces uniques et couleurs spéciales **SUPER seul. Fr. 10.-**

Toutes les jupes d'hiver **SUPER seul. Fr. 15.-**

Tous les pantalons d'hiver pour dames **max. Fr. 20.-**

Tous les pulls d'hiver pour dames et hommes **max. Fr. 20.-**

Tous les pantalons d'hiver pour hommes **max. Fr. 25.-**

**Toute la marchandise d'hiver, bon marché comme jamais!**

VÉHICULES AUTOMOBILES

ALFA 33 1.7 RANGE



Garage Elite

Sierre (027) 55 17 77-78

Garage d'Octodure S.A.

Martigny (026) 2 27 71

Garage du Mont

Sion (027) 23 54 12-20

Alfa passionne la route



**AUDI 200 TURBO QUATTRO**  
1985, 182 CV, toit électrique, int. sport, etc., argent métal.  
**AUDI COUPÉ QUATTRO**  
1985, 136 CV, climat., + options, argent métal.  
**AUDI 80 QUATTRO**  
1984, 130 CV, Kit CH, toit ouvrant, brun métallisé  
**AUDI 80 QUATTRO**  
1987, 90 CV, options, blanche  
**AUDI 100 TURBO QUATTRO**  
165 CV, toit ouvrant, neuve, prix spécial, argent métal.

Garage des Deux-Collines

Route de Lausanne 118  
Station-service GATOIL  
SION - Tél. (027) 22 14 91  
Antoine Frass, maîtrise fédérale  
Exposition permanente  
neuf et occasion

36-667718

A vendre

Alfetta 2 I

1979, 80 000 km, radio, pneus neige, expertisée, parfait état. Prix à discuter.

Tél. (025) 65 15 08.

036-400130

A vendre

Golf II 1600 CL

mod. fin 1984, 72 000 km, expertisée, 4 pneus clous neufs + été sur jantes. Fr. 9000.- à discuter.

Tél. (027) 22 20 63.

036-300295

A vendre

BMW 318i

rouge + filets blancs. 9.81, calandre + jantes spéciales.

Equipement été -hiver. Fr. 6500.-

Tél. (027) 22 84 59.

036-304103

Désirez-vous vendre votre voiture?

Pour de plus amples renseignements:

Tél. (027) 58 25 55.

036-300284

Peugeot 305 SR break

1986, très bon état, 11 800.- ou 407.- par mois sans acompte, garantie + expert.

Garage du Nord S.A., Sion  
Tél. (027) 22 34 13.

036-667220

A vendre

Simca 1308 GT

avec crochet de remorque. Expertisée. Bas prix.

Tél. (027) 58 11 22.

036-053928

A vendre

Land Rover diesel avec lame à neige hydraulique, Fr. 7000.-

Subaru break 1600 Fr. 3000.-

Bus Peugeot J5 1984, Fr. 6000.-

Toyota Carina break

1983, révisée, Fr. 3000.-

Renault 12

1980, expertisée, Fr. 2500.-

4 Jeep Willys de 1944 à 1960, état de marche

Remorque de Jeep longueur 3 m, ch. utile 2000 kg, Fr. 1500.-

Subaru 80 1600, pour pièces Fr. 1000.-

Mathys, Corcelles-Jorat.  
Tél. (021) 903 12 79  
17 h à 22 h.

22-300471

Subaru 1,8 4WD

turbo, 1985, 22 000 km, expertisée, très belle, garantie. Prix intéressant. Carrosserie LAUB S.A., Renens, tél. (021) 34 30 26.

22-300474

A vendre

VW Passat CL turbo diesel

expertisée, moteur neuf, 1984, Fr. 10 500.-

VW Golf C

1987, 13 000 km, Fr. 13 500.-

Daihatsu Charade G 100

1987, 2500 km, Fr. 10 800.-

Ford Orion i

1988, 1000 km, Fr. 17 800.-

Tél. (027) 31 39 92.

036-054029

A vendre

Honda Civic 1200

expertisée, très bon état, 1980, Fr. 1800.-

Tél. (026) 2 71 10.

036-400141

A vendre

4x4 Chevrolet

Blazer, 5,7 litres, 1976. Moteur refait. Carrosserie LAUB S.A., Renens, tél. (021) 34 30 26.

18-302526

A vendre

VW Coccinelle 1303

1973, Fr. 2400.-, expertisée.

Tél. (027) 38 17 13.

036-304097

Mercedes 300 T diesel

1980, options, exp., Fr. 19 800.- ou Fr. 460.- par mois.

Tél. (037) 61 63 43.

17-605555

Papa, il dit que c'est pas un tigre, mais toute une ménagerie qu'il a dans son moteur!

**MAZDA**

Mazda 626 GT, 2.0i, 16V, 140 ch.



Minute les fauves! La nouvelle Mazda 626 GT ce n'est pas seulement un moteur. C'est aussi un vrai petit palace, plein de confort et équipé comme jamais. Entre autres: direction assistée, 4 freins à disques (ventilés à l'avant), super-installation stéréo avec 4 haut-parleurs. **Venez l'essayer chez votre agent Mazda.**

Mazda 626: Berlins 4 ou 5 portes et Coupé. 3 motorisations: 2.0i (90 ch), 2.2i (115 ch), 2.0i 16V (140 ch). 5 vitesses ou automatique à 4 rapports. Equipement riche et finition soignée. Suspension à réglage électronique, freins antibloquants ABS, système Mazda à 4 roues directrices, climatisation en option. Mazda 626 LX Fr. 19 990.-, GLX Fr. 23 190.-, GT Fr. 25 390.-

**GARAGES DES ILETTES**

**MONTHÉY - (025) 71 84 11**

Garage C. Boson  
La Balmaz - (026) 8 42 78

**GARAGE LUSOVAL**

**MARTIGNY - (026) 2 86 86**

Garage J.-P. Cottier - C. Alter  
Martigny - (026) 2 63 24

**GARAGE DE BEAULIEU**

**SIERRE - (027) 55 94 95**

Garage I. Barras  
Chermignon - (027) 43 37 87

# Contacts Haut et Bas-Valais: sous la loupe du Fonds national de recherche

**BRIGUE (It).** - Heureuse décision que celle prise par l'autorité fédérale. D'entente avec le Gouvernement valaisan, dans le cadre de CH 91, le Fonds national de recherche a prévu l'établissement d'un rapport sur les relations entre Haut et Bas-Valaisans.

Ce travail de longue haleine a été confié au sociologue Uli Windisch, professeur à l'Université de Genève. Il est assisté dans cette tâche par M. Froidevaux et le philosophe Kurt Schnidrig.

## Problèmes sous la loupe

Ce trio va contacter dans un premier temps le plus grand nombre de personnes. Ceci permettra de recueillir les renseignements utiles à l'élaboration de leur étude. Elle sera d'ailleurs publiée à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération.

Ces chercheurs n'ont pas d'autre prétention que celle d'approfondir les problèmes existant entre nos deux régions linguistiques. Pas question donc de résoudre les éventuelles difficultés ni de combler le fossé. Mais peut-on vraiment parler de fossé? Tout réside en fait dans la compréhension. Rien d'étonnant à ce que le ministre de l'éducation cantonale accorde un intérêt particulier à ce travail.

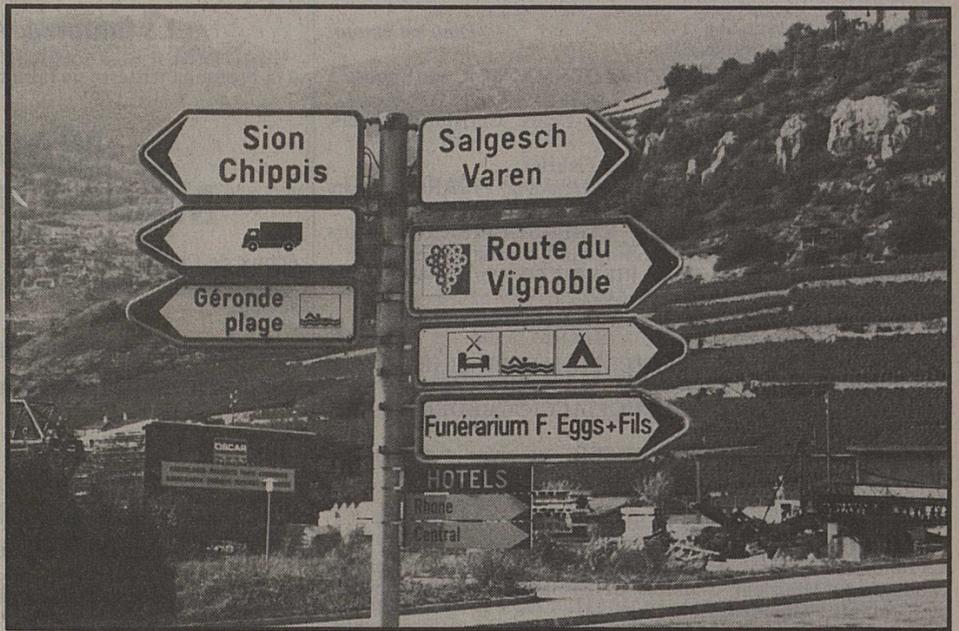
## Contact direct

Le politicien valaisan qui souhaite découvrir la mentalité d'une région linguistique sait très bien qu'il ne trouvera pas son bonheur dans les travées du Grand Conseil. Rien de tel que le contact direct avec le peuple. On n'apprend jamais mieux à se connaître qu'à travers les assemblées publiques, les moins politiques possibles...

## Traduction FC Sion

Les fidèles des matches joués par le FC Sion sont unanimes à ce propos. A l'issue d'une rencontre disputée à Tourbillon, on comprend beaucoup mieux le Bas-Valaisan que pendant toute la durée de l'école primaire!

M. Windisch et ses collaborateurs sauront tenir compte de ces éléments dans leur rapport qu'on attend avec intérêt.



Haut et Bas-Valais, une étude du professeur Windisch qui ira dans bien des directions...

# La 2<sup>e</sup> bourse des affaires de La Souste



Assistance nombreuse pour la deuxième bourse des affaires qui se déroulait pour la première fois dans le Haut-Valais.

**LA SOUSTE (It).** - Une innovation dans le Haut-Valais. La deuxième bourse des affaires s'est en effet déroulée hier à La Souste. Venus de tout le canton, les participants s'étaient déplacés en masse pour cette première. Voilà qui prouve le réel besoin de ce genre d'exercice. Des présidents de communes, l'ancien conseiller national Herbert Dirren ainsi que des secrétaires régionaux ont aussi honoré cette bourse de leur présence.

De nombreux domaines ont été proposés à l'assistance. On a parlé équipements, sous-traitance, assistance aux entreprises, capitaux et participation. «Mais avant d'en dire plus, attendons les résultats d'une enquête lancée dans tout le Valais. Ceux-ci seront révélés au terme de notre troisième bourse aux affaires», a expliqué M. Pierre-Noël Julien, directeur de la fédération économique de notre canton.

# Parking de Täsch: de l'eau dans le gaz

**TÄSCH (It).** - Présidée par le conseiller aux Etats Daniel Lauber, la coopérative du parking de Täsch projette la construction d'un garage souterrain susceptible d'abriter 2500 véhicules.

L'emplacement actuel s'étend à proximité de la gare sur une surface de quelque 30000 mètres carrés. Une organisation concurrente, menée par M. Johann Imesch et composée de propriétaires de taxis, conteste ce projet.

Ces opposants disposent déjà de 1200 places de parc couvertes mais mal occupées. La concrétisation de cette idée les mènerait directement à la ruine.

M. Lauber ne partage pas cet avis et souligne que l'initiative de la coopérative répond à un réel besoin. Il répond aux exigences de la clientèle. M. Imesch rétorque que cet ouvrage se situerait en pleine zone d'avalanches!

# Les lynx valaisans émigrent en Italie

**BRIGUE-DAVOS (AP).** - Au cours des dernières années, des lynx valaisans ont émigré dans la vallée d'Aoste et la province de Novara, selon des biologistes milanais et grison cités, mardi, par le «Walliser Bote» de Brigue.

Dans la région de Domodossola, dans la vallée d'Aoste et même en Haute-Savoie, plusieurs lynx ont déjà été observés qui proviennent du Valais.

Selon Heinrich Halter, zoologue, de Davos, il y aurait actuellement entre 50 et 100 lynx en Suisse dont une dizaine en Valais.

L'émigration des lynx serait essentiellement due à la surpopulation des territoires les plus recherchés. Le lynx, en effet, a besoin d'une vaste aire de chasse boisée, de l'ordre de 500 km carrés (soit un carré d'environ 22 km de côté). Entre Sion et Brigue, huit lynx ont été recensés. Dès lors, pour ces lynx, cette région est déjà surpeuplée, d'où l'émigration.

La réintroduction du lynx en Suisse s'est faite en 1971, dans le demi-canton d'Obwald. Des lâchers furent opérés en 1974 dans le Jura et en 1976 dans les Alpes vaudoises. Les migrations sont relativement fréquentes et des mouvements importants ont été notés en Suisse même. C'est en effet par migration intérieure que le lynx s'est établi dans l'Oberland bernois d'où quelques-uns ont passé en Valais. Au début des années huitantes, des lynx des Alpes vaudoises ont également émigré vers la France voisine.

# STRUCTURE DU C.O. RÉGIONAL DE BRIGUE

## La tradition l'emporte

**BRIGUE (and).** - Les parents d'élèves de Brigue, Ried-Brigue, Termen et Gondo, consultés au sujet de l'avenir du cycle d'orientation de Brigue, ont donné la préférence au système des voies séparées. Les enseignants ont voté à l'unanimité le maintien de la structure séparée en vigueur. La commission scolaire et son comité politique, présidé par le conseiller communal de Brigue Jean-Marie Schmid, ont suivi la majorité relative des parents et celle, écrasante, des enseignants.

Le directeur des écoles, Adrich Brantschen, ainsi que le président de la commission scolaire, Joseph Mutter, ont présenté et commenté hier à la presse la décision de maintenir le statu quo. Celui-ci n'empêche, selon eux, nullement des corrections et améliorations. La troisième année secondaire retient toute leur attention. On veut éviter qu'elle devienne une classe d'attente, un ramassis d'élèves qui n'ont pas passé au collège. 22,9% des parents avaient d'ailleurs souhaité des classes intégrées et à niveaux pour la troisième année. Le malaise est donc ressenti par beaucoup.

du CO. En chiffres absolus, on a enregistré 183 votes pour les voies séparées et 133 pour les cours à niveaux. Les arguments qui ont poussé l'instance, qui avait à décider de la structure du CO pour les quatre ans à venir, ont été multiples selon MM. Brantschen et Mutter. Avec le système actuel on sait ce que l'on a. On n'aimerait pas se passer de la stabilité des groupes de travail dans tous les domaines. On estime que des classes homogènes stimulent davantage les élèves et finalement on ne croit pas à une plus grande mobilité des élèves dans le système des cours à niveaux. D'une manière générale, le cycle d'orientation de Brigue subit la pression des nombreuses écoles supérieures de la place qui exigent des élèves bien préparés et doués dans toutes les branches principales. Fini le temps où l'adolescent commençait des études secondaires supérieures «juste pour voir». Les responsables scolaires voient même la nécessité de réduire la proportion de ceux et celles qui choisissent la section A en entrant au CO.

## Un tiers sera déçu

Voici les chiffres exacts résultant de la consultation des parents d'élèves de la quatrième primaire et plus haut. 44,6% ont voté pour les classes séparées, 22,9% pour un tronc commun en troisième année du cycle et 32,4% auraient voulu des cours à niveaux pour toutes les années

## Sierre, Noble-Contrée, val d'Anniviers

# MÉRITE SPORTIF SIERROIS 1988

## L'Equipe de tir au pistolet récompensée



**SIERRE (gez).** - Le Conseil communal de la cité du soleil décidait en 1987 de décerner un mérite sportif sierrois. Deuxième édition, donc, cette année, de l'attribution de ce mérite, qui sera remis officiellement le 18 février prochain. Il récompensera la sous-section Le Stand de l'équipe de tir au pistolet 50 mètres. Elle est composée de MM. Walter Hasler, Gaëtan Panelli, Guy Crittin et Joseph Zumofen (rang supérieur sur notre photo), ainsi

que de Jean-Claude Martin et Alain Salamin. Cette équipe s'est brillamment distinguée à Saint-Gall en se classant troisième au championnat suisse de groupe. Toutes nos félicitations à la sous-section Le Stand!

Notons que le jury était formé des conseillers communaux Serge Sierro, Charles Epiney, François Tabin, et de MM. Roger Kenzelmann et Jean-Claude Tagliabue, de la commission des sports.



La ligue valaisanne contre le cancer soutient la recherche scientifique pour vaincre le cancer. Pensez à nous! Tel. 027/22 99 71 CCP 19 - 340-2 Sion

Ing. dipl. **FUST** Cuisines agencées et appareils électroménagers aux prix les plus bas

Toutes les marques en stock

Il s'économisent de l'énergie en qualité suisse NOVAMATIC

Lave-vaisselle GS 9.2 10 couverts, encastrable partout

1495.- Location livraison incluse 67.-/mois.

Bosch S 2210 U, 48.-\*  
Bauknecht GS 1151, 52.-\*  
Electrolux GA 110 L, 75.-\*  
Miele G 522 E, 72.-\*  
Adora S, 80.-\*

- Grand rabais à l'emporter
- Excellente reprise de votre ancien appareil
- Garantie jusqu'à 10 ans
- Choix permanent d'occasions
- Location mensuelle / durée min. 4 mois

20000 appareils en stock

Sion, avenue de Tourbillon 47 027/ 22 77 33  
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55  
Vevey, rue de la Madeleine 37 021/921 70 51  
Lausanne, rue Haldimand 12 021/ 20 77 33  
Lausanne, place Centrale 1 021/ 22 33 37

Réparation rapide toutes marques 021/ 20 10 10

Fust: Le N°1 pour l'électroménager et les cuisines

Chaque jour, près de 90 000 lecteurs valaisans vivent au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs.



Dieu est amour.

Madame Constance PIERROZ-NIEDERHAUSER, son épouse à Ecône, Saxon;  
Véronique, Pascal, Emmanuel, Marie-Claire, Christine, Nicolas, Lucie, ses enfants;  
Monsieur Kurt NIEDERHAUSER à Fleurier;  
Madame et Monsieur Jean GAY-BALMAZ-PIERROZ, leurs enfants et petits-enfants à Salvan;  
Madame et Monsieur Auguste SARRASIN-PIERROZ, leurs enfants et petits-enfants au Borgeaud, Martigny-Combe;  
Madame et Monsieur Raymond PIERROZ-BROCCARD et leurs enfants à Martigny;  
Madame et Monsieur Claude NIEDERHAUSER-FREITAG et leurs enfants à Fleurier;  
Madame et Monsieur Michel NIEDERHAUSER-PINEL et leurs enfants à Fleurier;  
Madame et Monsieur Albert MIGLIACCIO-NIEDERHAUSER et leur fille à Marseille;  
Madame Monique NIEDERHAUSER, ses enfants et son ami Florian VERDON à Lutry;  
La famille de feu Joseph JACQUÉRIOZ à Martigny;  
La famille de feu Alexis JACQUÉRIOZ à Martigny-Combe;  
La famille de feu Frédéric PIERROZ à Martigny;  
La famille de feu Jules SAUDAN-PIERROZ à Martigny-Combe;  
Madame et Monsieur Claudius CHEF, leurs enfants et petits-enfants à Crémieu, Isère (France);  
Les familles POUX, CHAGNARD, SOULIER, MARCOUT, HUSSON, CRETTON, ABBET, JACQUÉRIOZ;

ainsi que les familles parentes alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès subit de

## Monsieur Michel PIERROZ

chef de la centrale FMM de Riddes



Muni des saints sacrements de l'Eglise, il a rejoint la maison du Père dans la paix et l'espérance, le 8 février 1988, à l'âge de 53 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Saxon, le jeudi 11 février 1988, à 15 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Martigny.

Domicile mortuaire: Ecône, maison familiale.

Selon le désir de la famille du défunt, veuillez penser à Terre des Hommes, c.c.p. 19-3940-7, ou à l'oratoire de la Vierge de Saxon.

Priez pour lui.



## La jeunesse démocrate-chrétienne de Saxon L'Union

a la très grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

vice-président du PDC

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le Parti démocrate-chrétien de Saxon

a la très grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

son vice-président

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La paroisse catholique de Saxon

fait part de l'entrée dans la Vie auprès de Dieu notre Père de

## Monsieur Michel PIERROZ

son dynamique président du conseil pastoral.

Sa foi et son sens de l'Eglise continueront à éclairer notre route.

La messe de sépulture sera célébrée en la fête de Notre-Dame-de-Lourdes, jeudi 11 février 1988, à 15 heures.



## La fanfare L'Avenir de Saxon

a la profonde tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

époux de Constance, membre d'honneur, et papa de Véronique, Pascal, Marie-Claire, Emmanuel et Christine, membres de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La direction et le personnel des Forces motrices de Mauvoisin S.A.

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

chef de l'usine de Riddes

leur fidèle employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le directeur, les professeurs, le personnel de maison et les élèves de l'école supérieure de commerce de Martigny

ont la profonde douleur d'annoncer le décès subit de

## Monsieur Michel PIERROZ

père de Marie-Claire, élève de la classe 3D.

Nous assurons Marie-Claire et sa famille de nos pensées et de nos prières.

Pour l'ensevelissement prière de consulter l'avis de la famille.



## Le chœur d'enfants de Saxon L'Echo de la Pierre-à-Voir

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

papa de Lucie et Nicolas, membres du chœur.



## Les membres du conseil pastoral de Saxon

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

leur dévoué président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La société de chant La Lyre de Saxon

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

époux de Constance et père de Véronique, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui sa fidèle servante

## Madame Faustine VOUILLAMOZ-MONNET



leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante et cousine, parente et amie, décédée le 9 février 1988, à Riddes, dans sa 98<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Adeline et Henri GILLIOZ-VOUILLAMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Isérables;  
Aline ABRIEL-VOUILLAMOZ, à Genève;  
Rose et Gaston GILLIOZ-VOUILLAMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Riddes;  
Elie et Ida VOUILLAMOZ-FORT et leurs enfants, à Riddes;  
Ida et André VOUILLAMOZ-VOUILLAMOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Riddes;  
Pierre et Blandine VOUILLAMOZ-MONNET et leurs enfants, à Isérables;  
Agnès VOUILLAMOZ-VOUILLAMOZ et ses enfants, à Isérables.

La défunte repose au domicile de sa fille Agnès Vouillamoz, à Isérables.

Une veillée de prière aura lieu à l'église d'Isérables aujourd'hui mercredi 10 février 1988, de 19 à 20 heures.

L'office de sépulture sera célébré à l'église d'Isérables le jeudi 11 février 1988, à 10 heures.

Pensez à la Ligue contre le cancer, c.c.p. 19-340-2.

Cet avis tient lieu de faire-part.



## La municipalité et les employés de la commune de Riddes

ont le profond regret de faire part du décès de

## Madame Marie-Faustine VOUILLAMOZ

belle-maman de leur collègue et ami André Vouillamoz d'Antoine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Les cafetiers d'Isérables

ont le chagrin de faire part du décès de

## Madame Faustine VOUILLAMOZ-MONNET

maman d'Agnès et famille tenancière du Café de l'Union, grand-maman de Julienne tenancière du Café des Lilas.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos annonces mortuaires

Publicitas-Sion

Tél. (027) 21 21 11



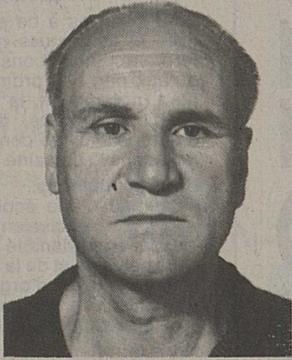
*Si quelqu'un souffre comme chrétien, qu'il n'en ait pas honte, mais qu'il glorifie Dieu en ce nom.*

I Pierre, 4, 16.

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Jean RABOUD

employé Ciba-Geigy



notre très cher époux, papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, filleul, parent et ami survenu à l'âge de 55 ans après une longue maladie supportée courageusement et réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Font part de leur immense peine:

Son épouse:  
Madame Johanna RABOUD-HARTER, à Monthey;

Ses enfants:  
Monsieur et Madame Jean-Claude et Annick RABOUD-BÉRARD, à Monthey;  
Monsieur Christian RABOUD, à Monthey;  
Mademoiselle Eliane RABOUD, à Monthey;  
Mademoiselle Jacqueline RABOUD, à Monthey;

Ses beaux-parents:  
Madame et Monsieur Karl HARTER-AUGUSTINE, en Allemagne;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs:  
Madame et Monsieur Lino BRIGUGLIO-RABOUD, à Milan, leurs enfants et petite-fille;  
Madame et Monsieur Alphonse SAVIOZ-RABOUD, à Martigny, et leurs enfants;  
Madame et Monsieur Clovis BARMAN-RABOUD, à Monthey, et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Rémi RABOUD-VOUILLOZ, à Martigny, et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Claude RABOUD-DÉLÈZE, à Martigny, et leurs enfants;  
Monsieur et Madame René RABOUD-MOULIN, à Sembrancher, et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Edmond RABOUD-DESLARZES, à Conthey, et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Armin HARTER-BECK, en Allemagne, et leurs enfants;

Sa marraine, ses oncles, tantes, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, le jeudi 11 février 1988, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle du Pont à Monthey où sa famille sera présente aujourd'hui mercredi 10 février, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: chemin des Carrières 3, 1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le Syndicat d'élevage de la race d'Hérens de Sembrancher

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Marcel TISSIÈRES

beau-père de M. Claude Ribordy, son secrétaire.



### Le remaniement parcellaire de Sembrancher

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Marcel TISSIÈRES

beau-père de M. Claude Ribordy, président du RP.



### La Fleur des neiges de Verbier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Marcel TISSIÈRES

papa de Laurent, porte-drapeau de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La direction et le personnel de l'entreprise Raboud Claude & Cie à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean RABOUD

papa de Christian, frère de Claude, beau-frère de Claire et oncle de Dominique.



### Le directeur, les professeurs, le personnel de maison et les élèves de l'école supérieure de commerce de Martigny

ont la profonde douleur d'annoncer le décès de

## Monsieur Jean RABOUD

frère de M. Edmond Raboud, leur estimé collègue et professeur, titulaire de la classe 3B.

Nous assurons la famille de M. Raboud de nos pensées et de nos prières.

Pour l'ensevelissement prière de consulter l'avis de la famille.



### Les employés de la Serrurerie Raboud & Cie

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean RABOUD

père de Christian, leur collègue de travail, et frère de Claude, leur patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Vous qui l'avez connue et aimée, souvenez-vous dans vos prières de notre chère tante, grand-tante, arrière-grand-tante, cousine, marraine et amie

## Mademoiselle Eugénie LAMBIEL

décédée le 9 février 1988 à l'âge de 91 ans.

Font part de leur peine:

La famille de feu François LAMBIEL, à Nendaz, Sion, Berne et Grône,  
La famille de feu Modeste LAMBIEL, à Lausanne et Vercorin;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église d'Isérables le jeudi 11 février 1988, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte d'Isérables où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 10 février, de 19 à 20 heures, pour une veillée de prière.

Cet avis tient lieu de faire-part.



### L'administration communale d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Marcel TISSIÈRES

père de M<sup>me</sup> Monique Joris, beau-père de M<sup>me</sup> Guylaine Tissières, concierges, et beau-frère de M. René Maillard, responsable des décharges.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Dans la paix du Seigneur, il a rejoint ceux qui l'ont aimé et attend ceux qu'il aime.*

Son épouse:  
Adélaïde MOIX-GASPOZ, à Grône;

Ses enfants et petits-enfants:  
Yvonne et Louis MAYOR-MOIX, leurs enfants et petits-enfants, à La Luette;  
Julie et Théophile BITZ-MOIX, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre;  
Marcellin et Ida MOIX-MOIX, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Martin;  
Francine et Aimé MICHELOUD-MOIX et leurs enfants, à Grône;  
Valérie et René MICHELOUD-MOIX et leurs enfants, à Grône;  
Firmin et Françoise MOIX-MÉTRAILLER et leurs enfants, à Verbier;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:  
Veuve Marie GASPOZ-MOIX, ses enfants et petits-enfants;  
Les enfants de feu Catherine PRALONG-MOIX;  
Monsieur et Madame Euphémien MOIX-MOIX et famille;  
Monsieur et Madame Sylvestre MOIX-MOIX et famille;  
Madame et Monsieur Daniel CRETZAZ-MOIX et famille;  
Les enfants de feu Catherine MOIX-GASPOZ et famille;  
Les enfants de Madame Alice HUMMEL;

Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes et amies, ont l'immense chagrin de faire part du décès de

## Monsieur François MOIX

menuisier

survenu à l'Hôpital de Grave-lone le mardi 8 février 1988, dans sa 80<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Saint-Martin, le jeudi 11 février 1988, à 10 heures.



Le défunt repose à la chapelle ardente de Saint-Martin où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 10 février, de 19 à 20 heures.

Prière ne n'envoyer ni fleurs ni couronnes, mais de penser aux bonnes œuvres.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le chœur mixte de La Luette

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur François MOIX

membre de notre société durant de nombreuses années, père de M<sup>me</sup> Yvonne Mayor, membre actif, beau-père de M. Louis Mayor, directeur de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La direction et le personnel de l'entreprise Pralong-Moix & Cie S.A. à La Luette

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur François MOIX

membre fondateur de la société, père de Marcellin Moix, frère d'Euphémien et de Sylvestre Moix, beau-frère de Daniel Crettaz, beau-père de Louis Mayor, associés de l'entreprise.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La société Gym dames de Vex

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Daniel UDRISARD

papa de Jacqueline, amie de la société.



### Le FC Vex

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Daniel UDRISARD

papa de Jacqueline et grand-père de Bernard, membres de la société.

## USA-CANADA

Entre Romands, sous le charme du Nouveau Monde. Les USA et le Canada, ce sont 32 départs depuis Genève pour 7 circuits romands à la découverte de l'Amérique. Parmi la pléiade de séjours Kuoni mis sur pied outre-Atlantique, ces circuits sont spécialement profilés pour les Romands, assistés d'un guide romand. Car dans sa langue et en ambiance de groupe, il est agréable de succomber au charme américain.

**Nos voisins du Québec (15 jours)**  
Vous laisserez-vous enivrer par les grands espaces du pays acadien ou par le côté mégalopole de Montréal? Nos «voisins» du Québec, d'Acadie et de Gaspésie, attachants et accueillants, se chargeront de vous convaincre.

**Louisiane des plantations (8 jours)**  
Cette terre chargée d'histoire a conservé les somptueuses plantations où s'est élaboré un art de vivre raffiné. La Nouvelle-Orléans est encore marquée de l'empreinte française...

**Circuit de Floride (8 jours)**  
Orlando, EPCOT Center, Disneyworld, Palm Beach, Cap Canaveral, des noms suffisamment évocateurs.

**All America (22 jours)**  
Un programme dense et alléchant qui légitime la griffe d'un «classique» de Kuoni. De New York à Los Angeles en passant par New Orléans.

**Parcs nationaux (20 jours)**  
La beauté des canyons abrupts, des montagnes aux formes étranges, des paysages désertiques. Un spectacle foncièrement américain...

**US Scenery (15 jours)**  
«Scenery» signifie paysage, décor, contraste... et c'est exactement ce que vous offre ce «classique» de Kuoni.

**Le rêve californien (15 jours)**  
De Los Angeles - ville des anges et... des vedettes - à San Francisco, «l'Européenne», vous irez de lieux historiques en sites naturels féériques, de découvertes en étonnements. Rares sont ceux qui résistent au charme indéfinissable du «Golden State»...

**Dates de départs pour le rêve californien en 1988: 7 et 14/5 - 4 et 25/6 - 13/8 - 24/9 - 8/10.**

Prix pour 15 jours au départ de Genève: **Fr. 2950.-** (supplément haute saison juillet et août Fr. 250.)

Sont compris dans l'arrangement: billets d'avion KLM, classe économique - logement dans hôtels première catégorie - chambre à 2 lits avec bain/douche - petit-déjeuner américain dans tous les hôtels ou lodges - circuit en car Greyhound - visites et excursions prévues au programme - taxes d'aéroport - un guide romand Kuoni.



## L'agrément de voyager romand

Consultez les nouveaux catalogues Kuoni dans plus de 200 agences de voyages et 13 succursales Kuoni en Suisse romande: Genève: r. de Berne 310100, r. du Rhône 358605, Confédération Centre 29 18 02, Chêne-Bourg 49 82 23, Aéroport 98 88 77. Lausanne: Grand-Chêne 20 50 75, r. Haldiman 20 24 11, Renens 35 15 61. Fribourg: 81 11 01. Yverdon: 21 47 21. Neuchâtel: 24 45 00. La Chaux-de-Fonds: 23 58 28. Bienne: 22 14 22.

**Vous sont gracieusement offerts à Sion**

pour le

**CARNAVAL**

- ★ des biscuits...
- ★ de la bière...
- ★ du vin chaud...
- ★ du punch sans alcool...

JEUDI 11  
VENDREDI 12  
après midi  
SAMEDI 13, le matin

de la part:

★ de la **BOULANGERIE ZENHÄUSERN** fond rue du Rhône

★ du **CAFÉ DE LA PLACE**

★ et du magasin **A l'Economie**

Pour compléter notre équipe de pros, nous cherchons

**serruriers  
soudeurs  
mécaniciens de précision  
mécaniciens méc. gén.  
monteurs en chauffage  
monteurs électriciens**

Salaires intéressants pour candidats sérieux. Passez donc nous voir!

Patrick Clavien  
Rue des Cèdres 26, Sion  
Tél. (027) 22 17 18

**VIA TEMPORAIRE**  
MONTHÉY SION BRIG



TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous sommes à la recherche de plusieurs

**manœuvres**

Suisses ou permis B ou C.  
Les personnes intéressées sont priées de contacter  
**T. Pereiro ou A. Casarini.**

1870 Monthey, 5, pl. Tübingen-Le Cerf, **025-71 76 37**

Membre du Syndicat professionnel FSETT

OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS

### Commune de Sion

La Municipalité de Sion met au concours le poste de

### chef du service de l'édition

(architecte de la ville)

Sont confiées à ce service les tâches administratives et techniques relatives à l'aménagement du territoire, aux constructions communales ainsi qu'aux parcs et promenades. Le titulaire du poste aura, notamment, la responsabilité des projets de bâtiments publics, du traitement des demandes d'autorisation de construire et de l'action communale dans le domaine de l'urbanisme.

**Nous demandons:**

- diplôme d'une école polytechnique fédérale ou formation équivalente;
- expérience dans le domaine de l'architecture, de l'urbanisme et de la construction;
- compétences d'organisateur, sens des responsabilités et entretient;
- connaissances administratives.

**Nous offrons:**

- travail particulièrement intéressant et varié;
- activité impliquant des relations publiques;
- traitement adapté aux charges assumées.

**Age souhaité:** 40 ans.

**Domicile:** sur le territoire de la commune de Sion.

**Entrée en fonctions:** 1er juin 1988 ou date à convenir.

Il est possible de consulter le cahier des charges et d'obtenir tous renseignements au sujet du poste à repourvoir auprès de M. Gilbert Debons, président de la Municipalité ou auprès de M. Serge Margelisch, chef du personnel communal.

Les candidatures à établir avec offre manuscrite, curriculum vitae, copies de certificats et références doivent être adressées en recommandé au secrétariat municipal, Hôtel de Ville, Grand-Pont, 1950 Sion, jusqu'au 29 février 1988.

L'Administration

Sion, le 1er février 1988.

036-666940

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

### personne dynamique

sachant prendre des responsabilités et connaissant le triage et le conditionnement des fruits et légumes.

Poste d'avenir. Salaire intéressant.

Faire offres sous chiffre P 36-90129, Publicitas, 1920 Martigny.

036-090129

### Professionnel de la vente

compétent et dynamique, futur fondé de pouvoir. La chance vous est offerte d'assumer la vente, auprès d'une clientèle existante, grandes surfaces-grossistes-commerçants.

Vous définirez avec nous le choix des nouveaux articles de notre collection.

D'autres fonctions subsidiaires suivront, pour vous préparer à la tête de notre entreprise. 50 ans d'activités en: jeux-jouets, articles de papeterie, souvenirs, hobby, etc. Siège à Martigny. Engagement tout de suite ou à convenir.

Offres à adresser à:  
Monsieur Raoul Lovisa, case postale 92, 1920 Martigny Tél. (026) 2 73 33.

036-054051

**vugo**  
CUISINES Sierre

AGENCEMENT DE CUISINES

Pour compléter notre équipe, nous cherchons, pour notre magasin de Sierre

### un dessinateur vendeur en agencements de cuisines

pour seconder le responsable du département cuisine, assurer la réception de la clientèle, rédiger les offres, commandes, devis, etc.

**Nous offrons:**

- poste à plein temps
- salaire selon qualifications
- prestations sociales d'une entreprise moderne
- travail intéressant et à responsabilités.

Entrée tout de suite ou à convenir;

### un menuisier poseur d'agencements de cuisines

Faire offres de service écrites, avec curriculum vitae, copies de certificats, chez Vugo S.A., avenue du Marché 20, 3960 Sierre.

36-667460



Un enfant c'est le début d'un livre

et déjà nous fuyons notre enfance  
et nous voilà passant  
et nous voilà patience  
et nous voilà passés.

Un enfant c'est pour nous faire rêver,  
c'est le dernier poète  
d'un monde qui s'entête  
à vouloir devenir grand.

Marielle a déchiré la fin du livre.



La famille de

## Marielle PERRETTEN- REBORD

très sensible à vos marques  
d'affection et de réconfort, lors  
de ces moments de cruelle  
séparation, vous en remercier  
du fond du cœur.

Le Châble, février 1988.



### Le ski-club La Luy de Saxon

a la douleur de faire part du  
décès de

### Monsieur Michel PIERROZ

membre, et père de Véronique,  
Pascal, Emmanuel, Marie-  
Claire, Christine, Nicolas,  
Lucie, tous membres du club.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### La classe 1967 de Saxon

a le regret de faire part du  
décès de

### Monsieur Michel PIERROZ

père de son contemporain  
Pascal.

Les membres de la classe se  
retrouveront à 14 h 30 chez Jo  
Perrier.



### La classe 1966 de Saxon

a le regret de faire part du  
décès de

### Monsieur Michel PIERROZ

papa de sa contemporaine et  
amie Véronique.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### La classe 1935 de Martigny-Combe

a le regret de faire part du  
décès de

### Monsieur Michel PIERROZ

son contemporain.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### L'Amicale des fanfares d.c. du district de Martigny à Saxon

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

responsable d'une commission.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Football-Club Vérossaz

a le regret de faire part du  
décès de

### Madame Henriette VAUDROZ

belle-maman de M. Jean-  
Claude Buffat, arbitre et ami.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.

### VIONNAZ

## Enfant renversé

VIONNAZ. - Ayant échappé à  
la surveillance de sa mère, le  
petit Robin Monti, âgé de 3  
ans, s'est fait renverser dans le  
village de Vionnaz.

M. Eric Butty, domicilié aux  
Evouettes, circulait d'Aigle en  
direction de Vouvy. Arrivé au  
niveau de l'épicerie de Vion-  
naz, il n'a pas pu éviter l'en-  
fant qui a été hospitalisé à  
Monthey.



Que son repos soit doux  
Comme son cœur fut bon.

Son épouse:

Jeanné TACCOZ-GAILLARD, à Chamoson;

Ses frères, sœurs et belles-sœurs:

Famille Pascal TACCOZ-CARRUZZO, à Saint-Pierre-de-Cla-

ges;

Famille Aimé TACCOZ-SPAGNOLI, à Chamoson;

Famille Pauline KAMERZING-TACCOZ, à Sion;

Famille Edouard TACCOZ, à Sion;

Famille Roger TACCOZ-FAVRE, aux Mayens-de-Chamoson;

Famille de feu Camille MAYOR-TACCOZ;

Famille de feu Gaspard VOCAT-TACCOZ;

Famille de feu Karl ZUMTAUGWALD-TACCOZ;

Famille Charlotte CARRUZZO-GAILLARD, à Chamoson;

Famille Simon GAILLARD-ZIMMERMANN, à Chamoson;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de  
faire part du décès de

## Monsieur Camille TACCOZ

survenu à l'âge de 77 ans, après une longue maladie courageu-  
sement supportée et muni des sacrements de notre Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu le jeudi 11 février 1988, à  
10 heures, à l'église de Chamoson.

Le défunt repose à la crypte de Chamoson où la famille sera  
présente aujourd'hui mercredi 10 février 1988, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La Coopérative fruitière de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Camille TACCOZ

ancien gérant de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de

### Madame Marie ALBASINI

réconfortée par les nombreux témoignages d'amitié et de  
sympathie reçus lors de son deuil, remercie de tout cœur toutes  
les personnes qui ont partagé sa peine par leur présence, leurs  
prières, leurs offrandes de messes, leurs dons en faveur des  
œuvres de bienfaisance et leurs messages.

Un merci tout particulier:

- aux prêtres André Boitzky et Luc Devanthéry;
- au docteur André Fumeaux;
- aux infirmières Rita Tonossi et Huguette Locher;
- à la société de chant L'Espérance;
- aux amis du quartier.

Chalais, février 1988.



### L'Association pour la promotion de la sécurité dans l'industrie valaisanne (APSIV)

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Michel PIERROZ

ancien caissier de l'association.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

## HAUT-VALAIS

# Encore des routes fermées

BRIGUE (It). - Si les conditions  
atmosphériques se sont améliorées  
hier pendant la journée, la neige  
jusqu'à 1000 mètres d'altitude et la  
pluie en dessous se sont remises à  
tomber en fin de journée. Hier  
soir, le service de piquet du DTP  
annonçait la fermeture des routes  
suivantes:

Täsch - Zermatt: une avalanche  
s'est abattue sur la chaussée.

Albinen - Flaschen: danger

d'avalanches.

Erschmatt - Albinen: danger  
d'avalanches.

Feschel - Jitzinen: danger  
d'avalanches.

Le col du Simplon n'est fran-  
chissable qu'avec l'équipement hi-  
vernal, tout comme la route Fiesch  
- Oberwald. Les chaînes sont obli-  
gatoires pour tous les véhicules  
circulant entre Goppenstein et  
Blatten (Lötschental).

## Un jour et 1500 kilos de bombes

Le Valais a résonné hier aux accents des charges placées par  
Air-Zermatt et Air-Glaciers. Cette dernière larguait près de 900  
kilos d'explosifs dans le val d'Anniviers et le val d'Hérens. De son  
côté, Air-Zermatt faisait exploser 120 charges de 5 kilos chacune  
dans le Haut-Valais. Un travail incomplet car une météo défavo-  
rable a empêché la compagnie de mener à terme cette tâche.

## HORS PISTES

# « Skie avec ton cœur et ta raison »

Le ski hors pistes est une gri-  
serie qui peut coûter cher, on le  
sait. La sensation de liberté totale  
qu'il procure l'emporte souvent  
sur la discipline personnelle du  
skieur. Mais ce plaisir extrême, on  
ne le dira jamais assez, comporte  
certains dangers. C'est ainsi que  
l'Ecole fédérale de gymnastique et  
de sport de Macolin, en collabo-  
ration avec les autorités cantona-  
les, lance une campagne d'informa-  
tion et de sensibilisation. Pour  
ce faire, l'école de Macolin a édité  
une brochure superbement illus-  
trée dans laquelle figurent les ré-  
gles élémentaires de comporte-  
ment du skieur hors pistes. L'In-  
spection cantonale des forêts a fait  
parvenir ce dépliant et un ques-  
tionnaire à toutes les sociétés de  
remontées mécaniques et aux so-  
ciétés de développement du can-  
ton du Valais.

Que contient ce document? En  
résumé, il rappelle que le ski hors  
pistes ne représente pas un danger

pour le seul skieur. Sa témérité  
peut déclencher des coulées de  
neige ou des avalanches, mettant  
ainsi en péril la vie d'autrui. D'au-  
tre part, la faune et la forêt subis-  
sent également de graves dom-  
mages. Le gibier, dérangé sur son  
territoire, est amené à se déplacer  
inutilement; une part vitale de son  
énergie est ainsi gaspillée. Quant à  
la forêt, atteinte par les arêtes des  
skis, elle perd de son caractère  
bienfaisant, tant sur le plan de la  
sécurité que sur celui du dévelop-  
pement touristique de nos régions.  
Les jeunes arbres malmenés par  
l'inconscience de l'homme n'as-  
surent plus la régénération de la  
forêt.

Si certaines stations valaisannes  
font déjà de la prévention, et  
même de la répression dans cer-  
tains cas, il reste encore beaucoup  
à faire pour amener chacun à  
prendre ses responsabilités sur les  
pistes sauvages. Le plaisir du  
skieur n'en sera que plus grand.

## Concours des Semaines musicales de Crans-Montana

Le concours musical organisé  
par les Semaines musicales de  
Crans-Montana connaît un fort  
beau succès. Les organisateurs  
nous ont fait part des noms des  
lauréats du concours relatif au  
concert donné par le Quatuor Al-  
ban Berg ce prochain vendredi. Il  
s'agit de Mme Gladys Fumeaux, à  
Conthey, et de M. Edouard Reier,  
à Genève. Bravo à ces deux mé-  
lomanes!

Et voici les cinq questions rela-  
tives au concert du 5 mars (Aca-  
demy of St. Martin-in-the Fields):

1. Parmi les nombreux surnoms  
acolés aux symphonies de  
Haydn, il en est un qui évoque  
un gallinacé. De quel gallinacé  
s'agit-il?
2. Quelle est la forme de musique

de chambre à laquelle Haydn a  
donné un développement et un  
enrichissement décisifs?

3. Quels sont les deux oratorios  
que composa Haydn?

4. De quelle province est origi-  
naire Bartok, province ayant  
appartenu à la Hongrie et plus  
tard à la Roumanie?

5. Où Bartok composa-t-il le «Di-  
vertimento pour orchestre à  
cordes» (1939)?

Délai d'envoi des réponses:  
jeudi 25 février, à Semaines mu-  
sicales de Crans-Montana, case  
postale 296, 3963 Crans-sur-Sierre.  
Il y a des entrées gratuites à ga-  
gner. Pour un concert d'une telle  
importance, n'hésitez pas à con-  
courir!  
N. Lagger

## JEUDI A SAINT-MAURICE

# Récital Natasa Veljkovic

SAINT-MAURICE. - Qui ne se  
souvient de la brillante et juvénile  
lauréate du concours Clara Haskil  
de 1985? C'est avec un immense  
plaisir que les Jeunesses culturelles  
du Chablais proposent de retrou-  
ver cette pianiste exceptionnelle  
demain jeudi 11 février à la grande  
salle du collège de Saint-Maurice,  
à 20 h 30.

Née en 1968 à Belgrade, Natasa  
Veljkovic a commencé l'étude de  
la musique à 5 ans en 1981 à  
l'Académie de musique de Novi  
Sad, puis a poursuivi ses études  
supérieures à la Hochschule für  
Musik de Vienne pour les terminer  
en 1986, ce qui ne l'empêche pas  
de se présenter en 1985 au con-  
cours Haskil et d'en être la su-  
perbe lauréate.

Natasa Veljkovic nous propose  
un programme d'autant plus al-  
léchant qu'il est composé d'œuvres  
assez peu connues: la «Fantaisie  
chromatique et fugue» de J.-S.  
Bach est l'une des œuvres parmi  
les plus difficiles à recréer que le  
Cantor a écrites pour le clavecin;  
le piano en révèle toute la richesse

musicale dans une fantaisie qui est  
un feu d'artifice de traits brûlants,  
autant que dans la fugue au thème  
proprement serpenteur de trente-  
six notes, avec des développe-  
ments d'une audace inouïe pour  
son époque.

Autre révélation proposée, la  
Sonate en la majeur de Schubert.  
Un Schubert aux thèmes partant  
du cœur et dont le génie créatif ne  
peut se définir.

Puis ce sera la rencontre avec  
Grieg, le passionné qui chercha  
toute sa vie à rendre perceptible  
l'âme de la Norvège; Grieg, à la  
fois romantique et novateur, trop  
injustement retranché de notre ca-  
talogue personnel d'idées reçues  
sur la musique et la beauté!

Ravel, le magicien, avec les Val-  
ses nobles et sentimentales et Pro-  
kofiev, autre magicien russe à la  
musique bondissante avec la suite  
«Roméo et Juliette».

Location: bureau des JCCSM,  
rue Chanoine-Broquet, 1890 Saint-  
Maurice, tél. (025) 65 18 48, de 9 à  
11 heures et de 16 à 18 heures.

Nouvelles  
suisses

2

Valais  
dernières

8

OPA DE BENEDETTI

## Coups de théâtre

BRUXELLES (AP). — La commission bancaire belge a autorisé hier l'investisseur italien Carlo de Benedetti à lancer son offre publique d'achat (OPA) sur la Société générale de Belgique (SGB), le plus important holding de Belgique.

M. de Benedetti contrôle déjà au moins 18,6% du capital de la SGB et s'est donc vu autorisé à essayer d'acquérir 15% supplémentaires des parts. Cela lui donnerait un pouvoir important dans la gestion de cette société, qui a des intérêts dans un tiers de l'économie belge.

Cette décision autorise M. de Benedetti à acheter des actions de la SGB aussi bien à la bourse de Bruxelles qu'en dehors.

### Accord de partage du pouvoir

L'investisseur italien Carlo de Benedetti et l'industriel belge André Leysen se sont mis d'accord hier sur un partage du pouvoir dans une Société générale de Belgique (SGB) restructurée.

M. de Benedetti a affirmé à M. Leysen, qui dirige un groupe d'actionnaires en majorité belges, qu'il accepterait que tous deux contrôlent une part égale du capital de la SGB «à condition que les principes d'une gestion efficace soient établis».

Interrogé sur le fait de savoir si cela signifiait que M. de Benedetti abandonnait le combat pour devenir le principal actionnaire, un de ses porte-parole a répondu: «Nous verrons pour cela. Les choses progressent.»

## LES «CAUCUS» DE L'IOWA

# DÉFAITES ÉTONNANTES...

DES MOINES (Iowa) (AP). — Le sénateur Robert Dole, pour les républicains, et le représentant du Missouri Richard Gephardt, pour les démocrates, ont remporté lundi soir, sans grande surprise, les «caucus» de l'Iowa, premier test de valeur nationale dans la perspective de l'élection présidentielle américaine de novembre prochain. Les surprises sont surtout venues des perdants. Le vice-président notamment, n'arrive, contre toute attente qu'en troisième position. Il est devancé par l'étonnant Pat Robertson, l'ancien télévangéliste.

Chez les démocrates, la défaite de Gary Hart était attendue mais elle surprend par son ampleur. L'ancien sénateur du Colorado arrive en effet en sixième position des sept candidats démocrates avec à peine 1% des suffrages.

Ces «caucus» de l'Iowa, un Etat agricole du Midwest, de trois millions d'habitants, n'ont évidemment pas la prétention de refléter les préférences électorales du peuple américain. Il ne s'agit que d'une étape, la première, dans un long processus qui aboutira au résultat final du 8 novembre. Toutefois, une victoire dans cet Etat

constitue un bon marche-pied pour entrer dans le wagon des présidentiables: de tous les présidents américains, aucun n'a jamais été recalé lors des «caucus» de l'Iowa.

Bob Dole attribue sa victoire (37%) à sa façon de «coller aux problèmes, de parler de l'agriculture, des déficits, de la sécurité sociale, du désarmement» et aussi d'avoir gardé une certaine distance par rapport à l'«Irangate».

Pat Robertson qualifie son résultat (25%) de «victoire écrasante» qui devrait servir de «fûsée» à sa campagne. Mais pour de

nombreux observateurs, le très bon résultat de l'ancien télévangéliste est surtout intéressant parce qu'il met en lumière la contreperformance de M. Bush (19%).

Ce dernier s'est montré déçu mais il s'est dit persuadé que les primaires du New Hampshire, le 16 février prochain, retourneront le jeu en sa faveur. «Nous y serons en territoire ami».

Le vainqueur démocrate, Richard Gephardt, considère sa victoire comme un tremplin pour une croisade contre «les forces de la cupidité». «Nous avons remporté une première bataille, mais la

guerre ne se termine pas ici», a-t-il dit.

M. Gephardt avait centré sa campagne sur le déclin de la famille rurale et la perte de marchés pour les agriculteurs. Mais c'est surtout sa chevauchée protectionniste qui l'a distingué de ses concurrents démocrates.

Chez ces derniers, le sénateur de l'Illinois Paul Simon (19%) et le gouverneur du Massachusetts, Michael Dukakis (15%), peuvent prétendre, avec M. Gephardt, jouer un rôle de premier plan dans les consultations futures.

1

## FORD: 2500 licenciements en Belgique

LONDRES (AP). — La firme automobile Ford a commencé hier à licencier 2500 travailleurs en Belgique en raison de la grève des 32 500 ouvriers de ses usines anglaises. Elle a ajouté que 100 autres connaîtront le même sort plus tard dans la semaine.

Un porte-parole de Ford, Martin Watkins, a rapporté que la société avait débouché 2500 de ses 10 300 employés produisant des camionnettes Transit à Genk (Belgique), en raison d'un manque de moteurs fabriqués en Grande-Bretagne.

M. Watkins a ajouté que 100 des 1350 employés de l'usine de tracteurs d'Anvers seraient aussi licenciés demain en raison également d'un man-

que de pièces fabriquées en Grande-Bretagne.

«Il n'existe aucune menace immédiate pour la production dans les autres usines européennes», a souligné M. Watkins.

Ford produit des Escort et des Orion à Sarrelouis (RFA), des Granada et des Fiesta à Cologne (RFA), des Fiesta, des Escort et des Orion à Valence (Espagne).

La production dans les 22 usines Ford britanniques a été stoppée hier, deuxième jour complet de grève portant sur une proposition de contrat salarial de trois ans. Ces usines produisent normalement 2500 véhicules par jour.

## WALDHEIM: une affaire de morale

VIENNE (AP/ATS/AFP). — Le lieutenant Kurt Waldheim n'était pas un criminel de guerre. Il savait que l'armée du Reich se livrait à des exactions dans les Balkans, mais il n'y a pas participé directement. Cependant, parce qu'il n'a rien fait pour s'opposer à ces agissements criminels, on peut lui reconnaître une certaine «culpabilité morale». C'est ainsi que l'on peut résumer le rapport de 200 pages que la commission d'historiens,

chargée de faire la lumière sur le passé militaire de M. Waldheim, a rendu public hier.

Ce document, qui a demandé cinq mois de travail, blanchit d'une certaine manière le président autrichien, mais souligne que M. Waldheim a menti à de nombreuses reprises, presque «systématiquement», lorsqu'il a évoqué son passé.

Au moment où les conclusions de la commission étaient rendues publiques, on apprenait, par le journal ouest-allemand «Stern», que le télégramme accusant M. Waldheim d'avoir ordonné en 1942 la déportation de 4000 Yougoslaves — télégramme dont le contenu avait été publié la semaine dernière par l'hebdomadaire «Spiegel» — est un faux.

Selon «Stern», qui cite un expert, le type de machine à écrire utilisé pour la rédaction de ce document n'existait pas à l'époque.

A Vienne, le président Waldheim a réagi dès lundi soir aux conclusions des historiens. Il s'est dit «heureux de cette clarification» et il a rejeté toute idée de démission.

Si les historiens ont jugé que M. Waldheim ne peut être considéré comme un criminel de guerre, ils ont aussi souligné que le lieutenant autrichien en poste dans les Balkans ne pouvait pas ne pas savoir, et qu'il a vécu «à proximité immédiate des actions criminelles».

En Autriche, les conclusions du rapport ont fait apparaître un clivage au sein de la coalition gouvernementale. Le chancelier socialiste Franz Vranitsky s'est déclaré «consterné» par les nombreuses remarques critiques contenues dans le rapport, tandis que l'ancien chancelier Bruno Kreisky a demandé implicitement la démission de M. Waldheim qui

● DURBAN (Afrique du Sud) (AP). — Les pires tempêtes qu'ait connues depuis cinq mois la province sud-africaine du Natal se sont soldées depuis trois jours par quatorze personnes présumées noyées ou frappées par des éclairs, ont rapporté hier les autorités.

GRANDE-BRETAGNE

## Tempête meurtrière

LONDRES (AP). — De très forts vents ont secoué hier la Grande-Bretagne et l'Irlande, tuant au moins quatre personnes dont une fillette emportée sous un camion, déracinant de nombreux arbres et poteaux électriques et perturbant les transports aériens, maritimes et terrestres.

Des vents atteignant 170 km/h en provenance de l'Atlantique ont balayé dans les premières heures de la journée l'Irlande, l'Ecosse, l'ouest de l'Angleterre et le pays de Gal-

les avant de se déplacer vers l'est en direction de Londres.

Les dégâts les plus importants étaient dans un premier temps enregistrés en Irlande et en Ulster. Dans cette province britannique, les coupures d'électricité ont privé de courant au moins 12000 foyers.

La police a rapporté qu'une adolescente avait été emportée par une rafale et jetée sous les roues d'un camion de ramassage d'ordures à Dublin, la capitale irlandaise.

## Chamonix: étouffé par une coulée de neige

CHAMONIX (AP). — Un jeune skieur originaire du Val-de-Marne est mort étouffé sous une avalanche, lundi en fin d'après-midi aux Contamines-Montjoie (Haute-Savoie), a-t-on appris auprès de la gendarmerie. Jean-Christophe Fouquet, 20 ans, demeurant à Draueil (Essonne) a déclenché une avalanche de poudreuse en tentant de rejoindre une autre descente en hors pistes. Malgré une intervention rapide des secours, le jeune homme est mort étouffé sous la neige.

## TUERIE DE FIUMICINO RÉQUISITOIRE

ROME (AP). — Le procureur Francesco De Leo a demandé hier aux jurés d'un tribunal de Rome de condamner Abou Nidal à la réclusion criminelle à perpétuité, dans le cadre du procès des responsables de la tuerie de l'aéroport de Rome, en décembre 1985.

Abou Nidal, qui est en fuite, est jugé par contumace. Il est accusé d'avoir commandité cet attentat, qui avait fait 16 morts et près de 80 blessés. Quatre Palestiniens avaient attaqué à la grenade et au pistolet-mitrailleur le comptoir d'enregistrement de la compagnie aérienne israélienne El Al, à l'intérieur de l'aéroport international Léonard de Vinci. Les gardes israéliens avaient pu répliquer et tuer trois des terroristes.

Le procureur De Leo a demandé également la prison à vie pour le survivant du commando, Mahmoud Ibrahim Khaled, 20 ans, ainsi que pour Rashid El-Hamieda, lui aussi en fuite, qui est accusé d'avoir contribué à la préparation de l'opération.

AFGHANISTAN

## Retrait des troupes soviétiques en vue

Lundi à Moscou, Mikhail Gorbatchev annonçait que son pays avait donné son accord pour retirer ses troupes d'Afghanistan deux mois après la signature des quatre traités négociés à Genève entre Kaboul et Islamabad. Le retrait durera dix mois, sous le contrôle éventuel d'officiers des Nations Unies. M. Gorbatchev ne fait pas de la composition du futur gouvernement afghan une condition du retrait de ses troupes, pourvu «qu'il soit décidé par les Afghans eux-mêmes, et non par des groupes armés de l'extérieur». In fine, le numéro 1 soviétique affirmait que le règlement du conflit afghan n'était que le premier d'une série de solutions à des conflits régionaux qui ensanglantent le monde.

Au même moment, le négociateur de l'ONU, M. Diego Cordovez, tenait conférence de presse au Pakistan. Selon lui, Moscou a abandonné sa demande d'un gouvernement de coalition comme condition d'un retrait de ses divisions. Les conditions de celui-ci sont maintenant remplies, souligne-t-il, ainsi que le retour des réfugiés, les garanties internationales de non-ingérence et de neutralité. Pakistanais et Afghans de Kaboul se retrouveront à Genève le 2 mars prochain, devant des textes ayant reçu l'approbation de tous, sauf de la résistance.

On sait que M. Cordovez s'est entretenu avec les chefs des sept mouvements de résistance, et que leur entretien s'est terminé sur un désaccord.

Hier matin, l'ambassadeur soviétique à la conférence des droits de l'homme à Genève, M. Lomeiko, lançait un appel pour que personne ne vienne entraver le processus de paix, demandant à tous les voisins de l'Afghanistan de coopérer, spécialement l'Iran qui abrite deux millions de réfugiés.

### Plus d'un million de morts

Hier matin aussi, le Bureau catholique interna-

tional d'aide à l'enfance faisait connaître les résultats de ses enquêtes démographiques dans les camps de réfugiés au Pakistan. En se basant sur une population de 23 700 personnes, représentative des différentes couches sociales, ethniques et provinciales, les enquêteurs affirment que la guerre a causé la mort de 1 240 000 personnes, avec une marge d'erreur de 15% en plus ou en moins. Le taux le plus élevé de morts s'est produit pendant la période de Tchernenko. Sous Gorbatchev, les morts furent nombreux, mais diminuèrent depuis l'arrivée des fusées «Stinger» en 1986. On estime à 10% le nombre des enfants tués. A l'intérieur du pays, la population rurale a décliné de 85% à 23%, alors que celle des villes augmentait de 15 à 24%.

L'un des drames évoqués par les enquêteurs est l'oisiveté de la population masculine. 51% des hommes réfugiés ne travaillent pas. Vont-ils devenir les Palestiniens de l'Asie centrale? Quant aux conséquences écologiques du conflit, elles seront dramatiques. Des kilomètres carrés de terres n'ont plus été cultivées pendant des années; l'érosion a fait son œuvre dévastatrice, annonçant des phénomènes de désertification irréversibles.

### Que faut-il en penser?

Il est certain que les Soviétiques ont hâte de se sortir du bourbier afghan où nombre des soldats de leur contingent ont laissé leur vie. A cet égard la communauté internationale a intérêt à rendre leur départ le moins pénible possible.

Mais, n'oublions jamais que les communistes ne lâchent rien sans un autre avantage substantiel. En se retirant d'Afghanistan, ils se débarrassent d'une lourde hypothèque vis-à-vis des pays arabes et de l'Iran. Ils y gagnent sans doute une influence de choix au Proche-Orient en vue d'un règlement de la question palestinienne, au détriment d'Israël et des Etats-Unis.

P.-E. Dentan

## CONTRE LES CRISES CARDIAQUES L'ASPIRINE!

STOCKHOLM (AP). — Une aspirine de 500 mg tous les trois jours suffit à modifier l'équilibre chimique du sang chez les victimes d'attaques cardiaques afin d'éviter une nouvelle crise, a affirmé hier un chercheur suédois.

Une étude suédoise, basée sur une théorie ayant permis à ses auteurs d'obtenir le Prix Nobel, confirme donc un article publié en janvier aux Etats-Unis montrant qu'une consommation régulière d'aspirine réduit les risques de mourir d'une crise cardiaque, a souligné le professeur assistant Olof Edhag de l'hôpital Huddinge, au sud de Stockholm.

«Nos découvertes théoriques confirment leurs études cliniques», a-t-il déclaré en référence à l'article publié par le «New England Journal of Medicine».

L'étude de Huddinge, effectuée au cours de l'année dernière, portait sur une vingtaine de patients qui se sont vu prescrire de l'aspirine durant leur traitement à la suite d'attaques cardiaques sérieuses, a rapporté M. Edhag. Et la composition chimique de leur sang a été suivie de près.

Dans l'étude américaine, des patients s'étaient vu administrer 325 mg d'aspirine tous les deux jours. Les patients suédois ont absorbé un cachet de 500 mg tous les trois jours, a affirmé M. Edhag à l'Associated Press. Des informations sur ces travaux ont été publiées hier par la presse suédoise.

Cette recherche a aidé à comprendre comment l'aspirine avait un impact sur la capacité du sang à coaguler, selon M. Edhag.

## RDA: dissidente libérée

BIELEFELD (RFA) (ATS/AFP). — La dernière dissidente est-allemande emprisonnée à la suite des événements du 17 janvier dernier à Berlin-Est, Vera Wollenberger, 35 ans, est arrivée hier en RFA avec son époux et deux de ses enfants, a annoncé le porte-parole du centre qui l'a accueilli.

Cofondatrice de l'Eglise d'en bas, organisation protestante engagée dans la défense des droits de l'homme en RDA, Vera Wollenberger avait participé le 17 janvier à la manifestation autonome en marge des cérémonies à la mémoire des dirigeants ouvriers Rosa Luxembourg et Karl Liebknecht. Elle avait été condamnée à six mois de prison ferme «pour attroupement sur la voie publique».

La dissidente, qui a dû laisser un fils de 16 ans en RDA pour des raisons scolaires, est arrivée au centre d'accueil de Bielefeld-Bethel munie de son passeport est-allemand qui doit lui permettre de revenir en RDA rendre visite à ses parents, a indiqué le porte-parole du centre.

Huit autres militants pacifistes et d'associations de défense des droits de l'homme emprisonnés en RDA après le 17 janvier et pour la plupart accusés de «trahison envers leur pays» sont arrivés ces derniers jours en RFA après avoir «choisi» d'émigrer.

## PALESTINIENS SUR LE RETOUR

# Le coup de pub maritime

ATHÈNES (AP). — De nombreux Palestiniens expulsés d'Israël sont arrivés hier à Athènes pour s'embarquer à bord du «bateau du retour» qui compte se rendre au port israélien d'Haïfa.

Les responsables de l'OLP ont déclaré que 200 Palestiniens déportés, 200 journalistes et 200 invités de marque embarqueront aujourd'hui sur un bateau dont le nom n'a pas été précisé. Parmi les Palestiniens «du retour», se trouvent notamment les quatre personnes expulsées d'Israël depuis le début des affrontements dans les

territoires occupés.

Le Gouvernement israélien était divisé sur la réaction à adopter face à l'envoi du «bateau du retour». Le premier ministre Yitzhak Shamir a qualifié ce voyage de «déclaration de guerre» à l'encontre d'Israël.

M. Shamir n'a toutefois pas précisé ce qu'il comptait faire contre le bateau. Mais M. Avi Pazner, son porte-parole, a manifesté son soutien à la volonté d'une centaine d'Israéliens victimes d'actes terroristes d'affréter une flotille de petits bateaux pour aller

à la rencontre des Palestiniens. «Cela montrera à la presse qui sont les véritables victimes et ceux qui souffrent par la faute de ceux qui sont sur le bateau» de l'OLP, a commenté M. Pazner.

Quant à Shimon Peres, ministre des Affaires étrangères, il a déclaré à la télévision que les autorités bloqueraient le bateau. «Personne ne nous a demandé l'autorisation d'entrer, et nous ne laisserons pas entrer le bateau sur notre territoire.» La réaction du Gouvernement israélien devrait être arrêtée lors d'un conseil de cabinet.